



MARKKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

Markranstädt informativ

Ausgabe 12/2021 | 18. Dezember 2021 | Jahrgang 31
Amtsblatt und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften
Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

Jährliche Gemeindeverbandsübung der Freiwilligen Feuerwehr Markranstädt

Am 06. November 2021 ab 9.30 Uhr führte die Freiwillige Feuerwehr Markranstädt ihre jährliche Gemeindeverbandsübung durch. Nachgestellt wurde ein Verkehrsunfall mit mehreren Fahrzeugen und mehreren Personen, die teilweise eingeklemmt und verletzt waren. Wie im realen Einsatzleben wurden die Kameradinnen und Kameraden alarmiert, ohne dass sie davon im Vorfeld Kenntnis hatten. Die Feuerwehrleute der Ortsfeuerwehr Schkölen/Räpitz trafen als erste am nachgestellten Unfallort ein. Dort fanden sie vier verunfallte Fahrzeuge vor. Ein PKW war unter einem Radlader eingeklemmt, einer befand sich in Seiten- und einer in Dachlage und ein weiterer war darin verkeilt. Ihre Aufgabe bestand zunächst darin, den Einsatzraum zu ordnen, die Verletzten zu betreuen und weitere Kräfte nachzufordern. Lesen Sie weiter auf Seite 16.



Gemeindeverbandsübung 2021 der Freiwilligen Feuerwehr Markranstädt

Bahnhof Markranstädt soll einen Aufzug erhalten

Der Bahnhof Markranstädt soll barrierefrei werden. Am 19. November 2021 unterzeichneten Markranstädt's Bürgermeisterin Nadine Stitterich und Christian Schulz, Leiter des Bahnhofsmagements Leipzig der Deutschen Bahn (DB), eine Absichtserklärung zum Bau eines Aufzugs.

Darin ist festgehalten, dass die DB den Aufzug auf dem Mittelbahnsteig errichtet. Die Stadt Markranstädt übernimmt nach der Inbetriebnahme für 15 Jahre die Betreiberkosten der Anlage. Dafür investiert sie 420.000 Euro. Erstmals in Sachsen wird diese gemeinsame Form der Finanzierung angewandt. Somit kann ein Bahnhof barrierefrei ausgebaut werden, da eine Kommune und die DB ein gemeinsames Ziel verfolgen. Mehr erfahren Sie auf Seite 8.



Bürgermeisterin Nadine Stitterich und Christian Schulz (DB) bei der Unterzeichnung im Rathaus



Ich werde Weihnachten in meinem Herzen ehren und versuchen, es das ganze Jahr hindurch aufzuheben. Charles Dickens

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter,

zur Jahreswende sagen wir Danke für die gemeinsame Zeit und gute Zusammenarbeit. Wieder blicken wir auf ein besonderes Jahr maßgeblich geprägt von Corona zurück. Lassen Sie uns hoffnungsvoll und mit Zuversicht auf das neue Jahr blicken. Ich wünsche Ihnen fröhliche Weihnachten, Zeit zur Entspannung und Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und kommen Sie gut ins neue Jahr.

Ihre Nadine Stitterich, Bürgermeisterin sowie
die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung

GRUSSWORT

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

auch in diesem Jahr fällt mein Grußwort zu Weihnachten und zum Jahreswechsel wieder anders aus. Hatten wir im November noch auf vorweihnachtliche Zeit gehofft, so hat uns die Realität wieder eines anderen belehrt. Leider habe ich den Eindruck, dass wir irgendwie gerade andere Fragen an das Leben stellen müssen. Die Infektionszahlen mit dem Corona-Virus sind in den vergangenen Wochen dramatisch angestiegen, sodass die Landesregierung mit einer Notverordnung darauf reagieren musste. Unser Weihnachtsmarkt musste abgesagt werden und auch viele andere Veranstaltungen. Die Welt ist heftig getroffen. Die Ängste, Sorgen und Nöte jedes Einzelnen zeigen, wie zerbrechlich unser Leben gerade ist. Wie wird sich die anhaltende Krise weiter auf unsere Gesellschaft, unsere Wirtschaft, Existenzen, Arbeitsplätze, unsere Kirchen, unsere Kultur, unser Gesundheitssystem, unser Vereinsleben, aber auch auf unser gemeinsames Miteinander und für uns persönlich auswirken? Beeindruckt bin ich nach wie vor von unserer riesigen Solidaritätswelle in unserer schönen Stadt, z.B. wenn es um das Thema Impfen geht und es unser Mehrgenerationenhaus möglich gemacht hat, unsere Bürgerinnen und Bürger ins benachbarte Impfzentrum nach Markkleeberg zu fahren. Von ganzem Herzen will ich daher Danke sagen. Auch unsere Mitarbeiter und die Rettungssanitäter und Ehrenamtlichen des DRK engagieren sich weit über das „Normale“ hinaus, um hier vor Ort wieder ein Testzentrum aufzubauen. Damit man aber neben den ganzen Unsicherheiten nicht den Mut und den Sinn für das Schöne verliert, werden wir trotzdem um den Zauber von Weihnachten erlebbar zu machen, unsere schöne Weihnachtsbeleuchtung am 17. Dezember 2021 von 16 bis 20 Uhr in Markranstädt zum Leuchten bringen. Die Gebäude Markarkaden, Altes Ratsgut und Stadthalle sowie zwei Bäume in der Leipziger Straßen werden zusätzlich illuminiert. Ein kleines Gewinnspiel wird die Aktivitäten begleiten. Mehr dazu lesen Sie im Stadtjournal. Da weiterhin ein wirksamstes Mittel gegen das Virus das Impfen ist, werden wir in enger Abstimmung mit dem Landkreis weitere Termine des mobilen Impfteams in Markranstädt gemeinsam mit unserem Mehrgenerationenhaus Markranstädt koordinieren. Auch bei uns in der Verwaltung mussten wir auf die verschärfte Corona-Situation reagieren. Vorerst ist der Besuch im Bürgerrathaus nur mit vorheriger Terminvereinbarung und der Einhaltung der 3G-Regel möglich. Unter der Telefonnummer 034205/610 stehen Ihnen unsere Mitarbeiter Montag und Mittwoch von 8 bis 15 Uhr, Dienstag von 8 bis 17.30 Uhr, Donnerstag von 8 bis 16.30 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr zur Verfügung. Dies bedeutet für uns alle, egal ob geimpft oder ungeimpft, deutliche Einschränkungen im täglichen Leben.



Wie Sie den Medienberichten entnehmen konnten, stand auf dem Portal immowelt.de die Gemeinschaftsunterkunft per Auktion zum Verkauf. Aufgrund dessen habe ich mich mit dem Landkreis und dem Eigentümer ausgetauscht. Im Ergebnis haben wir vom Landkreis schriftlich die Mitteilung erhalten, dass der Vertrag mit der Firma ITB Dresden GmbH, dem Betreiber der Gemeinschaftsunterkunft, für acht Jahre geschlossen wurde. Und es für den Landkreis Leipzig eine untergeordnete Rolle spielt, wer Eigentümer des Objektes ist, da die Rechtsbeziehung mit dem Betreiber besteht. Die Aufgabenerfüllung ist für den Betreiber bis Februar 2024 verpflichtend. Ob die Leistungserbringung dabei in einer eigenen oder einer angemieteten Immobilie erfolgt, ist unerheblich, teilte der Landkreis weiter mit. Ich begrüße es, dass der Landkreis eine Vertragsverlängerung über den Februar 2024 für die Gemeinschaftsunterkunft nicht vorsieht und dies dem Betreiber bekannt ist. Ein Kauf des Objektes war für die Stadt Markranstädt nicht möglich. Die aktuell wichtigen Projekte, z. B. das Stadtbad oder eine neue Kindertagesstätte ließen keinen finanziellen Spielraum für den Erwerb zum jetzigen Zeitpunkt. Außerdem hatte die Ausschreibung eine Vertragsoption über 10 weitere Jahre für den jetzigen Betreiber fixiert, sodass die Stadt dann Eigentümer wäre, jedoch selbst keine eigenen Entwicklungsabsichten durchsetzen könnte. Wie uns der Eigentümer mitgeteilt hat, steht die Nachnutzung durch einen Hotelbetrieb in Rede. Laut unseren Informationen hat eine Immobilienentwicklungsgesellschaft aus Markkleeberg den Zuschlag für das Objekt für 1,85 Millionen erhalten.

Trotz der vielen weniger schönen Umstände gibt es auch gute Nachrichten. So wurde am 19. November 2021 von der Deutschen Bahn und der Stadt Markranstädt die Absichtserklärung zum Bau eines Aufzuges am Bahnhof Markranstädt unterzeichnet. Darüber hinaus konnten wir mit unserem Wettbewerbsbeitrag bei „Ab die Mitte“ einen Preis gewinnen. Aufgrund der Auswirkungen der Corona-Pandemie auf die Zentren der Städte und Gemeinden wurden zusätzliche Gelder in Höhe von insgesamt 300.000 Euro bei diesem Wettbewerb bereitgestellt. Aus diesem Topf konnten wir mit unserem Wettbewerbsbeitrag „Treffpunkt Automobilfabrik – bewegte Tradition im Wandel“ überzeugen. Im Mittelpunkt des Beitrags steht die ehemalige Automobilfabrik MAF in der Ziegelstraße. Mit dem Projekt soll der von Traditionen geprägte Ort wieder stärker in den Mittelpunkt des Geschehens gerückt werden und wieder mehr Begeisterung für die historischen Einflüsse von Markranstädt wecken. Die Jury des Wettbewerbs würdigte unseren Beitrag mit einem Preisgeld von 9.000 Euro aus dem PLUS-Budget. Der Preis würdigt dabei das Engagement, welches ganz gezielt auf die (Wieder-)Stärkung der Wirtschaftskraft der Zentren, der Zusammenarbeit mit vielen Netzwerkpartnern und die kurzfristige Umsetzung zur Linderung der Folgen der Corona-Pandemie setzt. An dieser Stelle bedanke ich mich bei den Mitgliedern des Oldtimervereins Markranstädt e. V., den Stadträten und Akteuren, die sich an der erfolgreichen Erarbeitung des Wettbewerbsbeitrags beteiligt haben, für ihr Engagement.

Die Bautätigkeit an der Grundschule Markranstädt nähert sich seinem Ende. Leider gab es Verzögerungen im Bauablauf durch die Insolvenz eines Unternehmens und verschiedene Lieferengpässe. Die bereits ausgelieferten, neuen Möbel mussten zunächst zwischengelagert werden. Wir gehen fest davon aus, dass nach den Winterferien wieder alle Grundschüler unter einem Dach unterrichtet werden und die 4 Unterrichtsräume im Hof der „Bebelhalle“ bestimmungsgemäß dem Gymnasium zur Verfügung stehen werden.

Genießen Sie trotz der Einschränkung die weihnachtliche Zeit mit Ihren Lieben. Verlieren Sie auch in Zukunft nicht Ihre Zuversicht und Ihren Mut. In diesem Sinne wünschen meine Familie und ich Ihnen und all denjenigen die Ihnen wichtig sind, ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, sowie ein stets starkes Immunsystem und natürlich einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihre Nadine Stitterich, Bürgermeisterin



ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Mit Energie in die Zukunft.

BESCHLUSSFASSUNGEN

Der **Technische Ausschuss** beschloss in seiner 19. Sitzung am 29.11.2021 folgendes:

Betreff: Vergabe der Bauleistung Stahlbauarbeiten Neue Fluchttreppe für die Maßnahme „Umnutzung altes Ratsgut“

Beschluss: Der Technische Ausschuss beschließt: Die Eilentscheidung der Bürgermeisterin zur Vergabe der Bauleistung „Stahlbauarbeiten Neue Fluchttreppe“ an die Firma Metallbearbeitung Tuschke aus Limbach-Oberfrohna zu bestätigen.

Beschluss-Nr: 2021/BV/321

Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst.

Der **Verwaltungsausschuss** beschloss in seiner 21. Sitzung am 30.11.2021 folgendes:

Betreff: Vergabe der Beschaffung von 95 Feuerwehrhelmen Typ B, EN 443:2008

Beschluss: Der Verwaltungsausschuss beschließt: Die Lieferung von 95 Feuerwehrhelmen Typ B EN 443:2008 an die Firma BTL Brandschutz Technik GmbH Leipzig, Kastanienallee 13, 06184 Kabelsketal zu vergeben.

Beschluss-Nr: 2021/BV/303/1

Nichtöffentlicher Teil:

Betreff: Niederschlagung offener Forderungen

Beschluss-Nr: 2021/BV/319

Der **Stadtrat** der Stadt Markranstädt beschloss in seiner 22. Sitzung am 09.12.2021 folgendes:

Betreff: Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Neue Hofstelle Thronitz“ Markranstädt – Einstellung des Satzungsverfahrens

Beschluss: Das eingeleitete Satzungsverfahren zur Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Neue Hofstelle Thronitz“ Markranstädt wird unter Berücksichtigung des entsprechenden Antrags des Vorhabenträgers Agrargesellschaft Quesitz mbH vom 02.11.2021 eingestellt.

Beschluss-Nr: 2021/BV/324

Betreff: Auskehr Kaufpreis Krakauer Straße 22, Flurstück 172a Gemarkung Markranstädt.

Beschluss: Der Stadtrat beschließt:

1. Die Auskehr des erhaltenen Kaufpreises aus dem Verkauf des Flurstücks 172 a Gemarkung Markranstädt (Krakauer Straße 22)

an das Bundesamt für zentrale Dienste und offenen Vermögensfragen mit Dienstsitz in Gera als Verwalter des Entschädigungsfonds auf der Grundlage des § 10 Abs. 1 S. 1 Nr. 11 EntschG (Entschädigungsgesetz) in Höhe von 44.590,00 EUR.

2. Der erhaltene Kaufpreis i. H. v. 44.590,00 EUR ist hierzu im Haushaltsjahr 2020 aus der Buchungsstelle 51.20.01.00.506100 in das Verwehrkonto 51.20.01.00.2791211 umzubuchen.

Beschluss-Nr: 2021/BV/318

Betreff: Auszahlung des weiteren Zinsanspruchs an den Insolvenzverwalter der Gewerbepark Markranstädt GmbH.

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: Die Auszahlung des weiteren Zinsanspruchs in Höhe von 161.131,24 EUR an den Insolvenzverwalter der Gewerbepark Markranstädt Bauträgergesellschaft mbH Herrn Rechtsanwalt Peter Buhmann mit Sitz in Dresden.

Beschluss-Nr: 2021/BV/322

Betreff: Erweiterungsneubau Grundschule Großlehna in konventioneller Bauweise

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: Den Wechsel zur konventionellen Bauweise des Erweiterungsneubaus Grundschule Großlehna.

Beschluss-Nr: 2021/BV/333

Betreff: Bereitstellung finanzieller Mittel zur Beauftragung der Einbauküche im neuen Mehrgenerationenhaus Markranstädt.

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: Die Bereitstellung von finanziellen Mitteln aus liquiden Mitteln der Hausbank zur Beauftragung der Einbauküche für das Mehrgenerationenhaus.

Beschluss-Nr: 2021/BV/326

Betreff: Beschaffung mobile Lehrer-Endgeräte.

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: Die Vergabe der Lieferung von 99 mobilen Lehrer-Endgeräten an die Firma DUBRAU GmbH, Muldinsel 1, 06800 Raguhn-Jeßnitz.

Beschluss-Nr: 2021/BV/328

Betreff: Beschluss zur Richtlinie der Stadt Markranstädt zur Kindertagespflege.

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: die Richtlinie der Stadt Markranstädt zur Kindertagespflege (RL Kindertagespflege)

Beschluss-Nr: 2021/BV/323

Nichtöffentlicher Teil

Betreff: Personalangelegenheit

Beschluss-Nr: 2021/BV/335

Nadine Stitterich, Bürgermeisterin

Die 01. Ausgabe des Markranstädt informativ erscheint am 15.01.2022.

Der Redaktionsschluss für die Stadtverwaltung ist am Montag, den 21.12.2021.

Beiträge an die Stadtverwaltung zur Veröffentlichung im „Markranstädt informativ“ senden Sie bitte an stadtjournal@markranstaedt.de



BEKANNTMACHUNG

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat der Stadt Markranstädt in der Sitzung am 04.11.2021 folgende Haushaltssatzung erlassen:

	Haushaltsjahre	
	2022	2023
§ 1		
Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022/2023, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:		
im Ergebnishaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	31.041.208 €	31.331.854 €
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	33.017.150 €	32.675.490 €
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-1.975.942 €	-1.343.636 €
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	444.050 €	1.353.474 €
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	122.140 €	404.000 €
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (veranschlagtes Sonderergebnis) auf	321.910 €	949.474 €
- Gesamtergebnis auf	-1.654.032 €	-394.162 €
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 €	0 €
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 €	0 €
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	2.056.298 €	1.313.084 €
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0 €	0 €
- veranschlagtes Gesamtergebnis	402.266 €	918.922 €
im Finanzhaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	28.747.578 €	29.014.646 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	28.362.158 €	27.999.285 €
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	385.420 €	1.015.361 €
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	6.114.500 €	8.837.824 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	8.886.450 €	6.147.850 €
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-2.771.950 €	2.689.974 €
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-2.386.530 €	3.705.335 €
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 €	0 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	340.000 €	739.661 €
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-340.000 €	-739.661 €
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	-7.763.280 €	-1.155.326 €
festgesetzt.		
§ 2		
Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird auf		
	0 €	0 €
festgesetzt.		

§ 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen belastet (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf

0 €

0 €

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf

500.000 €

500.000 €

§ 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:

für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf
für die Gewerbesteuer auf

307 v.H.

307 v.H.

420 v.H.

420 v.H.

382,5 v.H.

382,5 v.H.

Stadt Markranstädt, den 05.11.2021



Nadine Stitterich
Bürgermeisterin



Mit Bescheid vom 08.12.21 des Landratsamtes Landkreis Leipzig, Amt für Rechts-, Kommunal- und Ordnungsangelegenheiten, SG Kommunalrecht wurde die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung der Stadt Markranstädt für die Haushaltsjahre 2022 und 2023 bestätigt.

Um Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, Gelegenheit zu geben, sich über die durch den Stadtrat der Stadt Markranstädt beschlossene Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2022 und 2023 sowie über die Anlagen zu informieren, wird diese in der Stadtverwaltung Markranstädt, Markt 11, Kämmerei, Zimmer 301 in 04420 Markranstädt

vom 18.12.2021 bis 30.12.2021

während der Öffnungszeiten zur Einsichtnahme ausliegen und zugleich auf der **Homepage „www.markranstaedt.de“** veröffentlicht.

JAGDGENOSSENSCHAFT MARKKRANSTÄDT

Zur Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft Markranstädt, ergeht hiermit an alle Eigentümer von jagdlich nutzbaren Flächen der Gemarkung Markranstädt und auf denen die Jagd ausgeübt wird, eine herzliche Einladung.

Diese findet statt, am Mittwoch 12.01.2022 um 19 Uhr, im Hotel Rosenkranz, Markt 4 in Markranstädt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Kassenbericht und Prüfbericht 2020/2021 des Rechnungsprüfers-Entlastung des Jagdvorstandes durch die Versammlung der Jagdgenossen
3. Neuwahl Jagdvorstand, Beisitzer, Kassenprüfer & Rechnungsprüfer
4. Beschluss der Haushaltsplanung für das Jagdjahr 2022/2023
5. Bericht der Jagdpächter über den Abschussplan
6. Allgemeine Diskussion
7. Schlusswort des Jagdvorstandes

Dirk Glusa
Jagdvorstand

Danny Pöttsch
Stellvertretender Jagdvorstand

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG**Haushaltssatzung des Zweckverbandes „Erholungsgebiet Kulkwitzer See“
für das Haushaltsjahr 2021**

Die Auslegung der durch das Regierungspräsidium Leipzig am 04.11.2021 bestätigten Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Jahr 2021 erfolgt gemäß § 76 Abs. 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in Verbindung mit § 47 Abs. 2 u. 5 Abs. 3 des Sächsischen Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG), und i. V. m. § 4 Abs. 3 SächsGemO in der Zeit vom **20.12. bis 31.12.2021**.

Die Unterlagen können online unter www.leipzigseen.de/die-seen eingesehen werden.

Stitterich

Verbandsvorsitzende

**Haushaltssatzung des Zweckverbandes Erholungsgebiet Kulkwitzer See
für das Wirtschaftsjahr 2021**

auf der Grundlage des § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) hat die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Erholungsgebiet Kulkwitzer See“ in der Sitzung am 09.07.2021 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021, der für die Erfüllung der Aufgaben des Zweckverbandes voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt

- Ordentlichen Erträge	115.876 EUR
- Ordentlichen Aufwendungen	115.876 EUR
- Ordentliches Ergebnis	0
- Gesamtbetrag außerordentliche Erträge	0
- Gesamtbetrag außerordentlicher Aufwendungen	0
- Sonderergebnis	0
- Gesamtergebnis	0

im Finanzhaushalt

- Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	112.076 EUR
- Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	87.376 EUR
- Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit	24.700 EUR
- Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	0
- Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	0
- Saldo aus Investitionstätigkeit	0
- Finanzierungsmittelüberschuss	24.700 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanztätigkeit	0
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanztätigkeit	0
- Saldo aus Finanztätigkeit	0
- Änderung des Finanzmittelbestandes	24.700 EUR

festgesetzt.

§2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen 0

§3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen 0

§4

Höchstbetrag der Kassenkredite 0

§5

Umlagen	80.000 EUR
- davon Leipzig	64.000 EUR
- davon Markranstädt	16.000 EUR

Leipzig, den 25.11.2021

gez. Stitterich

Bürgermeisterin der Stadt Markranstädt und Verbandsvorsitzende



STADTRAT VERSTÄNDLICH

Informationen aus dem Stadtrat vom 4. November 2021: Kurz, prägnant und verständlich

Die 21. Sitzung des Stadtrates in der laufenden Legislatur fand am 4. November 2021 im KuK statt. Die Beschlussfähigkeit des Gremiums war mit 19, später dann 20 anwesenden Abgeordneten plus Bürgermeisterin gegeben. Nach einem Informationsvortrag von Mitarbeitern des Staatsbetriebes Sachsenforst über unseren städtischen Pappelwald standen folgende Vorlagen zur Beschlussfassung auf der Tagesordnung des öffentlichen Teils der Sitzung:

► **Antrag der Fraktion SPD – Bündnis 90/DIE GRÜNEN Schaffung der Stelle Klimaschutzmanager/in**

Dieser Antrag war ursprünglich als Tagesordnungspunkt 19 geplant. Weil ein Beschluss aber Auswirkungen auf Tagesordnungspunkt 7 (Haushaltsplan) haben könnte, wurde er vorgezogen. Im Zuge der Diskussionen zog der Antragsteller die Vorlage allerdings zurück, sodass der Antrag nicht zur Beschlussfassung gelangte.

► **Beschlussvorlage 2021/BV/313 Beschluss der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für die Jahre 2022 und 2023**

Nachdem der Entwurf des Etats bereits in anderen Gremien und zuletzt in der 20. Sitzung des Stadtrates engagiert besprochen wurde, kam es auch im Rahmen der Beschlussfassung zu umfangreichen Diskussionen. Hier standen insbesondere Fragen der Personalplanung im Mittelpunkt, andererseits wurde aber auch anerkannt, dass es sich um einen ausgeglichenen und damit genehmigungsfähigen Haushalt handelt. Nach einer rund zweistündigen Debatte wurden die vorliegende Haushaltssatzung und der Haushaltsplan mit 18 Ja-Stimmen und drei Enthaltungen mehrheitlich verabschiedet.

► **Beschlussvorlage 2021/BV/297 Festlegung der Nutzungsentgelte für Garagen- und Erholungsgrundstücke**

Nachdem die Nutzungsentgelte für unbebaute und bebaute Grundstücke für Erholung und Freizeitgestaltung sowie Garagengrundstücke zuletzt im Jahr 2007 festgelegt wurden, machte sich nun eine Anpassung erforderlich. Der Beschlussvorlage lagen dazu zwei Gutachten eines öffentlich bestellten und vereidigten Sachverständigen zugrunde, welche die Stadtverwaltung in Auftrag gegeben hatte. Ausgehend von den festgestellten Werten wird es als angemessen angesehen, die Pachten auf Grundlage der Gutachten an die Ortsüblichkeit der Stadt Markranstädt anzupassen. Es wurde im Rahmen der Diskussion auch darauf hingewiesen, dass sich die Pachten im Vergleich zu Leipzig lediglich auf 50 Prozent der Entgelte belaufen. Konkret bedeutet das: Für einen Einzelgaragenstellplatz erhöht sich die Pacht damit von 50 auf 115 Euro pro Jahr, für ein unbebautes Grundstück mit einer Fläche von 250 qm steigt die Pacht auf 100 Euro und für ein bebautes Grundstück mit einer Fläche von 500 qm steigt sie von 230 auf 330 Euro pro Jahr. Die Abgeordneten stimmten der Vorlage einstimmig zu.

► **Beschlussvorlage 2021/BV/305 Deckung der Fehlbeträge aus der Betriebskostenabrechnung 2020 der Kitas**

Im Zuge der Betriebskostenabrechnungen der Markranstädter

Kindertageseinrichtungen wurde im Haushaltsjahr 2020 ein Fehlbetrag in Höhe von 93.564,48 Euro konstatiert. Die Gründe dafür waren sehr vielfältig und reichten von gestiegenen Personalkosten über erhöhte Aufwendungen im Rahmen der Corona-Pandemie bis hin zu außerplanmäßig erforderlichen Reparaturmaßnahmen. Weil der daraus resultierende Mehrbedarf nicht durch das zur Verfügung stehende Budget abgedeckt werden kann, wurde der Stadtrat gebeten, einer Deckung des Betrages durch Mittel nicht in Anspruch genommener Aufwendungen für Veranstaltungen und der Entnahme aus der Rücklage zuzustimmen. Die Abgeordneten votierten geschlossen für diesen Antrag.

► **Beschlussvorlage 2021/BV/306/1 Aufhebung der 7. Änderung der Gebührensatzung für die Benutzung von Kitas und zur Tagespflege**

Bei diesem Punkt handelte es sich um einen rein formellen Akt. Weil die Betreuung der Kinder sowohl in den Einrichtungen als auch in der Tagespflege in Betreuungsverträgen geregelt wird, ist der Erlass einer kommunalen Satzung nicht erforderlich. Deshalb war die Aufhebung der 7. Änderung der Gebührensatzung geboten, was zudem einem Hinweis des Rechnungsprüfungsamtes entspricht. Der Antrag wurde von den Stadträten einstimmig verabschiedet.

► **Beschlussvorlage 2021/BV/308 Bebauungsplanverfahren „Wohngebiet Wiesenweg“ sowie „Zum Prinzengärtchen“ in Räpitz**

Im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung war ein Bürgers Schreiben aus der Ortschaft Räpitz zu behandeln. Darin wurde das Unbehagen der Einwohner über die geplante Bebauung am Wiesenweg sowie auf dem ehemaligen LPG-Gelände „Zum Prinzengärtchen“ thematisiert. Insbesondere umweltbezogene Schutzgüter und die Dichte der Wohnbebauung standen im Mittelpunkt der Ausführungen. Die Stadtverwaltung hatte daraufhin den Beschluss beantragt, dass der Stadtrat dieses Bürgers Schreiben von beiden Bebauungsplanverfahren im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung behandeln möge. Die Abgeordneten stimmten dem Antrag bei einer Enthaltung mehrheitlich zu.

► **Beschlussvorlage 2021/BV/314 Aufhebung des Beschlusses 2020/BV/123 zum Erwerb einer Finanzanlage**

Da die ursprünglich offerierten Konditionen für eine Finanzanlage nach der Beschlussfassung im November 2020 durch das Geldinstitut nicht mehr angeboten wurden, bittet die Stadtverwaltung den Stadtrat, den Beschluss aufzuheben. Die Abgeordneten folgten dem Antrag einstimmig.

► **Beschlussvorlagen 2021/BV/315 und 220/BV/316 Erwerb einer Finanzanlage**

Auch in diesem Punkten ging es um die Legitimation der Stadtverwaltung zum Erwerb von Finanzanlagen in Höhe von insgesamt 600.000 Euro, um dem Wirksamwerden von Negativzinsen zu entgegenen. Die Stadträte stimmten auch hier geschlossen für den Antrag.

► **Beschlussvorlage 2021/BV/311 Bereitstellung zusätzlicher Mittel für Neubauvorhaben an der Grundschule Großlehna**

Hier wurde den Abgeordneten zunächst die Situation detailliert erläutert. Wie aktuell in vielen anderen Bereichen der

Baubranche ist auch bei diesem Projekt eine Preissteigerung zu konstatieren. Die Verwaltung hatte im Interesse einer Kostenminimierung zwei Varianten vorgeschlagen und im Antrag jene Variante empfohlen, die auf einen Verbindungsgang zwischen dem Bestandsgebäude und dem Neubau verzichtet. Damit war der Stadtrat aufgefordert, einer Bereitstellung von Mehrkosten in Höhe von 255.000 Euro zuzustimmen. Im Rahmen der Diskussion wurde der Antrag allerdings dahingehend geändert, dass dennoch ein massiver Verbindungsbau hergestellt werden soll, so dass sich die bereitzustellenden Eigenmittel der Stadt auf nunmehr 275.000 Euro belaufen. Der Beschluss wurde mit 17 Ja-Stimmen und vier Enthaltungen mehrheitlich gefasst.

► Antrag der AfD-Fraktion

Jugendförderung im Haushaltsjahr 2021 an den SC Markranstädt

Die AfD-Fraktion forderte den Stadtrat in diesem Antrag auf, dem SC Markranstädt 5.400 Euro für die Jugendförderung im Haushaltsjahr 2021 auszahlend. Hintergrund ist ein Beschluss des Verwaltungsausschusses zur Bereitstellung von 9.100 Euro für die Reparatur des Bodens in der Sporthalle Großlehna, der bei der Nutzung des SC Markranstädt infolge der Verwendung eines Handball-Hallenharzes beschädigt wurde. Wegen der Schadenersatzforderungen gegenüber dem Verein sind Mittel für die Jugendförderung in Höhe von 5.400 Euro vorerst nicht ausgezahlt worden. Der Antrag wurde mit 5 Ja-, 12 Nein-Stimmen und zwei Enthaltungen abgelehnt. Dennoch einigte sich der Stadtrat im Zuge der Diskussion auf eine protokollarische Festlegung, wonach bis zum endgültigen Abschluss des Vorgangs 50 Prozent der Summe an den SC Markranstädt ausgezahlt werden.

► Antrag der AfD-Fraktion

Weiterführung des Corona-Testzentrums in Markranstädt

Mit diesem Antrag forderte die AfD-Fraktion den Stadtrat auf, die Stadtverwaltung mit der Weiterführung bzw. Wiedereröffnung des Corona-Testzentrums zu beauftragen. Mit 7 Ja-Stimmen, vier Enthaltungen und 13 Gegenstimmen wurde der Antrag vom Stadtrat abgelehnt.

► Antrag der CDU-Fraktion

Regelung zur Führung der Niederschriften sowie Aufwandsentschädigung für Protokollanten von Sitzungen der Ortschaftsräte

Der Antrag der CDU-Fraktion verfolgte die Zielstellung einer Regelung zur Fertigung der Niederschriften von Sitzungen der Ortschaftsräte. Demnach soll deren Erstellung durch einen Gemeindebediensteten, ein Mitglied des Ortschaftsrates oder einen ehrenamtlich bestellten Bürger erfolgen, die mit einer Aufwandsentschädigung von 25 Euro je Sitzung entgolten wird. Einer entsprechenden Anpassung der Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit stimmten 11 Abgeordnete zu, drei enthielten sich der Stimme und 7 stimmten dagegen. Der Antrag wurde damit angenommen.

► Antrag der Fraktion DIE LINKE

Durchführung eines Bürgerentscheids zum Stadtbad Markranstädt

In Anbetracht der Planungssituation sowie der Tragweite für die Stadtentwicklung beantragte die Fraktion DIE LINKE die Durchführung eines Bürgerentscheids mit der Frage „Sind Sie dafür, dass durch die Stadt Markranstädt auf dem Gelände des bisherigen Stadtbades ein funktionsfähiges und genehmigungsfähiges Freibad wiederhergestellt wird?“. Dazu sollte der Stadtrat beschließen, die Bürgermeisterin zu beauftragen, die erforderlichen Vorbereitungen zu treffen und die notwendigen

Maßnahmen einzuleiten, damit der Bürgerentscheid zeitnah durchgeführt werden kann. Mit 10 Ja- und 9 Gegenstimmen sowie zwei Enthaltungen verfehlte der Antrag die erforderliche Zweidrittel-Mehrheit.

BÜRO DER BÜRGERMEISTERIN

Fortsetzung Titel!

Bahnhof Markranstädt soll einen Aufzug erhalten

„Unser Ziel ist, den Aufzug im Jahr 2025 in Betrieb zu nehmen. Dann verbessern sich die Bedingungen für mobilitätseingeschränkte Menschen, Reisende mit schwerem Gepäck oder Eltern mit Kinderwagen deutlich“, erläutert Christian Schulz.

Bürgermeisterin Nadine Stitterich ergänzt „Die Barrierefreiheit des Bahnhofs ist ein Anliegen, welches die Markranstädter bereits seit vielen Jahren, zu Recht, fordern. Ich freue mich, dass wir uns in nur einem Jahr mit der DB über die Finanzierung einigen konnten und jetzt zügig in die Umsetzung einsteigen. Den Stadträten danke ich für ihre unkomplizierte Unterstützung.“

Die entsprechenden Planungen für den Aufzugbau beginnen im Jahr 2022. Die Stadt Markranstädt, die DB und die Reisenden freuen sich schon heute auf den Aufzug.

DB & Stadt Markranstädt

Stellenausschreibung Sachbearbeiter Personal und Organisation (m/w/d)

In der Stadtverwaltung Markranstädt ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle

Sachbearbeiter Personal und Organisation (m/w/d)

zu besetzen.

Aufgaben sind u.a.:

- Personaleinsatzplanung (z. B. Entwicklung und Konzeption von Stellen im Rahmen der Bedarfsmessung),
- Erstellen von Stellenbeschreibungen und deren Bewertung,
- Vorbereitung und Durchführung von Einstellungsverfahren inkl. Ausbildungsplätze in Zusammenarbeit mit den Fachbereichen und dem Personalrat gemäß SächsPersVG,
- Einarbeitung von Planungen sowie allgemeiner und konkreter Regelungen des Dienstbetriebs hinsichtlich der Arbeitsorganisation, der Nutzung von Verfahren und der Vorhaltung von Arbeitsmitteln einschl. der Nutzung und Gestaltung der Dienstgebäude und Arbeitsplätze,
- Eingliederungs- und Gesundheitsmanagement,
- Bearbeitung von personalrechtlichen Vorgängen.

Anforderungen an den Bewerber:

- Personalfachwirt oder Personalkaufmann oder Bachelor (Wirtschaftswissenschaften, Vertiefung Personal) oder Abschluss des gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienstes,
- sehr gutes Organisations- und Kommunikationsvermögen,
- Kenntnis der für das Aufgabengebiet einschlägigen Rechts- und Verwaltungsvorschriften,
- Gute Deutsch-Kenntnisse in Wort und Schrift,
- Führerschein Klasse B.

Erwartet werden ferner:

- selbstständige Bearbeitung der Vorgänge,
- konzeptionelles Denken,

- Aufgeschlossenheit,
- Teamfähigkeit,
- Durchsetzungsvermögen,
- sicheres Beurteilungsvermögen sowie ein gutes Problemlösungsvermögen,
- Berufserfahrung bei einem öffentlichen Arbeitgeber ist wünschenswert.

Die Stelle ist mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 40 Stunden ausgewiesen und befristet bis voraussichtlich zum 28.02.2023.

Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen in der Entgeltgruppe 9c nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD - VKA).

Es besteht die Möglichkeit einer unbefristeten Weiterbeschäftigung in der Stadtverwaltung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bevorzugt elektronisch oder schriftlich bis zum 31.12.2021 an:

E-Mail: personalamt@markranstaedt.de
 Stadtverwaltung Markranstädt
 Personalamt
 Markt 1
 04420 Markranstädt

Hinweise:

Bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung werden schwerbehinderte Bewerber/innen bevorzugt berücksichtigt.

Anfallende Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Verzichten Sie bitte auf aufwendige Bewerbungsmappen und reichen Sie nur Kopien Ihrer Unterlagen ein. Wird die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen gewünscht, bitten wir um Beilage eines ausreichend frankierten Rückumschlages. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ausschreibungsende gemäß den gültigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Bei Bewerbungen per Mail fügen Sie die Unterlagen als ein zusammenhängendes PDF-Dokument an. Bitte begrenzen Sie die Größe der E-Mail auf maximal 10 MB.

Zum Umgang mit Ihren Bewerbungsunterlagen wird auf die aktuellen datenschutzrechtlichen Bestimmungen nach DSGVO verwiesen, die Sie unter <https://www.markranstaedt.de/de/datenschutz.html> konkretisiert finden.

FACHBEREICH II – FINANZEN

Nicht zahlen kann ab 01.01.2022 richtig teuer werden!

Wenn Sie ihre Zahlungen nicht pünktlich an die Stadtverwaltung Markranstädt gemäß Fälligkeit leisten, erhalten Sie von der Stadtkasse unangenehme Post.

Dies kann für Sie richtig teuer werden.

Die Gebühren für Mahnung und Vollstreckung sind mit dem 10. Sächsischen Kostenverzeichnis (SächsKVZ) angehoben wurden.

Bei der Einziehung rückständiger Forderungen wird zwischen öffentlich-rechtlichen und privatrechtlichen Forderungen unterschieden.

Öffentlich-rechtliche Forderungen

Bei rückständigen öffentlich-rechtlichen Forderungen (z. B. Grundsteuer, Gewerbesteuer, Hundesteuer, Zweitwohnungssteuer usw.) erhalten Sie eine Mahnung mit Mahngebühren und

je nach Höhe der Forderung werden Säumniszuschläge laut Abgabenordnung berechnet.

Privatrechtliche Forderungen

Bei privatrechtlichen Forderungen der Stadt Markranstädt (z.B. Schadensersatz wegen Sachbeschädigung, Pachtverträge, Elternbeiträge für Tagesbetreuung usw.) erhalten Sie zunächst eine Mahnung mit Mahnkosten. Nach der schriftlichen Erinnerung an die Zahlung wird beim Amtsgericht Borna der Mahnbescheid beantragt.

Auch diese Schritte sind mit zusätzlichen Kosten für Sie verbunden.

Reden Sie mit uns.

Lassen Sie nicht zu, dass aus einer verhältnismäßig kleinen Hauptforderung weitere zusätzliche Gebühren und Kosten entstehen. Denn wenn einmal der Mahnkreis eröffnet wurde, ist das Zahlen der Nebenforderung Pflicht, und die Vollstreckung kann mit all ihr zur Verfügung stehenden Mitteln diese offenen Forderungen betreiben.

Zur Vermeidung zusätzlicher Kosten können Sie an unserem Einzugsverfahren teilnehmen. Füllen Sie dafür das Formular der Einzugsermächtigung aus, welches Sie auf der nächsten Seite finden und senden Sie es unterschrieben an die Stadtkasse Markranstädt.

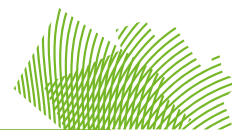
Haben Sie das Formular zum Einzug Ihrer Forderung durch die Stadt Markranstädt ausgefüllt und haben zu einer bevorstehenden Abbuchung Fragen, dann rufen Sie uns mindestens 1 Woche vor Fälligkeitsabbuchung an. Man kann für alles eine Lösung finden.

Sie haben aber auch die Möglichkeit, zur Vermeidung weiterer Kosten einen Dauerauftrag bei Ihrer Hausbank einzurichten. Hier müssen Sie nur beachten, dass Änderungen nicht automatisch eingearbeitet werden. Alle Änderungen müssen Sie bei Ihrer Bank des Vertrauens melden.

festgelegte Höhe der Nebenforderungen ab dem 01.01.2022

Mahnung	Mahngebühren für öffentlich-rechtliche Forderungen	mindestens 8,00 € bis maximal 40,00 €
	Mahnkosten für privatrechtliche Forderungen	5,00 €
Säumniszuschläge	für jeden angefangenen Monat der Säumnis 1 % der rückständigen auf volle 50 Euro nach unten abgerundeten Hauptforderung	
Vollstreckung	wenn die Vornahme der Amtshandlung bis zu drei Stunden in Anspruch nimmt	50,00 €
	wenn die Vornahme der Amtshandlung mehr als drei Stunden in Anspruch nimmt	70,00 €

Stadtkasse Markranstädt



MARKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.



SEPA-Lastschriftmandat



MARKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

Allgemeine Angaben

Name des Zahlungspflichtigen / Bevollmächtigten: <input type="text"/>	
Straße / Hausnummer: <input type="text"/>	Geburtsdatum: <input type="text"/>
PLZ / Ort <input type="text"/>	Telefonnummer: <input type="text"/>
Forderungsart: <input type="text"/>	Buchungszeichen: <input type="text"/>

Postanschrift:
 Stadt Markranstädt
 Markt 1
 04420 Markranstädt
www.markranstaedt.de
 Tel.: 034205/61-0
 Fax: 034205/61-175

Gläubiger-Identifikationsnummer der Stadt Markranstädt: **DE81ZZZ00000030812**

Erteilung einer SEPA-Lastschriftmandat

Ich ermächtige die Stadt Markranstädt, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Stadt Markranstädt auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Name des Kontoinhabers: <input type="text"/>	
(Nur ausfüllen, wenn der Kontoinhaber mit dem Zahlungspflichtigen nicht übereinstimmt)	
Anschrift: <input type="text"/>	Geburtsdatum: <input type="text"/>
Name des Kreditinstituts: <input type="text"/>	
Mail oder Faxadresse zur Zusendung der Vorankündigung (sofern vorhanden) <input type="text"/>	
IBAN: DE <input type="text"/>	BIC: <input type="text"/>

Rechtzeitig vor dem ersten Einzug einer SEPA-Basislastschrift wird die Stadt Markranstädt Sie über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten und Ihnen Ihre Mandatsreferenznummer mitteilen. Zwischen den Zahlungspflichtigen und dem Zahlungsempfänger wird eine Verkürzung der Vorankündigungszeit vereinbart.

Ort, Datum

Unterschrift des Kontoinhabers

Beachten Sie bitte folgende Bedingungen:

Wenn das oben genannte Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des Kreditinstitutes keine Verpflichtung zur Einlösung. Bleibt der Lastschriftauftrag ungedeckt, so haben Sie die dadurch entstandenen Kosten wegen des Mehraufwandes zu tragen. Zudem fallen bei Mahnung und Zahlungsaufforderung zusätzliche Kosten sowie ggf. Säumniszuschläge an. Gleichzeitig müssen wir Sie vom Bankeinzugsverfahren ausschließen. Um Ihnen unnötige Kosten zu ersparen, teilen Sie Änderungen bitte unverzüglich der Stadtkasse schriftlich mit.

Bitte beachten!

Für das SEPA-Lastschriftmandat benötigen wir die Angaben zu Ihrer IBAN und Ihrem BIC. Diese finden Sie z. B. auf Ihrem Kontoauszug, Ihrer Bankkarte oder in Ihrem Online-Banking-Portal.

Bitte unterschreiben!

Das SEPA-Lastschriftmandat ist nur mit Datum und Unterschrift gültig.

FACHBEREICH III - BAU UND STADTENTWICKLUNG

Spiel- und Außenbereich Funcourt mit Ballfangzaun ausgestattet



Der Spiel- und Außenbereich Funcourt in der Ranstädter Mark hat einen Ballfangzaun bekommen. „Besonders beliebt ist der Funcourt bei Jugendlichen“, sagt Bürgermeisterin Nadine Stitterich. So wundert es nicht, dass im Rahmen der Jugendwerkstatt vom 30. September 2021 bei den Jugendlichen der Wunsch nach einem solchen Ballfangzaun aufkam. „Ich freue mich, dass wir der Bitte so zügig nachkommen konnten und bedanke mich bei meinen Mitarbeitern im Bauamt“, so Stitterich weiter. Die Kosten für den Zaun und die Montage belaufen sich auf rund 4.200 Euro. Der Funcourt wurde im Jahr 1998 errichtet. In 2016 wurde er um eine Tischtennisplatte ergänzt. Die Spielgeräte für die Kleinkinder mit Rutschenturm, 4er Wippe und 4er Federwippe sowie Doppelschaukel folgten im Jahr 2021. Investiert wurden ca. 20.000 Euro.

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV

Waldschutz im Forstbezirk Leipzig

Durch die Wetterextreme der letzten Jahre und dem daraus folgenden Absterben der Nadelholzbestände, wird der Forstbezirk Leipzig in Zukunft überwiegend durch Laub- und Mischwälder geprägt sein. Infolge dieser Entwicklung wird auch die Bedeutung von Schadorganismen am Laubholz zunehmen. Besonders der Eichen-Prozessionsspinner, das Eschentriebsterben, die Rußrindkrankheit am Ahorn und bisher unbedeutende Borkenkäferarten an Esche und Eiche machen den Wäldern rund um Leipzig zu schaffen.

Eichen-Prozessionsspinner

Der Eichen-Prozessionsspinner tritt seit ca. Ende der neunziger Jahre in Sachsen auf. Die Brennhaare der Raupen können beim Menschen heftige allergische Reaktionen auslösen, bleiben lange haltbar und können auch nach Jahren noch eine Gefahr darstellen. Da weder Raupe noch Falter bisher wirtschaftliche Schäden am Waldbestand verursachen, findet eine Bekämpfung nur in der Nähe von Siedlungen statt, wo eine Gefährdung für Menschen gegeben ist. In solchen Fällen werden die Raupen durch professionelle Schädlingsbekämpfer abgesaugt.

Eschentriebsterben

Das Eschentriebsterben ist eine mittlerweile flächendeckend in Europa auftretende Erscheinung. Verursacht wird es durch den Pilz *Chalara fraxinea*, das Falsche Weiße Stängelbecherchen. Er besiedelt parasitär die Triebe von Eschen aller Altersklassen und bringt diese zum Absterben. Das gefährliche ist hier, dass die Wurzel im selben Tempo abstirbt wie die Krone und die Stabilität des Baumes dadurch stark verringert wird. Die Trockenheit der letzten Jahre hat die Eschen zusätzlich geschwächt, so dass sich das Eschentriebsterben noch beschleunigt. Ein geringer Teil der Eschen ist immun gegen den Pilz, momentan wird in Baumschulen versucht, resisten-

te Nachkommen aufzuziehen, um die Baumart zu retten. Im Leipziger Raum ist vor allem der Auwald, wo die Esche eine der Hauptbaumarten ist, stark betroffen. Der Forstbezirk entnimmt befallene Eschen dort wo sie eine Gefährdung für Wege, Straßen und Gebäude darstellen.

Ahorn-Rußrindkrankheit

Auch die Rußrindkrankheit am Ahorn wird durch einen Pilz verursacht. Die Sporen von *Cryptostroma corticale* dringen über Rindenverletzungen in den Baum ein und befallen Holz und Leitgewebe. Am stärksten ist der Bergahorn betroffen, Spitz- und Feldahorn können dem Pilz mehr Widerstand entgegensetzen. Bei einer zusätzlichen Schwächung des Baumes durch andere Faktoren kommt es zum Absterben des Baumes. Dieser Prozess kann sich, je nach „Fitness“ des Baumes, über mehrere Jahre hinziehen, vollzieht sich aber meist innerhalb einer Vegetationsperiode. Zu erkennen ist die Krankheit an der schütterten Krone, der abplatzenden Rinde und dem schwarzen „Ruß“ zwischen Holz und Rinde. Betroffen ist der gesamte Leipziger Raum. Bei Verkehrsgefährdung sollte dringend eine schnelle Entnahme erfolgen. Durch die schnelle Holzzersetzung, ist die Fällung abgestorbener Bäume extrem gefährlich. Sie können schon durch kleinste Erschütterungen komplett auseinanderbrechen. Das Einatmen der Pilzsporen kann zu allergischen Reaktionen führen. Eine Entnahme bei feuchter Witterung und mit Vollschutz ist zu empfehlen.



Abbildung 1: Rußrindkrankheit (Quelle: Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Leipzig)

Borkenkäfer am Laubholz

Die Laubbäume im Raum Leipzig leiden stark unter der Trockenheit, was sich besonders in einer geringeren Widerstandskraft gegenüber Sekundärschädlingen zeigt. Viele Laubholz-Borkenkäfer, die bisher nie bedeutende Schäden verursacht haben, bringen plötzlich ganze Bestände zum Absterben. Der Kleine Bunte Eschenbastkäfer und der Große Schwarze Eschenbastkäfer machen vor allem den bereits durch das Eschentriebsterben vorgeschädigten Eschen im Auwald zu schaffen und haben dort mittlerweile fast jedes ältere Exemplar dieser Baumart befallen. Bei den Eichen sind es der Eichensplintkäfer, der Eichenholzbohrer und der Eichenprachtkäfer, die vor allem im Eichholz und im Oberholz flächig die Bestände befallen. Die Pappel wird verstärkt vom Großen und Kleinen Pappelbock befallen. Laubbäume können im Allgemeinen besser mit Borkenkäferbefall umgehen als beispielsweise die Fichte, die schon nach wenigen Wochen abstirbt. Sie könne noch monatelang ums Überleben kämpfen und sich bei guten, äußeren Bedingungen und geringem Befall sogar erholen. Befallene Bäume müssen ständig kontrolliert und bei deutlichem Vitalitätsverlust entnommen werden, wenn sie eine Gefahr für Verkehr, Leib und Leben darstellen.



Abbildung 2: Borkenkäferbefall (Quelle: Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Leipzig)

Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Leipzig

FACHBEREICH IV – WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG/ STADTMARKETING/SCHULEN UND KULTUR

Die Kindertagespflege ein unverzichtbares Betreuungsangebot in unserer Stadt



In Markranstädt bieten 7 Kindertagesstätten und 3 Kindertagespflegestellen ein vielfältiges und qualitativ hochwertiges Betreuungsangebot für unsere jüngsten Markranstädter Bürgerinnen und Bürger. Seit dem 01.12.2021 können wir eine weitere Kindertagespflegestelle in unserer Betreuungslandschaft begrüßen. Wir freuen uns, dass Frau Julia Chernyavskaya den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt hat und somit die Grundlage zur Betreuung von bis zu 5 Krippenkindern in

Markranstädt geschaffen hat. Ihre pädagogische Ausbildung und die Abnahme des Jugendamtes, mit strengen Kriterien zur persönlichen Eignung sowie zur häuslichen Umgebung der Tagespflegestelle, hat sie erfolgreich gemeistert. Als wachsende Stadt freuen wir uns sehr über das weitere Angebot einer familiennahen, individuellen Betreuung und wünschen Frau Chernyavskaya viel Erfolg. Das die Kindertagespflege als individuelles Angebot von vielen Eltern sehr geschätzt und gewünscht wird, zeigt, dass bereits alle 5 Plätze bis 2023 vergeben sind.

Als weitere Information berichten wir gern, dass unsere langjährige Kindertagespflegeperson, Frau Doreen Kaudelka, ebenfalls neue Räumlichkeiten bezogen hat. Sie hat bereits unzählige Kinder bei der ersten Etappe ohne Mama und Papa begleitet und sie damit in ihren ersten Lebensjahren für ihr ganzes Leben geprägt. Wir sind froh, dass sie die neuen Räumlichkeiten bereits beziehen konnte und somit ihre erfolgreiche Arbeit weiterführen kann.

Wir möchten nicht versäumen, uns bei der MBWV, insbesondere Herrn Sparschuh, für die Unterstützung bei der Bereitstellung von geeigneten Räumlichkeiten zu bedanken.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen unseren Kindertagespflegepersonen in Markranstädt bedanken. Sie leisten einen unverzichtbaren Job und bringen uns in die glückliche Lage, diese individuelle Betreuung in Markranstädt anbieten zu können.

Wir wünschen all unseren Tagespflegepersonen weiterhin recht viel Freude an ihrer Arbeit.

Die Kontaktdaten von allen Kindertagespflegepersonen in Markranstädt finden Sie auf der Kontaktseite im Amtsblatt und auf unserer Internetseite www.markranstaedt.de.

K. Tangermann,
Fachbereich IV



MITTEILUNGEN ANDERER BEHÖRDEN

STATISTISCHES LANDESAMT DES FREISTAATES SACHSEN

Zensus 2022: Einrichtung der Erhebungsstelle Markranstädt

Derzeit laufen die Vorbereitungen für die Haushaltebefragungen zum so genannten Zensus 2022. Im Rahmen des Zensus wird ermittelt, wie viele Menschen in Deutschland leben, wie sie wohnen und arbeiten. Nächster Stichtag ist der 15. Mai 2022.

Seit Oktober dieses Jahres findet durch das Statistische Landesamt des Freistaates Sachsen eine Vorbefragung der Gebäude- und Wohnungszählung in Sachsen statt, die einen weiteren Schwerpunkt des Zensus 2022 darstellt. Dabei wird rund ein Viertel aller Eigentümerinnen und Eigentümer sowie der Verwalterinnen und Verwalter von Gebäuden mit Wohnraum beziehungsweise Wohnungen befragt. Informationen dazu sind unter der Internetadresse: <https://zensus.sachsen.de/gebäude-und-wohnungszählung.html> zu finden.

Auskunftspflichtige wenden sich bei Rückfragen bitte direkt unter den ihnen mitgeteilten Kontaktdaten an das Statistische Landesamt.

Generelle Informationen zum Zensus 2022 gibt es bei der gemeinsamen Webpräsenz der statistischen Ämter des Bundes

Mit Energie in die Zukunft.

und der Länder unter www.zensus2022.de sowie beim Webaufttritt des Statistischen Landesamtes des Freistaates Sachsen <https://zensus.sachsen.de/>.

In Vorbereitung auf den Zensus 2022 wird zum 01.01.2022 in Markranstädt eine von 48 örtlichen Erhebungsstellen des Freistaates Sachsen eingerichtet. Sie betreut die Erfassungsgebiete Markranstädt, Böhlen, Groitzsch, Neukieritzsch, Pegau mit der Gemeinde Elstertrebnitz, Regis-Breitungen und Zwenkau.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der örtlichen Erhebungsstelle werden das Statistische Landesamt des Freistaates Sachsen beim Zensus 2022 im Rahmen der Haushaltebefragung auf Stichprobenbasis und der Befragung an Adressen mit Wohnheimen und Gemeinschaftsunterkünften vor Ort unterstützen. Des Weiteren sind die örtlichen Erhebungsstellen auch Anlaufpunkt für Einwohnerinnen und Einwohner im Erhebungsgebiet, um eventuelle Fragen zum Zensus 2022 zu klären.

Die erhobenen Daten werden strikt geheim gehalten. Dabei ist sichergestellt, dass die erhobenen Angaben nicht für andere als statistische Zwecke verwendet werden.

Bereits jetzt sucht die Erhebungsstelle Markranstädt engagierte Bürgerinnen und Bürger, die als Interviewer ab dem Zensusstichtag am 15. Mai 2022 im ganzen Erhebungsgebiet unterwegs sein werden, um die Haushaltsbefragungen durchzuführen.

Voraussetzungen für die Tätigkeit sind Volljährigkeit, Zuverlässigkeit und Verschwiegenheit sowie zeitliche Flexibilität. Für die Tätigkeit wird eine steuerfreie Aufwandsentschädigung gezahlt.

Möchten Sie als Interviewerin oder Interviewer beim Zensus 2022 in Sachsen die Erhebungsstellen unterstützen?

Bewerbungen können ab sofort postalisch an die Adresse Zensus 2022, Krakauer Straße 13a, 04420 Markranstädt sowie per Email an zensus2022@markranstaedt.de gesendet werden.

Michael Jüttner
Leiter örtliche Erhebungsstelle Markranstädt

KINDER/JUGEND/SCHULE

GYMNASIUM MARKKRANSTÄDT

Schulleiterstelle am Gymnasium Markranstädt neu besetzt

Am 08.10.2021 wurde Lars Haugk offiziell zum neuen Schulleiter des Gymnasiums Markranstädt berufen.

Lars Haugk ist bereits seit 2007 Lehrer des Gymnasiums und leitete fast 10 Jahre lang als Fachleiter den musisch-künstlerischen Bereich. Mit der neuen Stelle erweitert sich sein Aufgabenfeld um Vieles, wobei auch die Musik natürlich nach wie vor als seine Herzensangelegenheit nicht gänzlich fehlen wird. Das Schulleben soll unter seiner Leitung weiterhin von klaren Strukturen profitieren und durch eine qualitativ anspruchsvolle Arbeit auf allen Ebenen bestimmt sein. Darüber hinaus wird eine Atmosphäre angestrebt, in der sich alle am Schulleben Beteiligten wohlfühlen und auch



Die Stadt, die gewinnt.

Raum zur Entfaltung eigener Ideen und Potenziale haben. Tradition und Innovation gehen hierbei Hand in Hand, um Bewährtes nicht zu vernachlässigen, den Blick dabei aber stets nach vorn zu richten. Das geht natürlich am besten gemeinsam, weshalb der neue Schulleiter Teamgeist und Zusammenhalt als zentrale Gedanken für seine bevorstehende Arbeit formuliert. „Schule ist für mich ein Stück Zuhause, in dem ich gern bin und wenn es uns allen gelingt, dass unser Gymnasium zu einem solchen für die Kinder wird oder bleiben kann, wäre ein wichtiges Ziel erreicht“, so Haugk. Wir wünschen für die bevorstehenden Aufgaben an unserem Gymnasium maximale Erfolge und stets gute Zusammenarbeit. Auf dass unsere Schule vielen ein „Stück Zuhause“ werde. Großer Dank gebührt an dieser Stelle auch noch einmal Ute Nicklitzsch, die während der letzten turbulenten anderthalb Jahre die Schule interimsmäßig leitete und nun wieder die Stelle der stellvertretenden Schulleiterin besetzt.

Karoline Böhme
Verantwortliche für Öffentlichkeitsarbeit

KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE

KFV SEEBENISCH E.V.

Unseren Traum vom Fasching schon wieder ausgeträumt...

Erst am 11.11.2021 haben wir die Faschingszeit gemeinsam mit Löwin Leila und vielen anderen Vereinen im Rathaus in Leipzig eröffnet. Endlich kam wieder dieses warme und bunte Gefühl in uns Närrinnen und Narren hoch, welches wir schon so lange vermisst haben. Tanzmariechenmusik ertönte, das Klatschen des Publikums, schillernde Farben verschiedenster Uniformen. Wir alle haben den Moment genossen und wussten doch, dass es uns schneller wieder ereilen wird, als es uns lieb ist.

Leider müssen wir nun die Nachricht überbringen, dass auch wir, aufgrund der aktuellen Corona-Maßnahmen – zum Schutz unserer Vereinsmitglieder und unseres Publikums – die Veranstaltungen im Jahr 2022 absagen müssen. Der Saal bleibt wieder einmal leer und alles kann nur noch online stattfinden – ob wir das wohl schon zum Fasching 2020 geahnt haben, als unser Motto hieß: „Wir gehen online bis der Saal sich googelt!“? (s. Bild)

Keine Veranstaltung bedeutet also nicht automatisch kein Fasching. Wir werden jeden noch so kleinen Konfettischnipsel fliegen lassen und auch jede andere Chance nutzen, um der tristen und dunklen Winterzeit etwas Leben und Farbe einzuhauchen. Wie, wann und wo ihr uns in nächster Zeit findet, erfahrt ihr auf unseren Social-Media-Kanälen. Also schaut gern vorbei auf FB, Instagram und unserer Webseite www.kfv-seebenisch.de.

Die Stadt, die bewegt.



Der Saal bleibt wieder einmal leer – Fasching geht auch 2022 nur noch online!

Wir wünschen alles Lesern, Sponsoren, Unterstützern, Faschingsfreunden und Vereinsmitgliedern ein fröhliches Weihnachtsfest mit besinnlichen Momenten im Kreise Ihrer Lieben und einen guten Rutsch ins neue Jahr, verbunden mit allen guten Wünschen für 2022!

Ganz im Sinne unserer Tradition heißt es dann wieder digital: „Einer für alle, alle für einen! Darauf ein donnerndes KFV-He-lau!“

Ihr KFV Seebenisch e.V.

SPORTVEREINE

RFSV RÄPITZ E. V.

Der Reit-, Fahr- und Sportverein Räpitz e. V. blickt zurück auf 40 Jahre Vereinsgeschichte...

und ein Jubiläumsjahr, welches nicht ganz so gefeiert werden konnte, wie es der Anlass vermuten lässt. Nachdem unser traditionelles Reiterfest am 1. Mai wieder nicht stattfinden konnte, haben wir es uns dennoch nicht nehmen lassen, unseren Pferdetag zu veranstalten und unseren Verein hoch leben zu lassen. Am 3. Oktober konnten wir bei schönem Wetter und vielen Teilnehmern den zahlreichen Zuschauern wieder einige Spannung und Unterhaltung bieten. Dank der Unterstützung aller Vereinsmitglieder und deren Angehöriger war es ein gelungener Tag, der für viel Begeisterung unter allen Beteiligten sorgte. Vielen Dank an alle für das durchweg positive Feedback!

Neben den fleißigen Helfern aus dem Verein möchten wir uns auch ganz herzlich bei unseren, zum Teil langjährigen, Sponsoren und Unterstützern bedanken.

Vielen Dank an:

Ackermann GbR, Autohaus Löschner, Bäckerei Hennig, Blumenhaus Meyer, f&p consult Tilo Schermuck, Futtermittel Ackermann, Gut Göthewitz, HEGE Agrar GmbH Markranstädt, Hennes Abflusssdienst, Immobilienmakler Jan Ohnesorge, KELL GmbH, Krämer Pferdesport, Landmarkt Süß, Modellbau Rost, Ortschaftsrat Räpitz, Palt Kfz-Service, Physiotherapie Schwark, Reiterladen 24, Reiterladen „Zum Steckenpferd“, Schlossapotheke Lützen, The Soundcrew, Winterwork Werbetechnik, Zahnarztpraxis Hinz, Herr Klaus Mehnert

Allen Mitgliedern und Freunden unseres Vereins wünschen wir eine schöne Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute sowie viel Gesundheit für das neue Jahr 2022!

Der Vorstand des RFSV Räpitz e.V.

SSV KULKWITZ E. V.

Was ist los beim SSV Kulkwitz?

Am 16. Oktober 2021 kamen rund 30 Mitglieder unseres Vereins zusammen und haben gemeinschaftlich unseren Sportplatz und unser Vereinsheim fit für die nahe Winterzeit gemacht. Es wurden Hecken geschnitten, der Rasen gepflegt, Unkraut und Wildwuchs beseitigt, die Dachrinne gereinigt und vieles mehr. Anschließend stärkten wir uns bei Bratwurst und Kartoffelsalat. Der Vorstand

bedankte sich vielmals bei allen, die sich an diesem Tag aktiv um unser Vereinsobjekt gekümmert haben.

Auch hinsichtlich unserer Nachwuchsarbeit sind wir einen Schritt weitergekommen. Seit November bieten wir jeden Mittwoch von 17 bis 18.30 Uhr ein Training für Jungen und Mädchen zwischen 6 und 8 Jahren an, sofern die Corona-Verordnung es

zulässt. Bei Interesse können sich Interessierte telefonisch bei Jens Luckner unter 0179/2439547 oder Ruben Ritter unter 0176/20665461 melden.

Leider bremsst uns Corona derzeit bei unseren weiteren Aktivitäten, wie dem Spielbetrieb und das Training aller Mitglieder über 16 Jahre, aus. Wir werden trotzdem weiterhin dafür sorgen, dass alle Sportler bei uns beste Trainingsbedingungen vorfinden.

Unseren Mitgliedern, Freunden und Unterstützern wünschen wir ein fröhliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

Jens Luckner und Ruben Ritter, Vorstand

TC MARKRANSTÄDT E.V.

Jahresabschluss 2021

Am Ende eines turbulenten Jahres wird es besinnlich, auch im Tennisverein. Wir wollen die Gelegenheit nutzen und uns bei allen Mitgliedern, dem Trainer-Team um Gunter Baumann, Mannschaftsführer*innen, Aktiven, Sponsoren und Unterstützern des Vereins für die tolle geleistete Arbeit und das Engagement bedanken. Ohne Euch wäre das Vereinsleben nicht denkbar! Wir wünschen euch allen und euren Familien ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes, sportliches Jahr 2022!



gez.
TCM-Vorstand





**SPIEL- UND SPORTVEREIN
MARKKRANSTÄDT e.V.**

Der SSV Markranstädt sagt
Danke
und wünscht ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest, sowie ein gesundes
und erfolgreiches neues Jahr!

www.ssv-markranstaedt.de

FENSTER
MORLOK

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

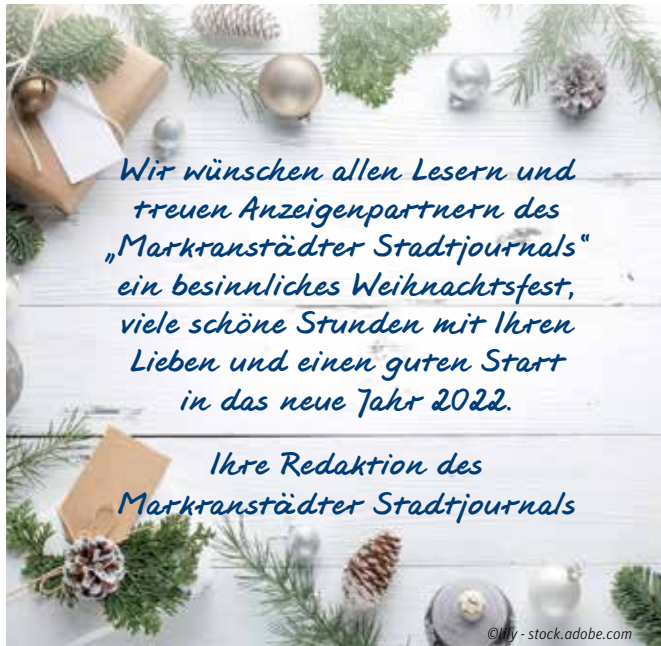
- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhleener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Ein Begriff für Qualität

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!



Wir wünschen allen Lesern und treuen Anzeigenpartnern des „Markranstädter Stadtjournals“ ein besinnliches Weihnachtsfest, viele schöne Stunden mit Ihren Lieben und einen guten Start in das neue Jahr 2022.

Ihre Redaktion des Markranstädter Stadtjournals

© Jilly - stock.adobe.com

MITTEILUNGEN/INFORMATIONEN

STADTBIBLIOTHEK MARKKRANSTÄDT

Liebe Leserinnen und Leser,



(Bildquelle: Nietjuh/pixabay.de)

zu den Feiertagen (23.12.2021 – 02.01.2022) hat die Stadtbibliothek geschlossen. Für den Zeitraum der Schließung werden keine Versäumnisgebühren berechnet. Ab Montag, dem 03.01.2022 sind wir zu den gewohnten „Corona-bedingten“ Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag: 14 – 18 Uhr) wieder für Sie da. Änderungen vorbehalten.

Über eine Neuigkeit möchten wir unsere Kundinnen und Kunden gerne noch informieren: Ab Januar 2022 werden die Jahresgebühren für die Stadtbibliothek per Einzugsermächtigung (SEPA-Lastschriftmandat) pro Kalenderjahr abgebucht. Die Höhe der Jahresgebühren bleibt dabei aber wie gewohnt (Kin-

Die Stadt, die versorgt.

der: 3 €, Jugendliche ab 12 Jahren: 6 € und Erwachsene ab 18 Jahren: 12 €). Das SEPA-Lastschrift-Formular erhalten Sie in der Bibliothek oder Sie können es sich von der Homepage der Stadt Markranstädt unter <https://www.markranstaedt.de/de/formulare.html> ausdrucken und ausgefüllt und unterschrieben in der Stadtbibliothek abgeben. Oder Sie nutzen gleich das Formular auf Seite 10.

Eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022 sowie beste Gesundheit wünschen Ihnen

Ihre Bibliothekarinnen
Petra Stiehler und Marisa Weigel

DACHDECKUNGS FACHBETRIEB

TILO LEHMANN
– Dachdeckermeister –

**Dölziger Straße 13
04420 Markranstädt
OT Frankenheim**

**Tel.: (03 41) 9 42 01 01
Fax: (03 41) 9 44 90 14**

www.dachdecker-tilo-lehmann.de

- Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

Leistungsbund Mitglied der Dachdecker-Innung
Dachdecker-Innung Leipzig

FREIWILLIGE FEUERWEHR MARKKRANSTÄDT

Fortsetzung Titel



Der Nachalarmierung folgten die Ortswehren Markranstädt, Döhlen/Quesitz, Gärnitz, Großlehna/Altranstädt und Lindenauendorf. Anschließend wurde der Bereich in einzelne Einsatzabschnitte eingeteilt. Daraufhin wurden die eingeklemmten Personen mit hydraulischem Rettungsgerät aus den Fahrzeugen befreit, der Brandschutz sichergestellt und die Fahrzeuge gesichert. Dabei galt es 11 Personen aus ihrer Zwangslage zu befreien.

„Die Aufgaben wurden erfolgreich abgearbeitet“, zeigt sich Stadtwehrleiter Sven Haetscher zufrieden über das Ergebnis der gemeinsamen Übung. „Ziel der Übung war es, die Leistungsfähigkeit der Feuerwehr zu überprüfen.“ Weiterhin soll die Zusammenarbeit der einzelnen Ortsfeuerwehren gefestigt und die Handhabung der Geräte geübt werden. Erlerntes aus den Ausbildungen vor Ort und den überörtlichen Lehrgängen konnte angewendet und gefestigt werden. Insgesamt nahmen an der Gemeindeverbandsübung 46 Kameradinnen und Kameraden teil. „Die Maßnahme konnte durch die tatkräftige Unterstützung des DRK Ortsverbands Markranstädt, der HVT GmbH und VKD GmbH aus Markranstädt und der LRP Autorecycling GmbH ermöglicht werden“, führt Bürgermeisterin Nadine Stitterich aus, die selbst bei der Übung anwesend war. „Für die gute und reibungslose Zusammenarbeit möchte ich mich herzlich auch im Namen unseres Stadtwehrleiters Sven Haetscher bedanken. Mein besonderer Dank gilt unseren Kameradinnen und Kameraden, die nicht nur Freizeit, sondern auch ihr Leben und ihre Gesundheit einsetzen, um diese wichtige städtische Pflichtaufgabe Brandschutz zu gewährleisten.“ Der stellvertretende Kreisbrandmeister Alexander Hecking war ebenfalls während der Übung dabei und war beeindruckt von der Leistung der teilnehmenden Feuerwehrleute.



Ein visueller Einblick von der Übung findet sich auf der Homepage www.feuerwehr-markkranstaedt.de.

Haben wir vielleicht auch Ihr Interesse an einem abwechslungsreichen Hobby geweckt? Haben Sie Interesse, eine unserer sechs Ortsfeuerwehren in Markranstädt bei ihren umfangreichen Aufgaben zu unterstützen? Dann melden Sie sich einfach bei Ihrer Feuerwehr vor Ort oder unter info@feuerwehr-markkranstaedt.de.

Heike Helbig,
Fachbereichsleiterin FB IV

ORTSFEUERWEHR GÄRNITZ

Ortsfeuerwehr Gärnitz geht mit eigenem Wappen ins neue Jahr



Gerade in dieser Zeit, die durch Einschränkungen, Unsicherheiten aber auch gesellschaftlichen Herausforderungen geprägt ist, ist Zusammenhalt wichtig. Die Feuerwehr wird trotz der andauernden Digitalisierung eng mit Kameradschaft, Tradition und Identifikation verbunden. Jede Ortsfeuerwehr hat dabei ein eigenes Wappen, welches stolz getragen wird. Die Ortsfeuerwehr Gärnitz ist im Juli 2015 aus den 3 Ortswehren Albersdorf, Kulkwitz und Seebenisch hervorgegangen. Zur Ortsfeuerwehr Gärnitz gehören 25 aktive Kameradinnen und Kameraden sowie 27 Kinder in der Jugendfeuerwehr. In diesem Jahr konnten bisher 31 Einsätze erfolgreich abgearbeitet werden.

Nun wurde es endlich Zeit, ein eigenes Wappen erstellen zu lassen. Die drei Ortswehren, aus denen die Ortsfeuerwehr Gärnitz hervorgegangen ist, sind dabei als Inhalt auf dem Wappen wiederzufinden. Dabei wird die Ortsfeuerwehr Albersdorf durch das Wasser des angrenzenden Kulkwitzer Sees dargestellt. Die Ortsfeuerwehr Seebenisch hat mit dem Lindenfest eine lange Tradition, daher findet sich der Lindenast auf dem Wappen wieder. Dagegen wird die Ortsfeuerwehr Kulkwitz durch die um 1200 im romanischen Stil erbaute Wehrkirche Kulkwitz präsentiert. Mit Unterstützung des Fördervereins Ortsfeuerwehr Gärnitz e.V. konnte ein Wappendesigner beauftragt werden.

Im neuen Jahr wird es mit dem Neubau des Gerätehauses in Gärnitz endlich losgehen und die Ausschreibungen und Vergabe eines neuen Löschgruppenfahrzeuges werden auf den Weg gebracht. An dieser Stelle möchten wir uns bei der Stadtverwaltung, dem Stadtrat sowie den Ortschaftsräten aus Göhrenz und Kulkwitz für die Unterstützung bedanken – ohne diese wäre die Weiterentwicklung von der „Ostwehr“ zur modernen Ortsfeuerwehr nicht möglich.

Die Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehr Gärnitz möchten sich bei allen Helfern, Freunden, unserem Förderverein und vor allem bei unseren Familienangehörigen für die tatkräftige Unterstützung in diesem Jahr bedanken. Den Bürgern von Albersdorf, Gärnitz, Göhrenz, Kulkwitz und Seebenisch wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest, besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch in ein brandfreies und gesundes neues Jahr 2022.

Mit kameradschaftlichen Grüßen
Michael Bloyl Ortswehrleiter

So helfen Sie

den Kindern der Gemeinde Rech im Ahrtal, ihren Spielplatz wieder aufzubauen

Als die Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr Markranstädt bei den Aufräumarbeiten nach dem verheerenden Hochwasser in Rech im Ahrtal halfen, gab es eine Begegnung, die ihnen besonders nahe ging.

Die Kinder aus Rech, die beinahe all ihre Spielsachen verloren hatten, saßen am Straßenrand und verkauften selbst bemalte Steine. Mit dem eingenommenen Geld wollen sie ihren Spielplatz wieder aufbauen.

Mit unserer Spendenaktion möchten wir diesen Kindern, die in jener Katastrophen-Nacht so viel Furchtbares erlebt haben, helfen, dass sie bald wieder auf ihrem Spielplatz spielen können.

Hier können auch Sie für die Kinder spenden:

Überweisen Sie Ihre Spende auf das Konto des Fördervereins der Ortsfeuerwehr Gärnitz e.V.:

IBAN DE05 8605 5592 1090 2486 91 ; **BIC** WELADE8LXXX

Verwendungszweck: Flutkatastrophe Ahrtal - Spielplatz Rech

Hinweis:

Bei Spenden unter 200,-€ akzeptiert das Finanzamt den Überweisungsbeleg als Nachweis. Bei einem Betrag über 200,-€ stellen wir Ihnen gern eine Spendenquittung aus. Schreiben Sie hierzu eine E-Mail an: foerderverein@feuerwehr-gaernitz.de

Eine Spenden-Initiative von:
Freiwillige Feuerwehr



Markranstädt

sowie



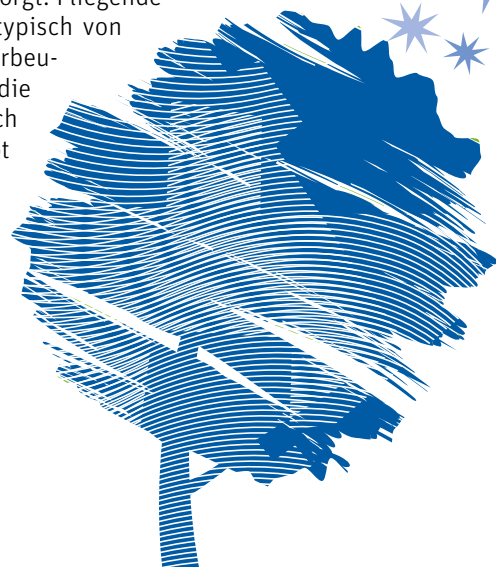
NATURFORSCHUNG

Der Grauschnäpper

Von den heimischen Schnäpperarten ist der Grauschnäpper (*Muscicapa striata*) die zweithäufigste Art. Er gehört zur Familie der Fliegenschnäpper. Er ist ein kleiner, unscheinbarer, grauer Vogel, wie sein Name schon verrät. Seine Größe beträgt ca. 14 cm. Das Gefieder ist an der Stirn sowie auf der Unterseite zart gestrichelt und der Rücken, Schwanz und Kopf sind einfarbig grau. Als Sommervogel besiedelt er weite Teile Europas, Asiens und Afrikas. Sein Lebensraum sind Parke, Gärten, Friedhöfe, Feldgehölze und lückenhafte Wälder. Dort errichtet er in Baumhöhlen, Gebäudenischen, Nistkästen und Mauerspalteln sein Nest, welches aus Halmen, Haaren, feinen Fasern und Moos besteht. Das Gelege zählt vier bis sechs, weiße Eier, die etwa 14 Tage lang bebrütet werden. Nach ca. 15 Tagen schlüpfen die Jungen und werden von beiden Altvögeln mit Würmern, Läusen, Spinnen, Fliegen, Mücken und anderen Insekten versorgt. Sind die Jungen nach 16 Tagen flügge, werden sie noch einige Zeit bis zum selbständig werden von den Eltern im Gebiet versorgt. Fliegende Insekten werden arttypisch von einem Ansitz aus erbeutet. Gefährdet ist die geschützte Art durch mangelndes Angebot von Nistmöglichkeiten, Witterung, Raubwild, Greifvögel und auf dem Zug ins afrikanische Winterquartier durch Vogelfang.



Dietmar Heyder



D. Unverricht &
D. Faulmann GbR

Freie Kfz-Werkstatt

Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt

Tel.: 034205 44788 • Fax: 034205 44789

E-Mail: dirk-unverricht@lisiewicz.de • www.auto-lisiewicz.de



RADHAUS MARKKRANSTÄDT

Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt

Tel.: 034205 44790 • Fax: 034205 44789

E-Mail: info@radhaus-markranstaedt.de

www.radhaus-markranstaedt.de

„Merry
Christmas ...“

Traumhafte Tage voll von Erwartungen und stimmungsvollen Stunden liegen am Ende dieses Jahres vor uns. Genau jetzt ist der richtige Moment, um Danke zu sagen, Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.

Wir wünschen Ihnen eine wundervolle Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr. Wir freuen uns darauf, auch im neuen Jahr wieder für Sie da zu sein.

Ihr Team für Mobilität in Markranstädt

„... and a happy
new Year“



©Matthias Enter - Fotolia

Weihnachts-Special ... und das ist bei uns für Sie drin. — Gutscheine — die Geschenkidee

AUS DEN ORTSCHAFTEN

Die Stadt, die verbindet.

ORTSCHAFTEN

Jahrgangspflanzung 2021

Der Wettergott meinte es gut mit den Familien, deren Kinder 2020 das Licht der Welt erblickten. Über 300 Teilnehmer nutzten am 06. November 2021 die Gelegenheit für einen kleinen Familienausflug bei strahlendem Sonnenschein und nahmen am gemeinschaftlichen Pflanzen der Jahrgangsbäume teil. „Wir freuen uns, dass der Zuspruch der Unterbrechung in 2020 aufgrund von Corona ungebrochen ist“, erklärt Bürgermeisterin Nadine-



Ortschaften Markranstädt



Ortschaften Räpitz



Ortschaften Großlehna

Stitterich. „Bei den Ortschaftsräten unserer Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Räpitz und Quesitz bedanken wir uns herzlich für die gute Zusammenarbeit und die hervorragende Organisation der Pflanzung in den jeweiligen Ortschaften. In der Ortschaft Kulkwitz konnte ich mich selbst von der ausgelassenen Stimmung überzeugen.“ Die Aufkleber für die Jahrgangsstelen sind bereits produziert. Aufgrund der winterlichen Wetterlage und der niedrigen Temperaturen kann die Produktion sich bis in das Frühjahr verzögern, denn es werden dafür mindestens 10 Grad plus benötigt. „Dafür



Ortschaften Göhrenz



Ortschaften Quesitz

bitte ich um Verständnis“, so Stitterich weiter. Die Jahrgangspflanzung wurde vor 12 Jahren zur Begrüßung der neuen Erdenbürger und als Zeichen für die Familienfreundlichkeit Markranstädt ins Leben gerufen. In den zurückliegenden Jahren wurden so rund 620 Bäume gesetzt. Symbolisch sollen die Wurzeln der Bäume Halt und Verankerung geben. Doch gleichzeitig wachsen die Zweige in die Höhe, dem Himmel entgegen. Im vergangenen Jahr zählte Markranstädt 130 neue Erdenbürger. Das sind zwei mehr als im Vorjahr.

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV



Ortschaften Kulkwitz



Ortschaften Frankenheim

ORTSCHAFT FRANKENHEIM

Sehr geehrte Einwohner von Frankenheim, Lindennaundorf und Priesteblich, werte Markranstädter,

wie im Fluge sind auch in diesem Jahr die Stunden, Tage und Monate an uns vorbeigeeilt. Wir stehen schon wieder kurz vor dem Weihnachtsfest und dem Jahreswechsel. Ein Jahr ging vorbei, dass uns dennoch wieder viele Fesseln an- und Zwänge auferlegt hat. Dachten wir doch, dass es mit dem beginnenden Frühjahr nun endlich vorbei sein könnte mit den Einschränkungen, welche die Pandemie uns abverlangte. Jetzt wissen wir, auch dieses Weihnachten wird nicht ganz so strahlend sein.

Das Jahr 2021, was hat es uns und unseren Orten gebracht?

Zum 01. Januar 1997 wurden Frankenheim und Lindennaundorf zur Stadt Markranstädt eingemeindet. Ein Schritt, den damals sicher nicht jeder Einwohner befürworten konnte. 25 Jahre Eingemeindung nach Markranstädt sind es nun schon am Neujahrstag 2022. Eine weitere Eigenständigkeit war damals per Gesetz ausgeschlossen. Doch wäre die Alternative, einer „Zwangs-Ehe“ mit dem großen Nachbarn Leipzig besser gewesen?

Ich fühle mich nach wie vor in der Gemeinschaft der Stadt und ihrer Ortsteile gut aufgehoben und möchte an dieser Stelle einmal „Danke“ sagen für die vergangenen 25 Jahre, in denen vieles angepackt wurde. Projekte der Gemeinde Frankenheim, wie zum Beispiel unser schöner Festplatz wurden fertiggestellt. Straßen, Gehwege und ein neues Feuerwehrgerätehaus wurden gebaut, Bäume wurden gepflanzt und der Hochwasserschutz angepackt. Vieles wurde in den Jahren erreicht und einiges ist zukünftig noch zu erkämpfen und umzusetzen.

Das zweite Jubiläum des Jahres wurde bereits am 11.11.2021 begangen. Der Heimatverein wurde ebenso vor 25 Jahren ins Leben gerufen und konnte dieses Ereignis nun mit einer kleinen Festveranstaltung im Kreis der Mitglieder, der Familienangehörigen, vor allem aber auch mit vielen der damaligen mutigen Vereinsgründer feiern.

Zum Wirken dieses Vereins könnte man lange referieren – schauen Sie einfach sich im Ort um oder erinnern Sie sich an schöne Ortsfeste, dieses Wirken ist allerorten zu sehen und zu spüren.

Und sonst, was hat dieses Jahr noch gebracht?

Da möchte ich vor allen den Neubau des Gasthofsaales nennen. Endlich, nach so vielen Jahren hat unser Lindennaundorfer Gasthof seinen Saal zurück.

Auch wenn der Erhalt der historischen Gemäuer aufgrund der schlechten Bausubstanz nicht wie geplant möglich war, freuen wir uns, dass es der Gastwirtin mit viel Fleiß, Weitsicht und großem Mut gelungen ist, einen neuen Saal und eine neue Begegnungsstätte für Lindennaundorf und Frankenheim zu schaffen.

Viele Orte haben heute keinen Gasthof und keinen Saal mehr. Erst mit dem Verlust begreift man, wie wichtig solch ein Ort der Begegnung für ein Dorf ist.

Vielen Dank für dieses Engagement.

Und nun ein herzlicher Dank an alle, die unseren Ort in diesem Jahr wieder gepflegt, kulturell bereichert oder beschützt haben, ob in unseren Vereinen, der Freiwilligen Feuerwehr oder oft auch ungesehen als Privatpersonen – vielen herzlichen Dank Ihnen allen.

Liebe Einwohner,

lassen wir dieses Jahr nun mit Besinnlichkeit und Ruhe, mit Fröhlichkeit, weihnachtlicher Musik und Lichterglanz aber auch mit der Hoffnung auf ein fröhliches, lebensfrohes und gesundes Jahr 2022 ausklingen. Ich wünsche Ihnen im Namen des Ortschaftsrates und auch im Namen des Heimatvereins Frankenheim-Linden-

naundorf e. V. alles Gute, schöne Stunden und ein erfolgreiches Jahr 2022. Und bleiben Sie bitte bei bester Gesundheit.

Es grüßt Sie
Jens Schwertfeger
Ortsvorsteher

ORTSCHAFT GÖHRENZ

Liebe Göhrenzer & Albersdorfer Bürger & Bürgerinnen,

mit großen Schritten geht es auf Weihnachten und somit auf eine Zeit zu, in der wir alle mit unseren Lieben einige besinnliche und entspannte Tage verbringen können. Leider ist auch in diesem Jahr nur wenig so gewesen, wie wir es uns alle gewünscht haben. Jedoch wurde auch einiges geschafft.

Bereits im Frühjahr mussten wir das Osterfeuer absagen und unser Kinder- & Dorffest im Herbst konnte aufgrund der unsicheren Lage leider auch nicht stattfinden.

Als Notlösung wurde kurzerhand ein Herbstfeuer geplant, zu dem viele Göhrenzer & Albersdorfer kamen, um sich zu treffen und bei Thüringer Bratwurst und guten Getränken mal wieder miteinander klönen zu können.

Auch unsere jährliche Seniorenfahrt konnte mit geringen Auflagen stattfinden. In diesem Jahr ging es auf die BUGA nach Erfurt. Es war ein sehr schöner Ausflug, bei dem es viele Farben und gute Gartenideen zu bestaunen gab. Es hat allen Teilnehmern sehr gefallen und auch das Wetter hatte es an diesem Tag gut mit uns gemeint.

Nach mehreren Anläufen konnten wir unseren Spielplatz am Ulmenweg mit Hilfe vieler fleißiger Eltern wieder in Ordnung bringen – einige Restarbeiten sind zwar noch offen und ein Baumstamm-Krokodil wird auch noch angeliefert werden, aber die größte Arbeit ist bereits erfolgreich geschafft.

Die alte Raupenbank musste leider abgebaut werden; dafür wurden zwei neue, kleinere Bänke aufgestellt. Die große Dino-Rutsche wurde geschliffen und neu gestrichen und die Sandkastenumrandung erneuert. Vielen Dank nochmals allen tatkräftigen Helfern.

In Albersdorf wurden in diesem Jahr nach sich leider reichlich verzögerter Bauzeit endlich die sanierte Straßenentwässerung und ein parallel verlaufender neuer Gehweg fertig gestellt. Nun läuft das Niederschlagswasser wieder ungehindert in den sanierten Nordteich, der im Notfall auch als Löschteich benötigt wird.

Die in Göhrenz in privater Initiative aufgestellte Bücherzelle wurde leider durch Menschen mit geringer sozialer Ausprägung mutwillig infolge Brandlegung massiv beschädigt. Wir sind entsetzt über diese kriminelle Energie. Trotzdem wurde die Bücherzelle durch die Initiatoren wieder instand gesetzt. Herzlichen Dank!

Anfang November wurde der diesjährige Jahrgangsbaum für die in 2020 geborenen Kinder aus Göhrenz & Albersdorf gepflanzt. Das Wetter hatte uns einen blauen Himmel beschert, wengleich es auch sehr windig war. Die jungen Eltern pflanzten den neuen Baum – eine Blutpflaume – mit großem Eifer und im Beisein ihrer Kinder an der Rehbacher Straße.

Die Pflanzung im Herbst ist neu und soll den jungen Bäumchen eine bessere Anwachszeit bieten, als die bisherige Pflanzung im Frühjahr.

Unsere Seniorenweihnachtsfeier musste leider das 2. Mal in Folge ausfallen, da die Bedingungen diese Feier aus Vernunftgründen und aufgrund der gesetzlichen Lage nicht mehr erlaubten. Allerdings ist geplant, die Feier im Frühjahr nachzuholen – z. B. als österliche Veranstaltung. Der Ortschaftsrat wird hierzu an dieser Stelle noch rechtzeitig informieren.

Wir wünschen allen Göhrenzer und Albersdorfer Bürgern nach diesem turbulenten Jahr eine ruhige und besinnliche Advents-

zeit, schöne Weihnachtsfeiertage im Kreise ihrer Lieben und einen gelungenen Start in das kommende Jahr 2022. Bleiben Sie bitte gesund!

Im Namen des Ortschaftsrates,
Ihr Ortsvorsteher *Jens Schwarzer*

ORTSCHAFT GROSSEHNA

Liebe Großlehnaer, liebe Altranstädter,

zum Ende des Jahres 2021 möchte ich mich noch einmal mit einigen Informationen an Sie wenden.

In Sachen Grundschule Großlehna und deren Erweiterung durch Module ist kein Vorankommen zu verzeichnen. Zunächst hat es sehr lange gedauert, eine Baugenehmigung zu erwirken und dann waren die Ausschreibungen zu unwirtschaftlich, heißt deutlich zu teuer. Eine bauliche Umsetzung bis zum Ende dieses Jahres war zudem Voraussetzung für die Ausreichung von Fördermitteln. So ist die Erweiterung mit diesem Förderprogramm sozusagen „gestorben“.

Die Alternative ist, die Erweiterung in konventioneller Bauweise vorzunehmen und nach anderen Förderprogrammen Ausschau zu halten. Die Erweiterung ist mittlerweile unumgänglich, da im nächsten Schuljahr dann 8 Klassen die Grundschule Großlehna besuchen. Über genau 8 Räume verfügt die Schule, allerdings werden dringend Räume für Ganztagsangebote benötigt. Auch die Hortbetreuung ist bereits jetzt nur mit Ausnahmegenehmigung für aktuell 130 Kinder möglich, obwohl 131 Schüler die Schule besuchen. Im kommenden Jahr werden voraussichtlich noch 15 Kinder mehr diese Schule besuchen, die einmal für ca. 80 Kinder gebaut wurde.

Der Ortschaftsrat unterstützt die Erweiterung in konventioneller Bauweise und erwartet vom Bauamt der Stadt die Überprüfung des vorgeschriebenen Raumprogramms und dessen Sicherstellung für eine nunmehr zweizügige Grundschule. Die Ortsvorsteherin hatte sich erbeten, eng eingebunden zu werden.

Der Corona-Pandemie geschuldet wurde die Durchführung der Novembersitzung des Ortschaftsrates untersagt. Nun standen jedoch Anträge von Vereinen auf einen finanziellen Zuschuss auf der Tagesordnung. Deshalb wurde ein sogenannter Umlaufbeschluss (in schriftlicher Form) durch die Ortschaftsräte gefasst, um den Vereinen noch in diesem Jahr den Zuschuss zukommen zu lassen.

Bereits seit über einem Jahr versucht der Ortschaftsrat mit der Stadtverwaltung Markranstädt eine Lösung zu finden, die auf das Parkverhalten im Gewerbegebiet einwirkt. Vorschlag des Ortschaftsrates war, durch Markierung der Schleppkurven an den Grundstücksausfahrten als Parkverbotszonen die Aufstellflächen für die parkenden LKW's zu reduzieren und auch dadurch einen gefahrlosen Gegenverkehr möglich zu machen. Offensichtlich wurden nunmehr Angebote für die Markierungsarbeiten eingeholt, weshalb die Auftragserteilung und Umsetzung noch nicht erfolgte, ist unklar. Auch hier wird der Ortschaftsrat auf Umsetzung drängen.

Für die Senioren und Seniorinnen war dieses Jahr doch noch mit Einschränkungen verbunden. Der beliebte monatliche Seniorenkaffee konnte nur wenige Male stattfinden und auch die Advents-Busfahrt musste zunächst abgesagt werden. So bin ich froh, dass auch in diesem Jahr die nicht verwendeten finanziellen Mittel für die örtliche Seniorenarbeit in das kommende Kalenderjahr übertragen werden.

Da war es umso erfreulicher, dass die Jahrgangspflanzung in diesem Jahr bei Sonnenschein und zahlreichen Eltern mit Kindern stattfinden konnte. Der zuständige Fachbereich der Stadtverwaltung berichtet davon gesondert. Das besondere für mich war,

dass auch mein erstes Enkelkind zu dem Jahrgang der diesjährigen Pflanzung für die 2020 geborenen Kinder gehört.

So bleibt mir am Ende dieses Jahres nur noch der Wunsch für Sie, dass Sie gesund bleiben. Genießen Sie die Vorweihnachtszeit und halten Sie trotzdem Abstand.

Ich wünsche Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und hoffentlich auch im Kreis Ihrer Lieben. Kommen Sie gut in das neue Jahr 2022. Für das neue vor uns liegende Jahr wünsche ich alles Gute und die Erfüllung Ihrer persönlichen Wünsche und Ziele.

Es grüßt Sie herzlich

Ihre Carina Radon

Ortsvorsteherin

Bürgermeisterin a.D.

ORTSCHAFT KULKWITZ

Jahrgangsbäumepflanzung

Am 06. November 2021 pflanzten wir für die 12 neu geborenen Kinder des Jahrganges 2020 eine Rotbuche. Nach einer kurzen Ansprache unserer Bürgermeisterin Frau Stitterich und ein paar Worten der Ortsvorsteherin wurde fleißig von den Vatis die Grube für den Baum gegraben. Es ist schon eine schöne Tradition ein Papier mit den Vornamen der Kinder, das Datum und einem Spruch in einer Flasche unter den Wurzeln des Baumes für unsere Nachwelt zu deponieren. Mit ganz viel Spaß setzten die Vatis die Rotbuche ein und häufelten auch mit Hilfe der Geschwisterkinder, die Erde wieder an. Wir wünschen unseren 12 neuen Erdenbürgern Lina Louise, Moana, Juna Milou, Victoria Sophie, Adam Sándor, Justus, Arvid, Lena, Erik, Eric, Romy und Sophia Marie einen guten Start ins Leben, ganz viel Gesundheit, Wissensdurst und Entdeckergeist.

Carmen Osang

im Namen des Ortschaftsrates

Liebe Kulkwitzer, Gärnitzer und Seebenischer,

das Jahr 2021 neigt sich so dem Ende entgegen wie es im Januar angefangen hat. Corona bestimmt wieder unser Leben. Vieles hatten wir als Ortschaftsrat geplant, wenig davon ist erfüllt wurden. Wir wollten zu einer schönen Seniorenfahrt aufbrechen und auch die Weihnachtsfeier war gut geplant. Das Programm stand und die Akteure waren am Proben. Wieder nichts. Aber – wir holen alles nach, versprochen! Trotz allem hat sich in unserer Ortschaft auch was getan. So wurde der Teich in der Angerstraße durch die „Teichgemeinschaft“ in ein sehr ansehnliches Biotop mit Erholungsfaktor umgewandelt. Es macht Spaß, sich dort auf die kleine Bank zu setzen und die Natur zu genießen. Auch der Teich in der Markranstädter Straße wurde von den Anwohnern wieder in einen Teich verwandelt, indem Büsche, Schilf und sogar Bäume aus dem inneren des Teiches entfernt wurden. Danke an alle freiwilligen fleißigen Helfer an beiden Teichen. Ihr Einsatz ist nicht selbstverständlich. Aber auch manch anderer Einwohner hat vor seinem Grundstück die Grünflächen oder Rabatten, auch die städtischen Flächen, gepflegt und mit Blumen und Sträuchern aufgewertet. Dabei sieht manche Straße gleich viel hübscher und



(Bildquelle: Carmen Osang)



(Bildquelle: Fotostudio Wild)

freundlicher aus. Auch dafür unseren herzlichen Dank. Bei unserer Ortsfeuerwehr Gärnitz tut sich auch was. Nicht nur dass sie immer mehr Mitglieder werden. Nein, die Kameradinnen und Kameraden haben im Sommer einen neuen Mannschaftstransportwagen bekommen. Damit kommen sie jetzt bei ihren Einsätzen sicherer ans Ziel und auch wieder zurück. Aber auch für das neue Gerätehaus wurde das Baufeld hergerichtet. Dabei mussten leider die schönen großen Bäume weichen. Für diese gibt es eine großzügige Ersatzpflanzung in Gärnitz. Da wollen wir mal alle hoffen, dass im kommenden Jahr ein großes Richtfest gefeiert werden kann. Den Kameradinnen und Kameraden ein großes Dankeschön für ihre Arbeit, für die Ausbildung einer starken Jugendwehr und für die Unterstützung des Ortschaftsrates bei der Müllsammelaktion.

Im Sommer konnte unser „Storchenvater“ Herr Heyder wieder zwei kräftige Jungstörche aus dem Seebenischer Horst beringen. Auch der „Storchblick“ am Elster-Saale-Radweg wurde von ihm wieder hervorragend ausgestattet und gepflegt. Vielen Dank. Unser Ort wächst weiter und bei den vielen Neubauten ist es kein Wunder, dass der Storch hier ganze Arbeit geleistet hat. In unserer Ortschaft sind mit Stand Ende November 16 Kinder geboren, in Kulkwitz 4 Kinder, in Gärnitz 1 Kind und in Seebenisch 11 Kinder. Das lässt uns sehr positiv in die Zukunft schauen.

Im September konnte der Ortschaftsrat die erste Kulkwitzer Kaffeetafel im Ortsbegegnungszentrum durchführen. Das soll nun fortgeführt werden, so dass sich jeden Monat immer um den 15. herum um 15 Uhr im OBZ getroffen wird. Wir sitzen so ein, zwei Stunden bei Kaffee und Kuchen gemütlich beisammen. Es wird erzählt, wer möchte kann auch Brett- und Kartenspiele machen. Selbst Bücher und diverse Romane können getauscht werden. Werfen sie ein Blick in den neu gestalteten Schaukasten am OBZ. Dort gibt es Informationen und Termine direkt vom Ortschaftsrat. Unsere Müllsammelaktion im Oktober wurde von zahlreichen Helfern unterstützt. Allen ein herzliches Dankeschön. Bis auf die illegalen zahlreichen, als Kompost genutzten Grünschnitthaufen in allen drei Ortsteilen, ist unser Ort schon sauberer geworden. Auch weil unsere Vereine, wie der SSV Kulkwitz und die Gartenanlage „Feierstunde“ mit ihren Arbeitseinsätzen dazu beigetragen haben. Wir hoffen, auch im kommenden Jahr auf eine gute Zusammenarbeit, danke.

Der Ortschaftsrat möchte allen Einwohnern danken, die uns mit ihren Ideen, Vorschlägen aber auch konstruktiver Kritik geholfen haben unsere Ortschaft voran zu bringen. Lassen Sie uns das beibehalten und weiter miteinander arbeiten. Denn nur so kann aus dem Vorhandenen etwas entstehen.

Liebe Einwohner, lassen sie uns ein doch außergewöhnliches, anderes Jahr in Ruhe und Frieden ausklingen. Genießen Sie die Zeit der Vorfriede, der Heimlichkeiten und Überraschungen mit ihren Lieben. Der Ortschaftsrat Kulkwitz wünscht Ihnen allen fröhliche

und gesunde Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022.

Herzliche Grüße Ihr Ortschaftsrat Kulkwitz
Carmen Osang
Ortsvorsteherin

ORTSCHAFT QUESITZ

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Ortschaften Döhlen, Quesitz und Thronitz!

Vor uns liegen das Weihnachtsfest und der Rutsch in das Jahr 2022. Die kommenden Tage sind geradezu geschaffen, um innezuhalten, zurückzublicken und Pläne für die Zukunft zu schmieden.

2021 war ein besonderes wie auch schwieriges Jahr. Die Corona-Pandemie hat uns ein weiteres Jahr stark gefordert – und tut es noch immer. Umso mehr konnten wir uns über die kleinen Dinge freuen, die dieses Jahr erreicht wurden.

So konnten wir das Volleyballfeld auf dem Sportplatz in Döhlen fertigstellen, welches nun bereits seit März für Groß und Klein zum Spielen einlädt. Weiterhin konnten wir uns für den Pappelweg in Quesitz eine 30er Zone genehmigen lassen, und unsere Ortschaft Döhlen hat eine neue Trinkwasserleitung erhalten, welche nicht nur zu einer verbesserten Versorgung der Anwohner beiträgt, sondern auch die Qualität als Löschwasserquelle für die Feuerwehr deutlich erhöht.

Auch konnten in diesem Jahr trotz Corona einige wenige Veranstaltungen unserer Vereine durchgeführt werden. So fand das Döhlener Volksfest wie gewohnt im August statt, gemeinsam mit dem 112-jährigen Jubiläum der Feuerwehr und im Oktober konnte der Quesitzer Traditionsverein noch ein kleines Halloween-Fest für unsere Kinder organisieren

Die Jahrgangsbaumpflanzung konnte in diesem Jahr auch stattfinden. Am 06. November wurde eine Chinesische Zierbirne gepflanzt.

An dieser Stelle möchten wir allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern herzlich danken, die sich ehrenamtlich in unseren Ortschaften und Vereinen für andere sowie für das Gemeinwohl einsetzen. Ich möchte mich auch im Namen der Mitglieder des Ortschaftsrates bei dem Förderverein der Kinderfeuerwehr Markranstädt bedanken. Dieser ist der Ortschaft Döhlen sehr verbunden und hat schon das zweite Jahr in eigener Regie und Kosten die Pflege des Sportplatzes zur Unterstützung und Förderung der Markranstädter Fünkchen übernommen.

Besonderen Dank möchten wir hierbei den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr aussprechen, welche in unseren Ortsteilen nicht nur für Sicherheit sorgen, sondern auch entscheidend zum gesellschaftlichen Leben beitragen.

Der Ortschaftsrat Quesitz wünscht Ihnen erholsame und besinnliche Weihnachtsfeiertage, einen guten Rutsch ins neue Jahr sowie Gesundheit, Glück und Zufriedenheit für das kommende Jahr 2022.

Im Namen des Ortschaftsrates
Mike Hienzsch, Ortsvorsteher

ORTSCHAFT RÄPITZ

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Auch wenn man es nicht richtig glauben mag, aber das Jahr geht unaufhaltsam seinem Ende entgegen. Leider hat die Corona-Pandemie auch in diesem Jahr wieder nahezu alle Veranstaltungen

in unseren Ortsteilen verhindert. Auch die Seniorenweihnachtsfeier, die wir in der Oktober Ausgabe von „Markranstädt informativ“ für den 27. November angekündigt hatten. Bei allem Ärger, aber die Gesundheit von uns allen geht vor, denn die Gesundheit ist das höchste Gut was wir haben.

Trotz alledem möchte ich mich im Namen vom Ortschaftsrat Räpitz bei allen recht herzlich bedanken, die sich auf diese Seniorenweihnachtsfeier vorbereitet hatten. Dies ist unsere Kindertagesstätte „Spatzennest“, der „Gemischte Chor Räpitz e.V.“ und auch unsere jungen Akkordeonspieler der Musikschule „Fröhlich“. Ein weiterer Dank gilt unserem Gastwirt Herrn Frank Helke. Er stellt uns seit Jahrzehnten seinen Saal von „Frank´s Bierstube“ zur Verfügung. Auch war angedacht, das Dorfjubiläum 700 Jahre Meyhen mit allen unseren Ortsteilen festlich zu begehen, leider war dies aus verschiedenen Gründen nicht möglich, so dass die Meyhener Bürgerschaft dieses Fest im kleinen Rahmen feierte.

Es gibt trotz alledem auch positive Dinge zu berichten. So ist es uns gemeinsam mit der Stadtverwaltung Markranstädt gelungen, unmittelbar an der Kindertagesstätte Räpitz und dem Gelände der FFW Schkölen/Räpitz eine Grundstücksfläche zu erwerben. Diese Fläche kann zu gegebener Zeit zur Erweiterung der Kindertagesstätte und auch zur Erweiterung der Freiwilligen Feuerwehr dienen. Wie schon einmal in „Markranstädt informativ“ berichtet, sind umfangreiche Sanierungsarbeiten in den Räumlichkeiten,

entschließend Heizungsanlage, sowie der Fassade am OBZ (Ortsbegegnungszentrum) am Sportplatz in Räpitz durchgeführt wurden. Des Weiteren bekam die Turnhalle eine Fußbodenheizung und im Eingangsbereich, zum Versammlungsraum, ist eine behinderten-gerechte Toilette eingebaut wurden.

All diese umfangreichen Arbeiten sind größtenteils von einheimischen Firmen und Firmen aus der näheren Umgebung ausgeführt wurden. Dafür allen beteiligten Firmen und der Stadtverwaltung Markranstädt recht vielen Dank.

Vorgesehen war, das OBZ am 16. Dezember 2021 wieder seiner Bestimmung an alle Nutzer zu übergeben. Sollte die Corona Pandemie dies jetzt nicht zu lassen, ist vorgesehen, dies im kommenden Jahr nachzuholen.

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, wir alle sind bedrückt und nachdenklich über die Entwicklung dieser langanhaltenden Corona-Pandemie. Trotz alle dem wünsche ich Ihnen allen, im Namen vom Ortschaftsrat Räpitz, ein fröhliches und besinnliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familien, sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

Roland Vitz
Ortsvorsteher

TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Veranstaltungen und Aktionen können nur stattfinden, wenn sie entsprechend der jeweils gültigen Allgemeinverfügung zu Bekämpfung des Corona-Virus erlaubt sind. Bitte informieren Sie sich ggf. durch Aushänge, direkt beim Veranstalter oder in der Tagespresse über die hier vorbehaltlich abgedruckten Angaben.



DEZEMBER/JANUAR

Markranstädter Adventsleuchten

Gebäude Markarkaden, Altes Ratsgut, Stadthalle sowie entlang der Leipziger Straße, 04420 Markranstädt
17.12. | 16 – 20 Uhr | Stadt Markranstädt

Markranstädter Weihnachtsrallye

Besuchen Sie unseren Einzelhandel im Stadtgebiet Markranstädt
17.12. – 24.12. | Stadt Markranstädt

Kulkwitzer Benefitz-Seelauf Leipzig * laufen2go * „Lauf Dich gesund! GEMEINSAM STARK.“

Am 07. November 2021 hieß es: „Jung & Alt & Fit – macht mit und seid mit dabei! Lauft gemeinsam für Euch und Eure Gesundheit und für einen guten Zweck.“

Auch wenn die besondere und aktuelle Corona-Situation einige Einschränkungen, vor allem im Begleit-Programm, mit sich brachte, kamen dennoch über 340 Teilnehmer zum wieder neu aufgelegten, jährlichen und historischen Kulkwitzer Benefitz-Seelauf Leipzig-Markranstädt, als am Sonntag um 10 Uhr auf der Westseite des beliebten Kulkis am Bootshaus des KFC e.V. der Startschuss fiel und unterstützten damit sport-

Die Stadt mit gutem Ton.



(Bildquelle: laufen2go - DGZMS)

liche Projekte regionaler Sportvereine. Vier Strecken in unterschiedlichen Altersgruppen standen mit einem sportlichen Warm Up, moderiert von der mehrfachen Olympiateilnehmerin Jennifer Oeser und dem vielfachen Marathon-Läufer Michael Voigt, zur Auswahl: 500 m, 2 km, 5 km und der 10 km Rundlauf um den See. Die jüngste Teilnehmerin war 2 Jahre und der älteste Teilnehmer 83!

Neben den Plätzen 1 – 3 in allen vier Strecken und der getrennten Frauen- und Männerbewertungen, gewannen auch noch weitere Finisher, sogar auf den mittleren und letzten Plätzen und auch die stärkste Familie, der beste Verein, die fitteste Firma und die sportlichste Schule einen der vielen begehrten Preise der Sponsoren, wie das Tropical Island, der ZOO Leipzig, Sport- und Fitness-Artikel, Massage- und Einkaufsgutscheine ortsansässiger Unternehmen oder auch die Regenerations-Anwendungen der BEMER-Gesundheitsmatte.

Wenn auch Du gern dabei sein möchtest, wenn es 2022 wieder heißt: Lauf Dich gesund! – dann notiere Dir schon heute den Termin am 04. September 2022, als sportlichen Höhepunkt der davor am 02. und 03. September 2022 stattfindenden „Sport- und Gesundheitstage LEIPZIG der DGZMS“ und melde Dich an über: www.laufen2go.de Wir freuen uns auf DEINE Unterstützung!

Kerstin Jäger

Angebote des Jugendclub (JC) Markranstädt

CJD Jugendclub Markranstädt

Der Jugendclub ist unter Einhaltung der geltenden Verordnungen und Hygieneregulungen wieder geöffnet bis max. 5 Besucher gleichzeitig, mit Maske und Abstand.

Alle Informationen rund um den Jugendclub gibt es auf Facebook & Instagram, vor Ort, telefonisch: 034205 411394 / 0151 40638242 und per Mail: jc.markranstaedt@cjd.de.

MEHRGENERATIONENHAUS (MGH)

Weißbachweg 1,
04420 Markranstädt,
Telefon: 034205 449941,
Fax: 034205 449951,
E-Mail: mgh@vhsleipzigigerland.de
Internet: www.vhsleipzigigerland.de



Regelmäßige und offene Angebote MGH Markranstädt

Montag

14.30 – 17.30 Uhr, Kaffeeklatsch

Dienstag

8 – 12 und 14 – 18 Uhr, Durchblick, die Sozialberatung
16 – 17 Uhr, Handys leicht erklärt*

Mittwoch

14 – 17 Uhr, Spielenachmittag mit Heike Gamper
16.30 – 17.30 Uhr, Bewegung und Entspannung für Jung und Alt

Donnerstag

8 – 12 Uhr, Durchblick, die Sozialberatung
16 – 17 Uhr, Lerntreff Lesen, Schreiben, Rechnen

Freitag

9.30 – 12 Uhr, Familienfrühstück „Schnatterinchen“ mit Steffi Wridt
14 – 17 Uhr, Mach mal Pause mit Nico Neuwirth

**Wir helfen!!! Jeden Dienstag ab 16 Uhr gibt es im MGH Markranstädt ein Angebot für alle Hilfesuchenden zum Thema Handy, Smartphone und Co. Jüngere und ältere Personen helfen dabei gemeinsam allen, die sich schwertun. Gerade den älteren Mitmenschen müssen wir die Angst nehmen – wer will denn nicht ganz schnell aktuelle Bilder oder Videos der lieben Enkel oder vielleicht sogar schon Urenkel bewundern und sich darüber freuen.*

Veranstaltungen Dezember / Januar

13.01.; 15 – 17 Uhr	Computerclub: Technik, die begeistert mit Jens Schröder
06.01.; 14 – 15.30 Uhr	Gedächtnistraining mit Adelheid Lüdke
19.01.; 14 – 18 Uhr	Seniorenweihnachtsfeier (Anmeldung erforderlich)
27.01.; 15 – 17 Uhr	Computerclub: Technik, die begeistert mit Jens Schröder

Öffnungszeiten Offener Treff und Lesecafé

montags 11 – 14 Uhr, dienstags 11 – 18 Uhr
mittwochs 13 – 18 Uhr, donnerstags 13 – 18 Uhr

Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Aushänge und die Coronaverordnung des Freistaat Sachsen
Das Mehrgenerationenhaus Markranstädt bedankt sich bei Allen ehrenamtlichen Mitarbeitern sowie seinen Gästen. Haben

sie mit Ihren Familien eine schöne Weihnachtszeit sowie einen ruhigen Jahreswechsel. Bleiben Sie gesund und schauen wir gemeinsam positiv in das kommende Jahr.

Auch wenn die beiden Vorlesenachmittage im November und Dezember im MGH leider nicht stattfinden können, so geben wir die Hoffnung nicht auf, im neuen Jahr wieder in gemütlicher Runde gemeinsam lesen und lachen zu können. Wir wünschen allen treuen Interessierten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund und zuversichtlich!

Ihre Gerhild und Jochi Landeck



Markranstädter Weihnachtsrallye vom 17. bis 24. Dezember 2021

Leider muss in diesem Jahr der traditionelle Markranstädter Weihnachtsmarkt aufgrund der Corona-Bestimmungen abgesagt werden.

Unser Organisations-Team lässt sich dennoch nicht vom Wunsch abbringen, trotz der Beschränkungen etwas Weihnachtszauber in der Markranstädter Innenstadt zu verbreiten.

Gemeinsam mit Markranstädter Einzelhändlern und Gewerbetreibenden haben wir daher die „Markranstädter Weihnachtsrallye“ ins Leben gerufen.

Vom 17. bis 24. Dezember 2021 können Markranstädter Bürger und Interessierte an der Weihnachtsrallye teilnehmen. Erfahren Sie wissenswertes bei Ihrem Weg durch unsere Innenstadt und sammeln Sie dabei drei Stempel in den teilnehmenden Geschäften. Sie erkennen diese durch ein Teilnahme-Plakat im Schaufenster. Mit etwas Glück gewinnen Sie Einkaufsgutscheine, die wir im Januar unter allen Einsendern verlosen. Zum Auftakt der Rallye wird am 17. Dezember von 16 bis 20 Uhr die Leipziger Straße in strahlende Lichter gehüllt. Nutzen Sie gleich die Gelegenheit für einen Spaziergang durch das weihnachtliche Markranstädt und nehmen Sie an unserer „Markranstädter Weihnachtsrallye“ teil.

Fachbereich IV (Foto: ©Irina Schmidt - stock.adobe.com)

Die 01. Ausgabe des Markranstädt informativ erscheint am 15.01.2022.

Der Redaktionsschluss für die Stadtverwaltung ist am Montag, den 21.12.2021. Beiträge an die Stadtverwaltung zur Veröffentlichung im „Markranstädt informativ“ senden Sie bitte an stadtjournal@markranstaedt.de

SENIOREN

Die Stadt, die verbindet.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Liebe Seniorinnen und Senioren,
ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

Ihre Bürgermeisterin *Nadine Stitterich*
im Namen des Stadtrates, der Ortschaftsräte,
des Seniorenrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung



DEZEMBER

18. Dezember

Tilo Blumstengel	Großlehna	80. Geburtstag
Christine Lang	Markranstädt	70. Geburtstag
Marlene Lentz	Schkölen	80. Geburtstag

19. Dezember

Ursula Capelle	Frankenheim	75. Geburtstag
----------------	-------------	----------------

20. Dezember

Siegrid Klemm	Markranstädt	90. Geburtstag
---------------	--------------	----------------

21. Dezember

Karin Mosgallik	Schkeitbar	80. Geburtstag
-----------------	------------	----------------

22. Dezember

Liane Altner	Markranstädt	75. Geburtstag
Christra Andrä	Markranstädt	80. Geburtstag
Annerose Hertrich	Göhrenz	85. Geburtstag
Eva Lupa	Markranstädt	90. Geburtstag
Angelika Richter	Markranstädt	70. Geburtstag

23. Dezember

Christa Schönfeld	Frankenheim	70. Geburtstag
-------------------	-------------	----------------

24. Dezember

Julianne Meißner	Markranstädt	75. Geburtstag
------------------	--------------	----------------

25. Dezember

Waltraut Kuchler	Göhrenz	85. Geburtstag
Melita Lorius	Großlehna	70. Geburtstag

26. Dezember

Erich Bühring	Räpitz	90. Geburtstag
Hans-Jürgen Heuschkel	Kulkwitz	75. Geburtstag

27. Dezember

Wilfried Krischok	Großlehna	80. Geburtstag
Rut Kruse	Markranstädt	90. Geburtstag
Rosel Meißner	Markranstädt	75. Geburtstag
Doris Pohle	Markranstädt	75. Geburtstag

29. Dezember

Regina Frömter	Markranstädt	85. Geburtstag
Brigitte Graf	Markranstädt	85. Geburtstag
Thilo Hübler	Großlehna	80. Geburtstag
Elke Jäckel	Quesitz	80. Geburtstag
Erwin Körner	Lindennaundorf	75. Geburtstag
Henny Wiesner	Kulkwitz	70. Geburtstag

31. Dezember

Horst Kitze	Großlehna	70. Geburtstag
Erika Miersch	Kulkwitz	70. Geburtstag
Gerda Philipp	Seebenisch	90. Geburtstag
Elmar Zimmermann	Altranstädt	85. Geburtstag

JANUAR

01. Januar

Hamide Ahmadi	Markranstädt	70. Geburtstag
Frank Schade	Göhrenz	75. Geburtstag

02. Januar

Matthias Gärditz	Markranstädt	70. Geburtstag
Sigrid Buschmann	Markranstädt	80. Geburtstag
Ruth Andruschek	Markranstädt	90. Geburtstag

05. Januar

Reiner Rothe	Markranstädt	70. Geburtstag
Helga Helmerich	Markranstädt	80. Geburtstag
Clemens Wunschik	Altranstädt	80. Geburtstag

06. Januar

Christina Krug	Markranstädt	70. Geburtstag
Monika Geidel	Frankenheim	85. Geburtstag

07. Januar

Walter Müller	Thronitz	70. Geburtstag
---------------	----------	----------------

09. Januar

Ursel Fischer	Frankenheim	70. Geburtstag
Lutz Herold	Markranstädt	75. Geburtstag
Birgit Wahren	Markranstädt	75. Geburtstag
Lotte Sueß	Markranstädt	95. Geburtstag
Edith Dehnert	Markranstädt	101. Geburtstag

10. Januar

Monika Buder	Markranstädt	70. Geburtstag
--------------	--------------	----------------

11. Januar

Dr. Werner Mörbe	Markranstädt	75. Geburtstag
Dieter Sprotte	Markranstädt	75. Geburtstag
Anneliese Jodel	Markranstädt	90. Geburtstag

13. Januar

Arnfried Flitsch	Seebenisch	80. Geburtstag
------------------	------------	----------------

14. Januar

Edda Wild	Gärnitz	75. Geburtstag
-----------	---------	----------------

Herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen sowie Zufriedenheit wünschen die Einrichtungsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Bewohnerinnen und Bewohner des

AWO Seniorenzentrums „Am See“ in Markranstädt

18.12.	Erika Schindler	zum 95. Geburtstag
23.12.	Elke Thiede	zum 67. Geburtstag
29.12.	Helga Proft	zum 92. Geburtstag
07.01.	Irene Seemann	zum 83. Geburtstag
12.01.	Rosina Pries	zum 88. Geburtstag

AWO Seniorenzentrum „Im Park“ in Markranstädt

19.12.	Marianne Faltin	zum 86. Geburtstag
29.12.	Peter Burgold	zum 80. Geburtstag
30.12.	Gisela Seibert	zum 74. Geburtstag
01.01.	Monika Hödt	zum 81. Geburtstag
10.01.	Gertraude Hüfken	zum 82. Geburtstag

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Die Stadt, die verbindet.

KATHOLISCHE GEMEINDE ST. MARTIN

Pfarrei St. Philipp Neri, Katholische Gemeinde St. Martin Leipzig
Grünau mit Maria, Hilfe der Christen Markranstädt

Heilige Messe/Wortgottesdienst jeweils sonntags, um 08.30 Uhr,
in Markranstädt, Krakauer Str. 40

Kontakt: persönlich im Gemeindebüro der Katholischen Pfarrei
St. Martin Leipzig-Grünau, Kolpingweg 1, 04209 Leipzig freitags
13 – 18 Uhr, telefonisch unter 0341 4112144, per Mail pfarrbüro@
pfarrei-philipp-neri-leipzig.de

**EV. – LUTH. KIRCHGEMEINDE MARKKRANSTÄD-
TER LAND - RÜCKMARS DORF - DÖLZIG****Pfarramt und Friedhofsverwaltung Markranstädt**

Frau Pataki, Herr Merz
Schulstraße 9, 04420 Markranstädt
Tel. Pfarramt: 034205 83244; Fax: 034205 88312
Tel. Friedhofsverwaltung: 034205 88255; Fax: 034205 88312

Das **Pfarramt und die Friedhofsverwaltung Markranstädt**
(Schulstraße 9, 04420 Markranstädt) sind dienstags von 9 bis
12 Uhr und donnerstags von 13 bis 19 Uhr für Sie geöffnet. Eine
Terminabsprache ist nicht mehr nötig, bitte bei Pfarramt klingeln.
Für Termine auf den Friedhöfen der Friedhofsverwaltung Mar-
kranstädt bitten wir um vorherige telefonische Absprache unter
Tel. 034205-88255.

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Rückmarsdorf

Frau Heyde, Dorfstr. 2, 04178 Leipzig
Tel. Pfarramt und Friedhofsverwaltung: 0341 9410232;
Fax: 0341 9406975
Öffnungszeiten: montags: 14 – 18 Uhr; donnerstags: 10 – 12 Uhr

**Sozialkaufhaus St. Martin Lädchen: (Markt 11, Eingang Zwen-
kauer Straße - Tordurchfahrt):**

Tel.: 0162 793 8733 E-Mail: info@sankt-martin-lädchen.de
Öffnungszeiten: dienstags: 9 – 11 Uhr und donnerstags: 15 bis
18 Uhr

E-Mail: kg.markranstaedter_land@evlks.de

Homepage: www.kirche-markranstaedterland-rueckmarsdorf-doelzig.de

Terminvereinbarung mit Pfr. Zemmrich

034205 88388 bzw. 034205 83244

Förderverein zum Erhalt der St. Laurentiuskirche Tel./Fax:
034205 87293

Veranstaltungen im Weißbach-Haus, Schulstr. 7:

Bitte informieren Sie sich auch über unsere Schaukästen und
über unserer Homepage: www.kirche-markranstaedterland-rueck-
marsdorf-doelzig.de

4. Advent, 19. Dezember

9 Uhr P* in Lausen, Pfr. Zemmrich
10 Uhr P* in Dölzig Kirche Kunterbunt
10.30 Uhr P* in Kulkwitz, Pfr. Zemmrich

Heiligabend, 24. Dezember

Christvespern:
Markranstädt: 15 Uhr, 16.30 Uhr, 18 Uhr, 22 Uhr
Alle mit Krippenspiel / Lesung
Kulkwitz: 15 Uhr, 16.30 Uhr mit vorheriger Anmel-
dung bei franziska.bloyl@gmx.de
Quesitz: 17 Uhr mit Krippenspiel
Miltitz: 15.30 Uhr mit Krippenspiel und 22 Uhr
Lausen: 15 Uhr, 16 Uhr, 17 Uhr
Rückmarsdorf: 16.30 Uhr und 21.30 Uhr mit Krippenspiel
Dölzig: 15 Uhr und 16.15 Uhr mit Krippenspiel
Frankenheim: 15 Uhr mit Krippenspiel
Lindennaundorf: 16.30 Uhr musikalische Christvesper

1. WFT, 25. Dezember

10.30 Uhr regionaler P* in Miltitz / Pfr. Zemmrich

2. WFT, 26. Dezember

9 Uhr P* in Lausen / Pfr. Zemmrich
10 Uhr P* in Lindennaundorf / Pfr. i.R. Runne
10:30 Uhr S* in Markranstädt / Pfr. Zemmrich

Silvester, 31. Dezember

14 Uhr Andacht in Quesitz / Pfr. Zemmrich
15 Uhr P* in Frankenheim / Pfr. i.R. Vollbach
15.30 Uhr Andacht in Miltitz / Pfr. Zemmrich
17 Uhr Andacht in Markranstädt / Pfr. Zemmrich

Neujahr, 1. Januar

15 Uhr P* in Rückmarsdorf / Lektor Losse-Eder
16 Uhr S* in Markranstädt / Pfr. Zemmrich

1. So. n. d. Chr., 2. Januar, keine Gottesdienste

1. So. n. Eph., 9. Januar

10 Uhr P* in Dölzig / Präd. Weniger
16 Uhr Weihnachtslieder hören und singen in Miltitz,
Pfr. Zemmrich

2. So. n. Eph., 16. Januar

9 Uhr P* in Lausen / Pfr. Zemmrich
10 Uhr P* in Frankenheim / Lektor
10.30 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel (-film) der Kita-Kin-
der des „Marienheim-Storchennest“ /Pfr. Zemmrich

3. So. n. Eph., 23. Januar

9 Uhr P* in Miltitz / Pfr. Zemmrich
10 Uhr P* in Lindennaundorf / Präd. Weniger
10.30 Uhr P* in Quesitz / Pfr. Zemmrich

P = Predigt- / F= Familien- / S = Sakramentsgottesdienst

Sonstige Veranstaltungen:

Die geplanten Konzerte Weihnachtsoratorium am 12. Dezember
und Silvesterkonzert am 31. Dezember müssen leider entfallen.

**LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT
MARKKRANSTÄDT****Eisenbahnstr. 23, 04420 Markranstädt**

Gemeinschaftsstunde - miteinander Gottes Wort hören
Jeden Sonntag – 15 Uhr

Bibelstunde - zum Gespräch über Bibel, Glauben und Alltag

Jeden Mittwoch, 19 Uhr

Büchertisch - Christliche Literatur, Karten, Bildbände, Losungen und Kalender

Verkauf vor und nach unseren Veranstaltungen oder nach Absprache mit Ruth Neubert. (Telefon: 034205 84670)

Angaben unter Vorbehalt. Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise im Schaukasten am Haus der Eisenbahnstr. 23 in Markranstädt.

**EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT,
GROSSLEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ****Grußwort:**

Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden, den Menschen ein Wohlgefallen (Lukas 2, 14)... jetzt, in dieser Zeit, im Dezember 2021, jetzt auch

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Geht es weiter? Ja, es geht weiter. Ich stehe mit Ihnen und mit Euch in diesen unruhigen, verrückten Zeiten. Wann kehrt Normalität ein? Geht es weiter? Ja, es geht weiter. Es geht weiter mit Normalität: mit Gottes Normalität. Er wird schicken, dass es weiter geht, vielleicht anders als gewohnt, doch er wird schicken, dass es weiter geht mit Zusammenfinden in seinem Namen, in seinem Wohlgefallen. – An einem Tag, an dem die Infizierten-Zahlen besonders hoch waren und an dem ich mir besonders viele Gedanken machte: Da schiebt vor dem Gottesdienst ein freundliches, mir von einer Hochzeit her vertrautes Ehepaar einen Kinderwagen in die Kirche. Ein Kind ist uns geboren! Ich freue mich auf die Taufe, denn tatsächlich fragte das Paar später nach der Taufe seines Kindes. Und wir erinnerten uns fröhlich an den Hochzeitsort. Es geht weiter, das Kind und die Eltern haben mir alles Planen und Unsicher-Sein wieder zurechtgerückt. Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden, den Menschen ein Wohlgefallen! Allen wünsche ich eine gesegnete weihnachtliche Zeit! Ihr und Euer Pfarrer Oliver Gebhardt

Zu den Einladungen:

Alles muss, in dieser Zeit der Notlage, noch stärker unter Vorbehalt stehen. Wir bitten um Beachtung der Aushänge an der Kirche

und um Weitergeben, wenn etwas anders ist und zum Beispiel im Freien stattfindet.

Einladungen:

Freitag, 24. Dezember 2021/ Heiligabend:
15 Uhr Altranstädt - Diakon i. R. Gerhard Schöber
15.30 Uhr Thronitz - Prädikant Johannes Pohl
16.30 Uhr Großlehna - Pfarrer Oliver Gebhardt
17 Uhr Schkeitbar - Gemeindepädagogin Barbara Busch

Samstag, 25. Dezember 2021/ Erster Weihnachtstag:

14 Uhr Großlehna - Lektor Henry Losse-Eder

Sonntag, 26. Dezember 2021/ Zweiter Weihnachtstag:

10 Uhr Altranstädt - Lektor Henry Losse-Eder
14 Uhr Schkeitbar - Pfarrer Oliver Gebhardt

Freitag, 31. Dezember 2021/ Silvester/ Altjahresabend:

14 Uhr Altranstädt - Pfarrer Oliver Gebhardt
15.30 Uhr Großlehna - Diakon i. R. Schöber
17 Uhr Schkeitbar - Diakon i. R. Schöber

Sonntag, 9. Januar 2022:

10 Uhr Altranstädt

Sonntag, 16. Januar 2022:

10 Uhr Großlehna
10 Uhr Schkeitbar

Sonntag, 23. Januar 2022:

15 Uhr Bad Dürrenberg: Dankgottesdienst zur Verabschiedung in den Ruhestand von Gemeindepädagogin Barbara Busch.

Unsere regelmäßigen Kreise finden gemäß der Corona -Schutzverordnung und unter der Beachtung der Corona-Regeln statt:**Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar**

Pfarrer Oliver Gebhardt, Pfarramt Kitzen-Schkeitbar, Kitzen, Brunnengasse 1 in 04523 Pegau, Tel.-Nr.: 034203 54841, E-Mail: kirchekitzenschkeitbar@kk-mer.de
Pfarrer direkt: oliver.gebhardt@kk-mer.de
Sprechzeiten der Pfarramtssekretärin, Frau Tintemann, immer dienstags von 15 bis 19 Uhr und mittwochs von 15 bis 17 Uhr im Pfarramt in Kitzen

Logopädie in Markranstädt
Praxis für Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen • Katrin Schmeißer

Ich wünsche meinen Patienten und allen Lesern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2022!

Katrin Schmeißer

LOGOPÄDIE
IN MARKKRANSTÄDT

Leipziger Straße 2
04420 Markranstädt
Telefon: 03 42 05 / 50 37 82
Mobil: 0163 / 170 11 51

Für Terminvereinbarungen oder Fragen bin ich unter den oben genannten Nummern für Sie erreichbar!

Stielkamm Rosinski

Für das entgegengebrachte Vertrauen und Ihre Treue, möchten wir uns recht herzlich bedanken. Auch im Jahr 2022 werden wir alles daran setzen, Ihrem Vertrauen gerecht zu werden.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien besinnliche und frohe Weihnachtstage. Für das kommende Jahr viel Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

Ihr Team Stielkamm Rosinski

Am Gläschen 16 in Markranstädt
OT Großlehna ° Fon: 034205-293889
cornelia.rosinski@googlemail.com

KONTAKTADRESSEN

Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61-0
post@markranstaedt.de
Öffnungszeiten: Aktuell ist der Zugang zum Rathaus nur noch mit einer vorherigen Terminvereinbarung möglich. Für das Betreten des Rathauses gilt die 3G Regelung, d. h. die Personen müssen entweder geimpft, genesen sein oder einen negativen Corona-Test vorweisen. Telefonisch erreichen Sie die Verwaltung unter 034205/610 zu folgenden Zeiten:
Montag 8 bis 15 Uhr
Dienstag 8 bis 17.30 Uhr
Mittwoch 8 bis 15 Uhr
Donnerstag 8 bis 16.30 Uhr
Freitag 8 bis 12 Uhr

Bürgerathaus Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61-0
Fax 034205 61-145
Öffnungszeiten: Aktuell ist der Zugang zum Bürgerathaus nur noch mit einer vorherigen Terminvereinbarung möglich. Für das Betreten des Bürgerathauses gilt die 3G Regelung, d. h. die Personen müssen entweder geimpft, genesen sein oder einen negativen Corona-Test vorweisen. Telefonisch erreichen Sie die Verwaltung unter 034205 610 zu folgenden Zeiten:
Montag 8 bis 15 Uhr
Dienstag 8 bis 17.30 Uhr
Mittwoch 8 bis 15 Uhr
Donnerstag 8 bis 16.30 Uhr
Freitag 8 bis 12 Uhr

Bürgermeistersprechstunde

jeden 4. Dienstag im Monat von 15 bis 18 Uhr

Stadtbibliothek

Parkstraße 9,
Tel. 034205 44752
Fax 034205 44761
Mo – Do 14 – 18 Uhr
(Änderungen vorbehalten)

Heimatmuseum

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1
(Eingang Gebäuderückseite)
heimatmuseum@markranstaedt.de
Aktuell geschlossen

Büro für Stadtgeschichte

Leipziger Straße 17
Tel. 034205 208949
Bürozeiten:

Di, Do 9 bis 12 Uhr
Di, Do, 13.30 bis 15.30 Uhr
(Besuch nur nach telefonischer Anmeldung)

Jugendclub Markranstädt

Am Stadtbad 31,
Tel. 034205 411394
Montag von 13 bis 18 Uhr
Dienstag von 13 bis 18 Uhr
(Änderungen vorbehalten)
Jugendclub Großlehna
Merseburger Straße 4
Tel. 034205 411394

Öffnungszeiten: Aktuell geschlossen
Seniorenrat d. Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
senioren@markranstaedt.de
Ansprechpartner: Steffi Herbst
Sprechstunde des Friedensrichters
Schiedsstelle, Frau Anke Römer,
Rathaus, Markt 1, Zimmer 1
jeden 2. Donnerstag im Monat,
18 bis 19 Uhr

Kommunales Jobcenter Landkreis Leipzig

Standort Markkleeberg
Tel. 03437 98460
Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig
Tel. 034299 706055 (neu)

Notrufnummern

Vertragsärztlicher Notdienst:
0341 19292
Feuerwehr/Rettungsdienst: 112
Polizei: 110
Rettungswache Markranstädt:
034205 42168
Polizeirevier Leipzig-Südwest:
Tel. 0341 94600

Beratungsstellen**Allgemeine Beratungsstelle**

„Durchblick“
Mehrgenerationenhaus
Weißbachweg 1,
Tel. 034205 699780
durchblick@markranstaedt.de
Öffnungszeiten:
Für eine persönliche Beratung ist die Vereinbarung eines Termins unter der Telefonnummer 034205 699780 notwendig.

Beratungsstelle der Diakonie Leipziger Land

Schulstr. 7, Termine n. Vereinbarung
Familienberatungsstelle
Tel. 034205 209545
Mail kjf@diakonie-leipziger-land.de
Schuldnerberatung
Tel. 03433 274020
Mail sb.borna@diakonie-leipziger-land.de
Schwangerschafts(konflikt)beratung
Dienstag 8 – 14 Uhr, u. n. Vereinbarung
Tel. 0176 76763222

skb@diakonie-leipziger-land.de
Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.
Eisenbahnstraße 16

Suchtberatung (Di + Mi 8 – 14 Uhr)
Termine nach Vereinbarung
Tel. 034205 44340

Schwangerschafts-, Familien-,
Paar- u. Lebensberatung (Do 8.30 – 12
/13.30 – 16 Uhr), Tel. 034205 84280

Energieberatungsstelle der Verbraucherzentrale Sachsen

jeden 4. Donnerstag im Monat
15 bis 17 Uhr, Rathaus, Beratungs-
raum, 1. Etage Terminvergabe unter
0800 809802400

Rentenberatung des Versicherungsältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland

Herr Nüßlein – Beratung in Markranstädt, Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1, jeden 2. / 4. Montag im Monat 13 – 19 Uhr, Bitte Termine vereinbaren unter: 0341 3586624

Fundtiere**Erster Freier Tierschutzverein****Leipzig und Umgebung e. V.**

Tel.: 0341 911 715 4
Mobil: 0171 650 594 4

Mail: info@tierheim-leipzig.de

Kindertageseinrichtungen/Horte**Ev.-Luth. Kindertagesstätte****„Marienheim-Storchennest“**

Marienstraße 5 – 7, Markranstädt
Tel. 034205 87337

Kita „Waldknuffel“ (AWO)

Am Hoßgraben 7, Markranstädt
Tel. 034205 88220

Kita „Forscherinsel“ (AWO)

Am Alten Bahnhof 21 A,
OT Seebenisch,
Tel. 034205 411382

Kita „Spatzennest“ (DRK)

Dorfstraße 1, OT Räpitz
Tel. 034444 20138

Kita „Spatzenhaus“ (Volkssolidarität)

Sportlerweg 5, OT Altranstädt
Tel. 034205 99245

Kita „Weißbachzwerge“ (AWO)

Weißbachweg 1, Markranstädt
Tel. 034205 44927

Kita „Am Stadtbad“ (DRK)

Am Stadtbad 35, Tel. 034205 998595

Hort Markranstädt/Baumhaus (AWO)

Neue Straße 29, Markranstädt
Tel. 034205 209341 (Baumhaus)
Tel. 034205 404716 (Schulgebäude)

Hort „Weltentdecker“ (AWO)

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Garnitz
Tel. 034205 58878

Hort „Nils Holgersson“

(Volkssolidarität), Schwedenstraße 1,
OT Großlehna, Tel. 034205 427613

Kindertagespflege**Julia Chernyavskaya****„Lia´s Abenteuerland“**

Südstraße 14, Tel: 0160 1877556

Kathrin Friedrich „Zwergenland“

Am Grünen Zweig 4,
Tel. 0177 6872837

Doreen Kaudelka „Spatzennest“

Südstraße 22, Tel: 0152 34003101

Steffi Krabbes „Zapfenklein“

Göhrenzer Str. 14, Tel. 034205 88176

Schulen**Grundschule Markranstädt**

Neue Straße 31, Tel. 034205 4047-00

Grundschule Kulkwitz

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Garnitz
Tel. 034205 58879

Grundschule „Nils Holgersson“

Schwedenstraße 1, OT Großlehna
Tel. 034205 42760

Oberschule Markranstädt

Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88257

Gymnasium Markranstädt

Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88005

Musik- und Kunstschule**Landkreis Leipzig**

Unterrichtsorte: Kindertageseinrichtungen, Mehrgenerationenhaus, Grundschulen, Gymnasium,
Tel. 03433 26970

Mehrgenerationenhaus/Volkshochschule Leipziger Land

Weißbachweg 1, Tel. 034205 449941

IMPRESSUM**Markranstädt informativ**

Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz und Räpitz
Herausgeber: Stadt Markranstädt
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Stadt Markranstädt
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Stadtverwaltung, oder die Beitragsverfasser
Grafisches Konzept/CI: Sehsam GmbH, Büro für Gestaltung
Verantwortlich für das Markranstädter Stadtjournal und Anzeigen: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)

Gesamtherstellung: Druckhaus Borna
Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna
Tel. 03433 207328 • Fax 207331
www.druckhaus-borna.de

Vertrieb: Druckhaus Borna
Fotos: Adobe Stock (Seitengestaltung)
Erscheint monatlich mit einer Auflage von 14.000 Exemplaren, kostenlos an die Firmen und Haushalte in Markranstädt und seinen Ortsteilen sowie zusätzlich in Rückmarsdorf, Kitzen und Dölzig. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Stadtverwaltung. Nachdruck bzw. Verwendung von redaktionellen Beiträgen, Grafiken und Bildern aus dem amtlichen und nichtamtlichen Teil des Stadtjournals, auch auszugsweise, nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung durch die Stadtverwaltung Markranstädt möglich.
Laufende Ausgaben-Nr.: 138 (12/2021)
Erscheinungstermin: 18.12.2021
Redaktionsschluss: 30.11.2021
Die nächste Ausgabe erscheint am 15.01., Redaktionsschluss: 21.12.2021, Anzeigenschluss: 21.12.2021

NACHRICHTEN AUS DER REGIONALEN WIRTSCHAFT

Markranstädter Unternehmen feiert – 30 Jahre Dr. Födisch Umweltmesstechnik



Frau Födisch, Bürgermeisterin Nadine Stitterich, Dr. Födisch beim Empfang

Die Geschichte des Unternehmens begann schon im Jahr 1862 als Bauer Schröter beim Brunnenbohren in Kulkwitz auf Braunkohle stieß. Von diesem Zeitpunkt an entwickelte sich um das Gelände der heutigen Dr. Födisch Umweltmesstechnik herum Industrie. Es entstanden eine Braunkohleschmelzerei, eine Brikkettfabrik und ein Braunkohlekraftwerk auf der gegenüberliegenden Straßenseite der heutigen Zwenkauer Straße. Im Jahr 1991 erwarb Dr. Födisch das ehemalige Gelände der Braunkohleschmelzerei in Markranstädt und entwickelte hier Umweltmesstechnik. Inzwischen hat das Unternehmen weltweit 250 Mitarbeiter und entwickelt und produziert innovative Mess- und Analysentechnik.

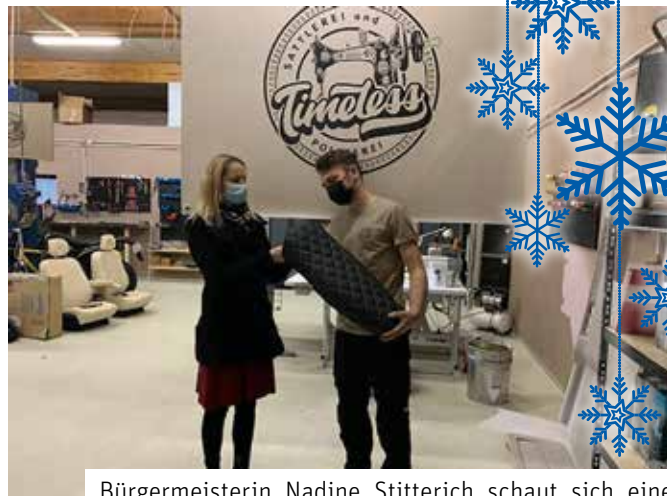
Im Jahr 2019 wurde Dr. Födisch für seine herausragenden unternehmerischen Leistungen Sachsens Unternehmer des Jahres. In diesem Jahr erhielt er den Preis des ostdeutschen Wirtschaftsforums VORSPRUNG.

Die Bürgermeisterin Nadine Stitterich gratulierte zum 30-jährigen Jubiläum des Unternehmens und bedankte sich für das große Engagement in der Stadt Markranstädt. In Ihrer Rede führte sie unter anderem aus: „Unternehmergeist und Innovation haben dazu geführt, dass auf einer ehemaligen Industriebrache eine blühende Landschaft entwickelt wurde, deren Herz die Dr. Födisch Umweltmesstechnik AG ist. Weithin sichtbar, dass Sie den Gedanken der „grünen Zukunft“ schon lange umgesetzt haben. Die Nutzung erneuerbarer Energien ist in Ihrem Unternehmen ein MUSS, ja ein Selbstverständnis!“

Mit der Gratulation verband die Bürgermeisterin den Wunsch, dass das Unternehmen weiterhin wachsen kann, Arbeitsplätze erhalten und geschaffen werden können und dass die geschäftlichen Aktivitäten, die weltweit angeschoben werden, erfolgreich umgesetzt werden können.

Carolin Weber, Wirtschaftsförderung

Sattler hat eigene Werkstatt in Markranstädt, Ortsteil Seebenisch eröffnet



Bürgermeisterin Nadine Stitterich schaut sich eine von Moritz Starke gefertigte Sitzbank an

Als äußerst mutig bezeichnet die Bürgermeisterin Nadine Stitterich den Sprung des jungen Mannes, der schon mit 21 Jahren in die Selbständigkeit gegangen ist. Seit dem 15. September 2021 ist Moritz Starke selbständiger Sattler und übt sein Gewerbe im Ortsteil Seebenisch, Am Alten Bahnhof 28 auf dem Hof der Weinkelerei Schauß aus. Gleich nach der Schule hatte er den Wunsch, diesen Beruf zu ergreifen. Er fand einen Ausbildungsbetrieb und fuhr regelmäßig von seinem früheren Wohnort Gera nach Hermsdorf zur Berufsschule, die eine von nur drei Berufsschulen in Deutschland ist, die Sattler ausbildet. In seinem Lehrbetrieb in Gera wurde insbesondere für den Öffentlichen Personennahverkehr produziert. Dort hat er das notwendige „Handwerkszeug“ für die Arbeit an Möbeln und Kraftfahrzeugen erlernt. Weil Moritz Starke die Abwechslung liebt, beschloss er schon gleich nach seiner Ausbildung, die Selbständigkeit anzustreben. Ihm war bewusst, dass er Eigenkapital brauchte, um sich sein eigenes Unternehmen aufzubauen. Also beschloss er, neben seinem Beruf bei einer traditionsreichen Autosattlerei, vorerst eine Nebentätigkeit als Sattler zu betreiben. So konnte er das notwendige Startkapital für sein eigenes Unternehmen zusammensparen und Erfahrungen sammeln. Als seine Freundin aus beruflichen Gründen nach Leipzig gezogen ist, hat sich Moritz Starke ebenfalls von Gera gelöst und suchte in der Nähe der Messestadt Gewerberäume. Diese fand er im Markranstädter Ortsteil Seebenisch in einer angemieteten Halle der Weinkelerei Schauß. Schon im Nebenerwerb machte er die Erfahrung, dass es erhöhte Nachfrage gibt. Sattlereiarbeiten können niemals durch Maschinen ausgeführt werden, was dieses Handwerk, wie fast jegliches andere, zukunftsträchtig macht. Das selbständige Arbeiten bereitet Moritz Starke große Freude. So finden sich in seiner Werkstatt diverse Moped-Sitzbänke, ein großer alter Sessel, die komplette Innenausstattung eines Oldtimers und viele andere Teile, die schon bearbeitet sind oder noch fertiggestellt werden müssen. Seine Freude an der Selbständigkeit in einem Handwerksberuf würde der junge Mann gerne anderen jungen Menschen vermitteln. Die Bürgermeisterin lud ihn ein, bei der nächsten Markranstädter Unternehmermesse (MUM) in einem Vortrag Schülerinnen und Schüler unserer Markranstädter Schulen von seinem Weg in die Selbständigkeit zu berichten, um so andere junge Menschen für einen Handwerksberuf und eine Selbständigkeit zu begeistern.

Carolin Weber, Wirtschaftsförderung



KOLUMNE



„Santa Claus is coming to town!“

Also liebe Kinder und jung gebliebene Erwachsene, die sich am Zauber der Weihnacht erfreuen können, zieht mal keine Schnute und weint nicht herum. Ihr wisst ja, der Weihnachtsmann sieht alles und macht eine Liste, so lautet in etwa der Text, des fröhlich-beschwingten Weihnachtsliedes von Bing Crosby. Der gute alte Bing sang das schon 1934! Sein „Dreaming for White Christmas“ ist in unseren Breitengraden auch so ein Weihnachtslied-Klassiker. Fehlt nur noch Rudolph, das Rentier mit der roten Nase. Dann haben wir die wohl drei bekanntesten amerikanischen Weihnachtslieder beisammen. Ja, die Songs sind richtig schmissig. Aber unsere „Stille Nacht, heilige Nacht“ wird ebenso im angloamerikanischen Raum mit viel Gefühl gesungen wie bei uns. Apropos singen. Singen Sie an Weihnachten oder spielen gar ein Instrument dazu? Diese schöne alte Tradition wird leider nur noch in wenigen Familien hochgehalten. Schade eigentlich!

Unsere deutschen Weihnachtslieder sind weniger schmissig, aber mindestens voller Vorfreude. „Morgen Kinder wird's was geben“, „Fröhliche Weihnacht überall“ oder „Oh, du Fröhliche“. Letzteres treibt mir beim jährlichen Singen die Tränen in die Augen. Diese schöne alte Sprache. Die Weihnachtszeit ist gnadenbringend. Das sagt zwar heute niemand mehr, genau so wenig wie „Still schweigt Kummer und Harm“ aus dem schönen Lied: „Leise rieselt der Schnee“. Harm ist das Wort für großen innerlichen Kummer und Schmerz. Es ist schön, wenn der in den Tagen des Advents und der Weihnachtszeit tatsächlich schweigt.

So lassen Sie uns gemeinsam das „Gloria in Excelsis Deo“ im Lied „Hört der Engel helle Lieder“ singen und uns eine gnadenbringende Weihnachtszeit wünschen.

Manuela Krause (Foto: Rawpixel Ltd.)

Rudolf- Breitscheid- Straße 70 B
04420 Markranstädt
034205/59810

Physiotherapie
Maïke Glenewinkel



*Ich wünsche Ihnen eine besinnliche
Weihnachtszeit
und ein friedliches Jahr 2022!*



Wie der Kartoffelsalat ein Weihnachtsessen wurde?

An den Weihnachtsfeiertagen steht das Essen im Mittelpunkt. Los geht es bekanntermaßen am Heiligen Abend. Bei dem ganzen Stress (den man sich im Ernstfall sowieso immer selbst macht), Baum putzen, Geschenke einpacken und dergleichen mehr, ist man froh, wenn der Kartoffelsalat schon fertig durchgezogen am Abend kredenzt werden kann. Die Wiener Würstchen sind schnell warm gemacht. Ach, Sie essen gar nicht am Weihnachtsabend Kartoffelsalat? Tja wahrscheinlich liegt dies in den Familienwurzeln. Das deftige, süße Gericht „Schlesisches Himmelreich“ brachten die vertriebenen Schlesier (heute Polen) in ihren jeweiligen neuen Heimatort mit. Der Kartoffelsalat ist in jedem Fall, ein deutsches Nationalgericht. Es gibt ihn in mannigfachen Varianten, meist hat die Variante etwas mit der Heimatregion zu tun. Kartoffelsalat war ein typisches „Arme Leute Essen“ in vergangener Zeit. Erstens hatte, wie oben genannt, die Herstellung des Kartoffelsalates pragmatische Gründe und zweitens war er billig herzustellen. Denn am Monatsende fehlte den meisten das Geld für ein bombastisches Essen und Kartoffeln waren seit dem 16. Jahrhundert immer verfügbar. Neben der Verfügbarkeit hatte der Salat auch die Aufgabe zu sättigen. In alten Zeiten wurde von Mitte November bis zum Heiligen Abend gefastet. Somit konnte man am Abend mit einem bekömmlichen und bekannten Essen, die leeren Bäuche aller voll bekommen.

Ja, ja, ich weiß, dass ich jede Menge Proteste auf Grund des Kartoffelsalates ernten werde. Sie essen am Heiligen Abend Forelle oder Karpfen. Der Weihnachtskarpfen hat jedoch in seiner Tradition ebenso etwas mit dem Christentum und der Adventsfastenzeit zu tun. Der Karpfen gehört im Erzgebirge zum festen Bestandteil des „Neunerle“, dem 9-gängigen Menü an Weihnachten. Die alte Tradition besagt, dass der Karpfen und dessen aufgehobene Schuppen Geldsegen im neuen Jahr beinhalten sollen. Das weihnachtliche Forellenessen betreiben inzwischen ebenso viele Familien, welche schon beim Gedanken an Gans und Ente ein Völlegefühl verspüren. Andere wiederum scheinen Freude daran zu haben, viel Getier (Fisch, Gans, Ente, Hase) auf den Tisch zu stellen. Das ist wie so vieles andere wohl jedem einzelnen und seiner Familientradition überlassen. Die vielfältigen Wurzeln unserer Familien sind das Salz in der Suppe. Ich wünsche Ihnen nun, dass das Salz in der Suppe nicht zum Zankapfel wird. Wenn Tradition auf Moderne trifft: Der neue Schwiegersohn ist Vegetarier und die Schwiegermutter in spe, hat in der Küche stundenlang geschwitz, die Gans zuzubereiten, da kann es unter dem Weihnachtsbaum schon mal heiß her gehen. Deshalb wünsche ich Ihnen jede Menge Toleranz, Frieden im Herzen und weite Hosen für das unheimlich leckere Essen.

Manuela Krause

AKTUELL

Pfand, Pflege, Post

Überblick: Zu Jahresbeginn 2022 gibt es wieder zahlreiche Änderungen

Vielen Menschen in Deutschland schwirrt der Kopf von den beinahe täglich wechselnden Corona-Regeln. Andere Vorschriften, die zum 01. Januar 2022 neu in Kraft treten, werden eine längere Haltbarkeit haben. Hier ist ein Überblick:

Rückgabe von Elektro-Altgeräten

Gebrauchte Elektrogeräte wie der alte Rasierer oder das aussortierte Handy können ab dem Jahreswechsel beim Discounter oder im Supermarkt abgegeben werden, sofern die Ladenfläche größer als 800 Quadratmeter ist und in dem Geschäft mehrmals im Jahr Elektrogeräte verkauft werden. „Für Kleingeräte mit einer Länge von bis zu 25 Zentimetern hängt die Rücknahme nicht davon ab, ob die Kunden auch ein neues Gerät kaufen.

Größere Geräte wie Fernseher oder Waschmaschinen müssen vom Händler jedoch nur angenommen werden, wenn der Kunde bei ihm ein neues Gerät erwirbt“, erklärt Roland-Partneranwalt Henning Meyersrenken von der Kölner Kanzlei Meyersrenken & Rheingantz. Auch Onlinehändler müssen künftig Elektroaltgeräte unkompliziert und kostenlos zurücknehmen.

Erweiterung der Pfandpflicht

Während bisher der Inhalt einer Flasche bestimmte, ob und



(Foto: djd/Roland-Rechtsschutzversicherung/Jürgen Flchle - stock.adobe.com)

wie sie recycelt wird, gelten ab Januar einheitliche Regelungen für Kunststoffflaschen. „Auf alle Einweg-Getränkflaschen aus Kunststoff mit einem Volumen von bis zu drei Litern wird künftig Pfand erhoben. So gilt das Flaschenpfand in Höhe von 25 Cent künftig auch für Säfte, Smoothies, Energydrinks und alkoholische Mischgetränke. Lediglich Milchgetränke werden von dieser Regelung vorerst noch ausgenommen“, erläutert Rechtsanwalt Meyersrenken. Für Getränkedosen gelte eine vollständige Pfandpflicht ohne Ausnahmen. Aber: Alle Getränkeverpackungen, die am 01. Januar schon im Verkehr sind, können noch bis zum 01. Juli 2022 pfandfrei verkauft werden.

Plastiktüten werden weiter zurückgedrängt

An Supermarktkassen dürfen ab dem 01. Januar 2022 keine Plastiktüten mehr angeboten werden. Stabile Mehrwegtüten, Taschen für Gefriergut sowie die ultradünnen Plastikbeutel, die man etwa in der Obst- und Gemüseabteilung findet, sind weiterhin erlaubt.

Mehr Geld für Pflegebedürftige

Bewohner von Pflegeheimen erhalten ab dem 01. Januar einen Zuschlag, der mit der Pflegedauer steigt. Dadurch sinkt der Eigenanteil für die reine Pflege deutlich: im ersten Jahr im Heim um 5 Prozent, im zweiten um 25 Prozent, im dritten um 45 Prozent und ab dem vierten Jahr sogar um 70 Prozent. Für Pflegebedürftige, die zu Hause versorgt werden, werden die Pflegesachleistungen um 5 Prozent erhöht.

djd

*Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen
und wünschen Ihnen ein
gesegnetes Weihnachtsfest
sowie einen guten Start
in das Jahr 2022.*



**Gärtnerei
Ifland**
Inh.: H. Kiedig

Verkauf:
Blumenladen Helianthus
Leipziger Straße 33
04420 Markranstädt
Tel.: 034205 - 87393

Frohe Weihnachten!

Wir wünschen Ihnen trotz und auch wegen Corona stimmungsvolle und besinnliche Adventstage mit viel Zeit für Familie, Freunde und Entspannung, ein frohes Weihnachtsfest und einen gesunden Start ins neue Jahr 2022.

Ihre Sandra Lange
sowie die Teams Ihrer Rats-Apotheke
und Ihrer Ginkgo-Apotheke

Rats-Apotheke
Leipziger Str. 2 • 04420 Markranstädt
T 034205 - 18 253 • F 034205 - 18 264
www.facebook.de/Rats-Apo

Ginkgo-Apotheke
Lützner Str. 3 • 04420 Markranstädt
T 034205 - 88 520 • F 034205 - 59 821
www.facebook.de/Ginkgo-Apo

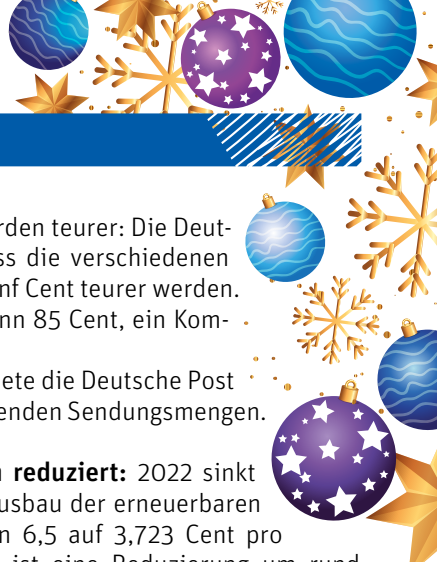


Aus Liebe zu Ihrer Gesundheit.

**Wäscherei Patzner**

*„Am Jahresende möchte ich mich
für die gute Zusammenarbeit
bedanken und besinnliche
Weihnachtstage wünschen.
Ich hoffe, Sie können sich in den
nächsten Tagen erholen! Vielen
Dank für Ihre Treue.“*

Wäscherei Patzner
Marienstraße 20 A • 04420 Markranstädt
Tel. 034205 86056 • Fax 034205 85605



AKTUELL



(Foto: mrmohock/stock.adobe.com/Targobank/akz-o)

Mindestlohn, Rente, Vorabpauschale

Was ändert sich 2022?

Der Jahreswechsel bringt häufig neue Gesetze und Regelungen mit sich. „Viele dieser Änderungen werden sich in unserem Geldbeutel bemerkbar machen“, erklärt Otmar Lang, Chefvolkswirt Targobank. Die wichtigsten Änderungen im Überblick.

Mindestlohn, Arbeitslosengeld II und die Renten steigen: Der Mindestlohn steigt ab 01. Januar von 9,60 € auf 9,82 €. Ab dem 01. Juli müssen mindestens 10,45 € gezahlt werden. Außerdem steigt der Regelsatz für das Arbeitslosengeld II für Alleinstehende um drei Euro auf 449 € an. Und auch Rentner*innen sollen voraussichtlich im nächsten Jahr mehr Geld erhalten, nämlich 5 % ab Juli 2022.

Familien werden stärker entlastet, Auszubildende erhalten mehr: Das Familienentlastungsgesetz sorgt für weitere steuerliche Erleichterungen für Familien. So steigt der Grundfreibetrag weiter an. 2022 liegt er bei 9.984 €. Der Höchstbetrag für den Abzug von Unterhaltsleistungen wird ebenfalls angehoben, denn dessen Höhe orientiert sich am steuerlichen Existenzminimum. Das Mindestausbildungsgehalt im ersten Lehrjahr steigt zum 01. Januar 22 von 550 € auf 585 € an. Auszubildende im zweiten Ausbildungsjahr erhalten 18 % mehr, im dritten 35 % mehr und im vierten 40 %.

Autoversicherungen: Neueinstufung der Typklassen: Wie der Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (GDV) berechnet hat, sind 2022 die Halter*innen von rund elf Millionen Autos in Deutschland in der Kfz-Haftpflichtversicherung von einer Änderung der Typklasse betroffen.

- zubereitet vor Ort
- geliefert vor Ort
- für die Menschen vor Ort



- ➔ Lieferservice an 365 Tagen im Jahr
- ➔ köstliche Vielfalt gutbürgerlicher Küche
- ➔ alles täglich frisch und liebevoll zubereitet
- ➔ Auswahl à la carte aus zwei Menüangeboten
- ➔ Lieferung täglich ab 11 Uhr

Fordern Sie den aktuellen Menüplan per E-Mail unter: info@ranstaedtereck.de



Porto: Briefe bei der DP werden teurer: Die Deutsche Post gab bekannt, dass die verschiedenen Briefprodukte um jeweils fünf Cent teurer werden. Ein Standardbrief kostet dann 85 Cent, ein Kompaktbrief einen Euro. Die Portoanhebung begründete die Deutsche Post mit höheren Kosten bei sinkenden Sendungsmengen.

EEG-Umlage wird deutlich reduziert: 2022 sinkt die EEG-Umlage, die zum Ausbau der erneuerbaren Energien erhoben wird, von 6,5 auf 3,723 Cent pro Kilowattstunde Strom. Das ist eine Reduzierung um rund 43 %. „Das ist grundsätzlich eine gute Nachricht für private Verbraucher*innen und für die Wirtschaft“, erklärt Lang. Eine Senkung des Energiepreises bedeutet die geringere EEG-Umlage aber wohl nicht. Die EEG-Umlage ist nur ein Bestandteil des Strompreises.

Vorabpauschale für 2022 entfällt: Die Vorabpauschale besteuert die Gewinne aus Fondsanlagen, die sonst erst bei der Veräußerung besteuert wurden. Aufgrund des negativen Basiszinses von -0,45 % gemäß Bundesbank wird die Vorabpauschale im Jahr 2022 entfallen. Somit führen die Depotbanken 2022 keine Kapitalertragsteuern gemäß Vorabpauschalen-Regelung ab. Verbraucher*innen brauchen sich am Ende dieses Jahres bei der Steuererklärung also keine Gedanken darüber zu machen.

akz-o



Logopädische Praxis

Seit 20 Jahren für Sie da!

Daniela Berger, staatl. geprüfte Logopädin

Das Team der Logopädischen Praxis Berger wünscht Ihnen allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022.



- Ganzheitliche Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm-, Schluck- und Kommunikationsstörung
- Beratung von Betroffenen und Angehörigen
- Hausbesuche bei ärztlicher Verordnung
- Legasthenie / LRS
- Dyskalkulie / Rechenschwäche
- Heidelberger Elterntraining
- Fachtherapeut für kognitives Training nach Stengel

Eisenbahnstr. 14 | 04420 Markranstädt | Tel. 034205 45329

Leipziger Str. 114 | 04178 Leipzig | Tel. 03 41/4 51 24-50
 Bahnhofstraße 07 | 04435 Schkeuditz | Tel. 03 42 04/35 12 94
 Engelsdorfer Str. 396 | 04319 Leipzig | Tel. 03 41/3 31 93 11

Mo-Do: 8-18 Uhr | Fr: 8-14 Uhr und nach Vereinbarung
www.logopraxis-berger.de

AKTUELL

Verbraucherschutz – Gesetz für faire Verbraucherverträge**Wieso war ein Gesetz für faire Verbraucherverträge notwendig?**

Unerlaubte Telefonwerbung stellt einerseits eine unzumutbare Belästigung dar. Sie führt aber auch in vielen Fällen dazu, dass Verbraucher*innen Verträge aufgedrängt oder untergeschoben werden, die sie so nicht abschließen möchten. Zum anderen verwenden Unternehmen zunehmend bestimmte Vertragsklauseln in ihren Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB), die es Verbrauchern verwehren für sie günstigere Angebote zu nutzen. Des Weiteren wird Verbrauchern etwa die Abtretung ihrer Ansprüche gegen einen Unternehmer, um diese durch Dritte geltend machen zu lassen, unverhältnismäßig erschwert. Deshalb sollen sowohl der Vertragsschluss selbst als auch die Vertragsinhalte faireren Regelungen unterliegen.

Wie sehen die Vertragslaufzeiten für Verträge etwa fürs Fitnessstudio, Partnerbörsen und sonstige Abos aus?

Verbraucherverträge, die die regelmäßige Lieferung von Waren oder die regelmäßige Erbringung von Dienst- oder Werkleistungen betreffen, werden oftmals mit einer längeren Laufzeit angeboten. Verträge mit einer Mindestlaufzeit von bis zu zwei Jahren bleiben auch künftig möglich. Verbraucherinnen und Verbraucher sollen größtmögliche Freiheit bei der Vertragswahl und -ausgestaltung haben und etwa von Kostenvorteilen bei längeren und flexibleren Laufzeiten profitieren.



Wir wünschen Ihnen
erholsame Festtage,
einen guten Jahreswechsel
und viel Glück
und Erfolg im neuen Jahr.

Bleiben Sie gesund!

MBWV
Markranstädter Bau- und
Wohnungsverwaltungsgesellschaft mbH

Was gilt bei einer automatischen Vertragsverlängerung?

Die Kündigung vergessen – und schon ist man an einen unliebsamen Vertrag weiter gebunden. Das soll künftig nicht mehr so einfach passieren. Zum Schutz der Verbraucher werden daher auch strengere Regelungen für die Kündigung im Falle einer automatischen Vertragsverlängerung auf unbestimmte Zeit getroffen. Kunden können in einem solchen Fall ab März 2022 monatlich kündigen.

Können Strom- und Gasverträge weiter telefonisch abgeschlossen werden?

Unter den Fällen, in denen Verbrauchern Verträge aufgedrängt oder untergeschoben werden, ist die Anzahl der Beschwerden wegen Anrufen von Energielieferanten oder Dienstleistern, die den Verbraucher zu einem Wechsel des Energielieferanten bewegen wollen, besonders groß. Lieferverträge für Strom und Gas soll man deshalb nicht mehr allein am Telefon abschließen können. Damit ein Vertrag wirksam ist, muss er künftig „in Textform“, also zum Beispiel per Email, SMS oder auch als Brief oder Fax vorliegen. Zugleich wird darüber hinaus das Textformerfordernis auch auf die Kündigung solcher Verträge erweitert.

Firmen müssen zudem die Einwilligung der Verbraucher in Telefonwerbung dokumentieren und aufbewahren. Dadurch soll die Bundesnetzagentur unerlaubte Telefonwerbung effizienter ahnden können.

Wie sind online abgeschlossene Verträge kündbar?

Ab dem 01. Juli 2022 wird für dauernde Schuldverhältnisse ein verpflichtender Kündigungsbutton im Online-Bereich eingeführt. Dauerschuldverhältnisse erweisen sich oftmals als Kostenfallen für Verbraucher. Ein Vertrag im Internet ist schnell geschlossen – oftmals genügt dafür ein Klick. Den Vertrag wieder zu kündigen ist meistens wesentlich schwieriger. Nicht selten muss man sich durch mehrere Seiten klicken und am Ende womöglich noch per Brief oder Fax kündigen. Der Button als unkomplizierte Kündigungsmöglichkeit im Online-Bereich schafft Abhilfe. Erfüllt der Unternehmer die Voraussetzungen dafür nicht, kann ein Verbraucher einen Vertrag, jederzeit und ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist kündigen.

Quelle: www.bundesregierung.de

► Weitere Informationen unter: www.verbraucherzentrale.de

**BAU- UND DIENSTLEISTUNGEN
RUND UMS HAUS**

PETER SCHURIG

Meinen sehr verehrten Kunden
und Geschäftspartnern wünsche ich
ein friedvolles Weihnachtsfest und
ein gesundes Jahr 2022.

Peter Schurig



Straße der Einheit 7 · 04420 Kulkwitz
Tel.: (034205) 5 91 64 · Funk: (0170) 230 1940
E-Mail: peter.schurig@web.de

Öffentliche Bekanntmachung der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH zur Geltung des Preisblattes für die Trinkwas- serversorgung und Abwasserentsorgung.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.

Die Preise für die Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH ändern sich zum 01.01.2022 wie folgt:

1. Trinkwasserpreise

Der Trinkwasserpreis setzt sich zusammen aus dem Basispreis, dem Bereitstellungspreis und dem Mengenpreis. Der Basispreis und der Bereitstellungspreis werden taggenau auf der Basis von 365 Tagen für den abgerechneten Leistungszeitraum berechnet.

1.1	Basispreis	Euro/Monat
	je betriebsfähiger Trinkwasseranlage	3,80
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,27
	Gesamtpreis	4,07
1.2	Bereitstellungspreis	Euro/Monat
	Der Bereitstellungspreis wird in Abhängigkeit von der Größe des Trinkwasserzählers berechnet:	
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) bis 10 m ³ /Jahr	5,57
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,39
	Gesamtpreis	5,96
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 10 bis 100 m ³ /Jahr	7,19
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,50
	Gesamtpreis	7,69
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 100 bis 200 m ³ /Jahr	8,41
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,59
	Gesamtpreis	9,00
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 200 bis 400 m ³ /Jahr	9,47
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,66
	Gesamtpreis	10,13
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 400 bis 1.000 m ³ /Jahr	34,53
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	2,42
	Gesamtpreis	36,95
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 1.000 m ³ /Jahr	47,34
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	3,31
	Gesamtpreis	50,65
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 6 m ³ /h (Q_3 10*) bis 500 m ³ /Jahr	58,81
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	4,12
	Gesamtpreis	62,93
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 6 m ³ /h (Q_3 10*) über 500 m ³ /Jahr	100,25
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	7,02
	Gesamtpreis	107,27
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 10 m ³ /h (Q_3 16*)	222,77
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	15,59
	Gesamtpreis	238,36

	Euro/Monat
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 15 m ³ /h (Q_3 25*)	334,15
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	23,39
Gesamtpreis	357,54

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung ab Q_n 40 m ³ /h (Q_3 63*)	891,08
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	92,38
Gesamtpreis	953,46

* Die bisherige Größenbezeichnung für Wasserzähler hat sich geändert. Die Kennzeichnung Q_n (Nenndurchfluss) wird schrittweise durch Q_3 (Dauerdurchfluss) ersetzt.

1.3	Mengenpreis	Euro/m ³
	Kubikmeterpreis, netto	1,94
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,14
	Gesamtpreis	2,08
	1 m ³ = 1.000 Liter	

2. Abwasserpreise

2.1 Schmutzwasserpreise

Der Schmutzwasserpreis setzt sich zusammen aus dem Basispreis, dem Bereitstellungspreis und dem Mengenpreis. Der Basispreis und der Bereitstellungspreis werden taggenau auf der Basis von 365 Tagen für den abgerechneten Leistungszeitraum berechnet.

2.1.1	Basispreis	Euro/Monat
	je betriebsfähiger Schmutzwasseranlage	3,00
	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,57
	Gesamtpreis	3,57
2.1.2	Bereitstellungspreis	Euro/Monat
	Der Bereitstellungspreis wird in Abhängigkeit von der Größe des Trinkwasserzählers berechnet:	
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) bis 10 m ³ /Jahr	2,31
	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,44
	Gesamtpreis	2,75
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 10 bis 100 m ³ /Jahr	3,00
	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,57
	Gesamtpreis	3,57
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 100 bis 200 m ³ /Jahr	3,46
	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,66
	Gesamtpreis	4,12
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 200 bis 400 m ³ /Jahr	3,92
	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,74
	Gesamtpreis	4,66
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 400 bis 1.000 m ³ /Jahr	14,31
	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	2,72
	Gesamtpreis	17,03
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 1.000 m ³ /Jahr	19,61
	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	3,73
	Gesamtpreis	23,34
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 6 m ³ /h (Q_3 10*) bis 500 m ³ /Jahr	24,37
	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	4,63
	Gesamtpreis	29,00
	- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 6 m ³ /h (Q_3 10*) über 500 m ³ /Jahr	41,53
	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	7,89
	Gesamtpreis	49,42

	Euro/Monat		Euro/m ³ je mg/l	Euro/kg
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q _n 10 m ³ /h (Q ₃ 16*)	92,29	Nickel (Ni)	0,08948	89,48
zzgl. Umsatzsteuer 19%	17,54	zzgl. Umsatzsteuer 19%		17,00
Gesamtpreis	109,83	Gesamtpreis		106,48
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q _n 15 m ³ /h (Q ₃ 25*)	138,44	Blei (Pb)	0,08948	89,48
zzgl. Umsatzsteuer 19%	26,30	zzgl. Umsatzsteuer 19%		17,00
Gesamtpreis	164,74	Gesamtpreis		106,48
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung ab Q _n 40 m ³ /h (Q ₃ 63*)	369,17			
zzgl. Umsatzsteuer 19%	70,14			
Gesamtpreis	439,31			

Die Messung und Abrechnung erfolgt milligrammgenau. Die Abrechnung erfolgt grundsätzlich mit gesonderter Rechnungslegung. Die gesonderten Vertragsbedingungen sind in den AEB-A geregelt.

* Die bisherige Größenbezeichnung für Wasserzähler hat sich geändert. Die Kennzeichnung Q_n (Nenndurchfluss) wird schrittweise durch Q₃(Dauerdurchfluss) ersetzt.

2.1.3 Mengenpreis

Einleitung von häuslichem Schmutzwasser **Euro/m³**
(bei Einhaltung der Grenzwerte gem. Anlage 1 der AEB-A) Kubikmeterpreis, netto

zzgl. Umsatzsteuer 19%	1,53
Gesamtpreis	0,29
	1,82

2.1.4 Starkverschmutzerzuschläge
(Grenzwerte nach Anlage 1 der AEB-A)
Für die Überschreitung der Grenzwerte für Schmutzwasser werden bei folgenden Parametern Zuschläge zum Schmutzwasserpreis erhoben:

	Euro/m ³ je mg/l	Euro/kg
CSB – Chemischer Sauerstoffbedarf	0,00024	0,24
zzgl. Umsatzsteuer 19%		0,05
Gesamtpreis		0,29
TOC – organisch gebundener Kohlenstoff, gesamt	0,00100	1,00
zzgl. Umsatzsteuer 19%		0,19
Gesamtpreis		1,19
TNb – gesamter gebundener Stickstoff	0,00621	6,21
zzgl. Umsatzsteuer 19%		1,18
Gesamtpreis		7,39
Phosphor, gesamt (P)	0,00446	4,46
zzgl. Umsatzsteuer 19%		0,85
Gesamtpreis		5,31
abfiltrierbare Stoffe (AFS)/suspensierte Stoffe	0,00020	0,20
zzgl. Umsatzsteuer 19%		0,04
Gesamtpreis		0,24
AOX - adsorbierbare organisch gebundene Halogene	0,02237	22,37
zzgl. Umsatzsteuer 19%		4,25
Gesamtpreis		26,62
Quecksilber (Hg)	2,23690	2.236,90
zzgl. Umsatzsteuer 19%		425,01
Gesamtpreis		2.661,91
Kupfer (Cu)	0,04474	44,74
zzgl. Umsatzsteuer 19%		8,50
Gesamtpreis		53,24
Cadmium (Cd)	0,44738	447,38
zzgl. Umsatzsteuer 19%		85,00
Gesamtpreis		532,38
Chrom (Cr)	0,08948	89,48
zzgl. Umsatzsteuer 19%		17,00
Gesamtpreis		106,48

2.2 Abwasserkontrolle **Euro**

Zahlungsverpflichtung gemäß § 7 (5) der AEB-A

Qualifizierte Stichprobe 150,00**

 zzgl. Umsatzsteuer 19% 27,50**

 Gesamtpreis 178,50**

Mehrstunden-Mischprobe 180,00**

 zzgl. Umsatzsteuer 19% 34,20**

 Gesamtpreis 214,20**

Zahlungsverpflichtung gemäß § 8 (7) der AEB-A

Kostenpflichtige Nachkontrolle bei Fehleinbindung/Falscheinleitung 135,00

 zzgl. Umsatzsteuer 19% 25,65

 Gesamtpreis 160,65

**zzgl. Laborkosten nach Aufwand

2.3 Niederschlagswasserpreis **Euro/m²_{abr.} Jahr**

Einleitung von Niederschlagswasser von Privatgrundstücken sowie von Flächen kommunaler und öffentlicher Einrichtungen (ohne öffentliche Straßen, Wege und Plätze) auf Basis der angeschlossenen bebauten und versiegelten Flächen

0,84

 zzgl. Umsatzsteuer 19% 0,16

 Gesamtpreis 1,00

Die Abrechnung erfolgt bei monatsanteiliger Nutzung taggenau.
A_{abr.} (m²_{abr.}) = angeschlossene bebaute und befestigte Flächen (m²) x Versiegelungsgrade

2.4 Entsorgung von Inhalten aus Abwassersammelgruben und Kleinkläranlagen **Euro/m³**
(bei den Ziffern 2.4.1, 2.4.2 und 2.4.3 wird auf Grundlage der Frischwassermenge abgerechnet)

2.4.1 Entsorgung von Schmutzwasser (bei Einhaltung der Grenzwerte nach Anlage 7 AEB-A) aus kundeneigenen Kleinkläranlagen **ohne** biologische Reinigungsstufe, die nicht dem Stand der Technik entsprechen (§ 7 Abs. 2 Satz 1 und 2 AbwS der Stadt Leipzig und des ZV WALL) und an eine öffentliche Abwasseranlage angeschlossen sind

Basispreis: siehe 2.1.1

Bereitstellungspreis: siehe 2.1.2

Mengenpreis: siehe 2.1.3

2.4.2 Entsorgung von Schmutzwasser (bei Einhaltung der Grenzwerte nach Anlage 7 AEB-A) aus kundeneigenen Kleinkläranlagen **mit** biologischer Reinigungsstufe, die an eine öffentliche Abwasseranlage angeschlossen sind

Basispreis: siehe 2.1.1

Bereitstellungspreis: siehe 2.1.2

Mengenpreis: 1,12

 zzgl. Umsatzsteuer 19% 0,21

 Gesamtpreis 1,33

2.4.3 Entsorgung von Inhalten aus Abwassersammelgruben (außer Toiletten) im Leistungsumfang gemäß § 2 Absatz 1 der AEB-K

Basispreis: siehe 2.1.1

Bereitstellungspreis: siehe 2.1.2

Mengenpreis: siehe 2.1.3

2.4.4	Entsorgung von Inhalten aus Kleinkläranlagen mit und ohne biologische Reinigungsstufe, die nicht an eine öffentliche Abwasserleitung angeschlossen sind, sowie Trockentoiletten im Leistungsumfang gemäß § 2 Absatz 1 der AEB-K	
		36,14
	zzgl. Umsatzsteuer 19%	6,87
	Gesamtpreis	43,01

Leistungsumfang:

Im Leistungsumfang gemäß § 2 Absatz 1 der AEB-K für die Preise nach Ziffer 2.5 sind folgende Bedingungen enthalten:

- Schlauchlänge bis 60 m
- Entsorgungsleistungen in der Zeit von Montag bis Freitag von 6 bis 20 Uhr (unter Berücksichtigung gesetzlicher Vorgaben, insbesondere des Bundesimmissionsschutzgesetzes)
- Abpumpen und Transport

Rundungsregeln:

Entsorgungsmengen unter 1 m³ werden auf volle m³ aufgerundet. Ab 1 m³ werden angefangene halbe m³ wie folgt abgerundet:

- Mengen von ..,1 bis ..,4 werden auf volle m³ abgerundet
- Mengen von ..,6 bis ..,9 werden auf halbe m³ abgerundet

Mehraufwendungen werden von der Gesellschaft gesondert in Rechnung gestellt.

2.5	Entsorgungsdienstleistungen	Euro/m³
2.5.1	Befristete Einleitung von unbelastetem Wasser aus Grundwasserabsenkung, Baugrubenentwässerung	1,60
	zzgl. Umsatzsteuer 19%	0,30
	Gesamtpreis	1,90
2.5.2	Drainagewasser	1,60
	zzgl. Umsatzsteuer 19%	0,30
	Gesamtpreis	1,90

Die vorgenannten Entsorgungen werden nur im Rahmen der technischen Möglichkeiten übernommen.

2.5.3	Für die befristete Entsorgung von belastetem Grundwasser werden der Mengenpreis gemäß 2.1.3 und der Starkverschmutzerzuschlag je nach Belastung entsprechend Ziffer 2.1.4 erhoben.
-------	--

3.	Mobile Versorgung	Euro
	Standrohre	25,00
	Grundbetrag	1,75
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	0,12
	Gesamtpreis	26,75
	Tagessatz für die Ausleihe	4,80
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	0,34
	Gesamtpreis	5,14

Bei Nutzung des Standrohres zur Bereitstellung von Trinkwasser ist eine Freigabeuntersuchung verpflichtend.

Freigabeuntersuchung	70,00
zzgl. Umsatzsteuer 7%	4,90
Gesamtpreis	74,90

Für die Leihe eines Standrohres ist grundsätzlich eine Sicherheitsleistung zu hinterlegen. Die Sicherheitsleistung wird nach Rückgabe des Standrohres mit dem Entgelt verrechnet.

Sicherheitsleistung:	500,00
----------------------	--------

Die verbrauchte Menge wird abgelesen und mit dem geltenden Trinkwassermengenpreis gem. 1.3 und, soweit zutreffend, mit den jeweils geltenden Mengenpreisen für die Schmutzwasserentsorgung gem. 2.1.3 berechnet.

4.	Mahnkosten	Euro
	Mahnung	2,30

5.	Sperrung und Aufhebung von Sperrungen auf Kundenwunsch	Euro
	Trinkwasserhausanschluss:	
	Sperrung	163,00
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	11,41
	Gesamtpreis	174,41

	Aufhebung der Sperrung	163,00
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	11,41
	Gesamtpreis	174,41

	Hygieneuntersuchung (bei Aufhebung der Sperrung mehr als 4 Wochen nach der Sperrung)	50,00
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	3,50
	Gesamtpreis	53,50

6.	Sperrung und Aufhebung von Sperrungen wegen Versorgungseinstellung	Euro
	Persönliche Zustellung der Sperrbriefe	50,00

	Trinkwasserhausanschluss:	
	Sperrung	68,00

	Aufhebung der Sperrung	50,00
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	3,50
	Gesamtpreis	53,50

7.	Kostenpflichtiger Zählerwechsel	Euro
	Ein Zählerwechsel/-ersatz wird kostenpflichtig, wenn der Anschlussnehmer/Kunde die Beschädigung oder das Abhandenkommen zu vertreten hat (z.B. durch ungenügende Sicherung zerfrorene, zerstörte oder gestohlene Zähler).	

	Zählergröße Q _n 2,5 bis Q _n 10 (Q ₃ 4 bis Q ₃ 16)*	150,00
	Zählergröße Q _n 15 bis Q _n 60 (Q ₃ 25 bis Q ₃ 100)*	515,00
	Zählergröße Q _n 150 (Q ₃ 250)*	725,00

* Die bisherige Größenbezeichnung für Wasserzähler hat sich geändert. Die Kennzeichnung Q_n (Nenndurchfluss) wird schrittweise durch Q₃ (Dauerdurchfluss) ersetzt.

8.	Rechnungslegung auf Veranlassung des Kunden (Rechnungskorrektur)	Euro
	Eine Rechnungslegung auf Veranlassung des Kunden liegt vor, wenn der Anschlussnehmer/ Kunde eine Rechnungskorrektur wünscht (z. B. bei fehlendem Zählerstand oder verspäteter Meldung von Schmutzwasserabsetzungen und Eigentümerwechseln).	
		17,23
	zzgl. Umsatzsteuer 19%	3,27
	Gesamtpreis	20,50

Alle Geschäftsbedingungen der Leipziger Wasserwerke sind im Internet einsehbar unter www.L.de/wasserwerke sowie im Energie- und Umweltzentrum in der Katharinenstraße 17 in Leipzig erhältlich. Gern senden wir Ihnen die Unterlagen auch zu.

Schreiben Sie uns:

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH
Postfach 10 03 53, 04003 Leipzig

Service:

Telefon: 0341 969-2222
E-Mail: wasserwerke@L.de

24-Stunden-Entstörungsdienst:

Telefon: 0341 969-2100

www.L.de/wasserwerke

 **Leipziger**
Wasserwerke

Veröffentlichung der Zusatzstoffe nach § 11 (1) Trinkwasserverordnung

In den Wasserversorgungsanlagen der Kommunalen Wasserwerke Leipzig GmbH und im Wasserwerk Torgau-Ost werden entsprechend der Liste des Umweltbundesamtes nach § 11 (1) der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 folgende Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren verwendet:

Anlage	Stoffname	Zugabemengen *
WVA Probstheida	Chlor	0,10 mg/l
DEST Grünau	Chlor	0,10 mg/l
DEST Panitzsch	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
DEST Mölkau	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
DEST Engelsdorf	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
DEST Knautnaundorf	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
DEST Großpösna	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
DEST Fuchshain	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
WW Canitz	Natriumhydroxid	3 mg/l (umgerechnet in 100%)
	Chlor	0,2 mg/l
WW Thallwitz	Natriumhydroxid	4 mg/l (umgerechnet in 100%)
	Polyaluminiumchlorid (Flockung)	0,1 mg/l (in Al)
	Chlordioxid	0,15 mg/l
WW Naunhof 1	Natriumhydroxid	15 mg/l (umgerechnet in 100%)
	Chlordioxid	0,15 mg/l
WW Naunhof 2	Natriumhydroxid	10 mg/l (umgerechnet in 100%)
	Chlor	0,2 mg/l
WW Belgershain	Natriumhydroxid	7 mg/l (umgerechnet in 100%)
	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
WW Torgau-Ost	Kalziumhydroxid	31 mg/l
	Aluminiumsulfat	11 mg/l (nur bei Bedarf)
	Chlor	0,25 mg/l
	Chlordioxid	0,15 mg/l

* Zugabemenge der Desinfektionsmittel entspricht Restgehaltmessung,
WVA = Wasserversorgungsanlage, DEST = Druckerhöhungsstation, WW = Wasserwerk

Stand: 2021

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Johannisgasse 7, 04103 Leipzig

Telefon: 0341 969-2222

24-Stunden-Entstörungsdienst

Telefon: 0341 969-2100

www.L.de

 **Leipziger**
Wasserwerke



KOMMUNIKATION

Kein Streit um Smartphone & Co.

Wie Familien mit Kinderschutzprogrammen die Mediennutzung regeln können

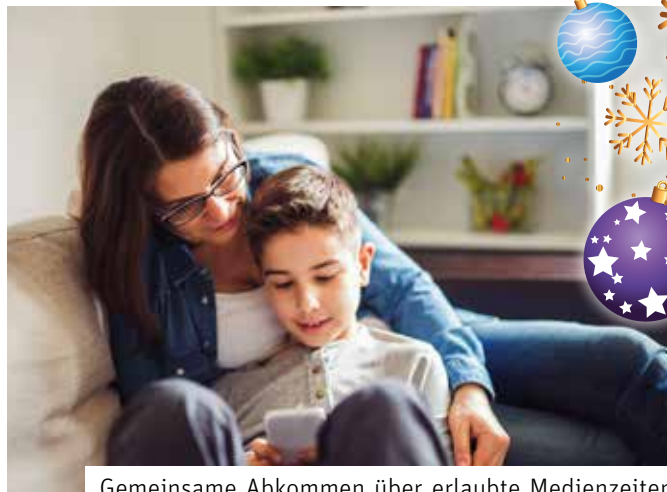
55 Prozent der Eltern stellen Regeln auf, welche digitalen Medien ihre Kinder nutzen dürfen. Und fast genauso viele Familien geraten darüber regelmäßig in Streit. Das ergab eine Umfrage des Medienpädagogischen Forschungsverbunds Südwest bei Eltern von 6- bis 13-jährigen Kindern, veröffentlicht in der „KIM-Studie 2020 – Kindheit, Internet, Medien“. Demnach finden 28 Prozent der Eltern, dass ihr Kind zu viel Zeit mit dem Handy oder Smartphone verbringt. Auch digitale Spiele, Surfen im Internet und Computer allgemein gelten als „Zeitfresser“. Um das richtige Maß zu finden, helfen Kinderschutz-Apps, mit denen die Eltern Internetzeiten begrenzen und Inhalte filtern können. „Der größte Vorteil ist, dass man sich nicht jeden Tag über Bildschirmzeiten herumstreiten muss, denn die Technik hält die Regeln von ganz alleine ein“, sagt Dierk Salfeld, Geschäftsführer der Salfeld GmbH aus Reutlingen und Entwickler der Kindersicherung, die bei Stiftung Warentest unter neun geprüften Apps als beste abgeschnitten hat.

Pädagogisch überzeugend

„Der Testsieger Salfeld Kindersicherung ist eine der wenigen Apps, die nicht nur technisch, sondern auch pädagogisch überzeugen“, heißt es im Testbericht von September 2020. Die App sei positiv und motivierend gestaltet, setze auf das Gespräch zwischen Eltern und Kind, weniger auf Verbote und Kontrolle. Die Eltern müssen sie nur einmal auf dem Windows-Computer oder Android-Handy ihres Kindes installieren, dann können sie die Einstellungen von jedem anderen Gerät über eine Web-Oberfläche steuern. Nach eigenen Angaben ist es das einzige Programm, das die Nutzungszeiten von Handy, Tablet und PC zusammenzählen kann. Unter www.salfeld.de ist eine kostenlose Testversion zu finden. „Ganz wichtig ist dabei, die Regeln mit dem Kind zusammen aufzustellen und nicht von vorneherein alles zu verbieten“, betont Dierk Salfeld.

Flexibel reagieren per Eltern-App

Die App lässt sich beispielsweise so einstellen, dass nach Ablauf einer vorgegebenen Zeit nur noch bestimmte Programme starten. Die Eltern können auch Bonus-Apps festlegen, sodass



Gemeinsame Abkommen über erlaubte Medienzeiten sind besser als Verbote und Kontrolle. (Foto: djd/Salfeld Computer/Getty Images/mixetto)

nach Nutzung einer bestimmten Lern-App weitere Spielzeit zur Verfügung steht. „Die kostenlose Eltern-App sorgt für einen zusätzlichen Bequemlichkeitsfaktor“, erläutert Dierk Salfeld. „Das Kind kann einen Freigabewunsch schicken und Sie können zum Beispiel sofort zusätzliche App-Zeit vergeben, ob für die Hausaufgabenrecherche oder als Belohnung fürs Ausräumen der Spülmaschine, egal wo Sie gerade sind.“ So können Kinder ihren Medienkonsum nach und nach selbstständiger organisieren und die Eltern unterstützen sie dabei.

djd

Podologie

Ilona Busch
Praxis für medizinische Fußpflege

Friedrich-Ebert-Straße 15 • **04539 Groitzsch**
Tel. 034296 74666 • Funk 0162 5217447

Zwenkauer Straße 29 • **04420 Markranstädt**
Tel. 034205 699760 • Funk 0162 5217447

Nicolaistraße 1 • **04643 Geithain**
Tel. 034341 40250 • Funk 0162 5217447

Bahnhofstraße 30 a • **04575 Neukieritzsch**
Tel. 034342 78993 • Funk 0176 94900550

Hausbesuche:
Yvonne Ludwig • Funk 0157 73033472

Zugelassen für alle Krankenkassen

Glaserei Falk Bogen

Fenster, Türen
Innentüren
Reparaturen

gegr. 1910

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

HAUSSERVICE
Silke Schumann

Treppenhaus-, Unterhalts- Fenster & Büroreinigung

Ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2022!

Hauptstraße 74, 04420 Markranstädt OT Quesitz
Tel.: 034205 88748, Mobil: 0176 99536413
E-Mail: hausservice-schumann@web.de

STELLENMARKT

- Anzeige -



Liebling zahlreicher Kitas ist unsere Spielanlage „Zwergenhaus“. Die kleinen „Zwerge“ können dort wunderbar den Sandspieltisch „Blume“ sowie den Sandaufzug nutzen und die eigenen Kräfte und Geschicklichkeit anhand der Aufstiege mit unterschiedlichem Schwierigkeitsgrad trainieren. Im Inneren des Häuschens gibt es eine kleine Sitzbank, ein Vorratsregal und das Bild einer „Zwergenfamilie“, die von den Kleinen ins Spiel einbezogen werden kann.



Für Kinder aller Altersklassen hält die Matschanlage „Piratenwäscherei“ Wasserspielelemente bereit, die den kleinen Seeräubern ein unterhaltsames Spiel mit Wasser gewähren. In Rinnen aus resistentem Robinienholz nimmt das Wasser seinen Lauf und mündet in verschiedene Becken, wo ausgiebig gematscht und geformt werden kann. Piratenapplikationen und thematische Pfostenabschlüsse sorgen für die richtige Seefahrer-Atmosphäre.

Handwerkliche, kreative, holzvernarnte Talente Willkommen!**Fertigen Sie mit Ziegler Spielplätze von A bis Z Freizeitanlagen e. K. einzigartige Spielwelten.**

Wir suchen engagierte Zimmerer, Tischler, Holzmechaniker, die sich an Spielgeräteherstellung sowie an Freie und Großprojekte und für neue Lernmöglichkeiten im Umgang mit Robinien-Holz trauen. Ziegler Spielplätze von A bis Z Freizeitanlagen e. K. ist einer der führenden Anbieter von Spielgeräten mit Sitz in Zeititz und Beiersdorf/ Grimma.

Wir l(i)eben Spielen. Seit 1989 planen, entwickeln, bauen und beliefern wir unsere Kunden mit hochwertigen klassischen Spielgeräten aus Robinie sowie kreativen Themenspielanlagen und Spiellandschaften. Unseren Vorstellungen von Spiellandschaften und kreativen Arealen sind fast keine Grenzen gesetzt. Sowohl aus unserem umfangreichen Sortiment als auch durch unsere langjährige Erfahrung entwickeln wir leidenschaftlich kleine und große, persönliche, individuelle Spielplätze für und mit unseren Kunden.

Unser Sortiment umfasst unendlich viele Produkte und liebevolle Unikate, die wir mit unseren langjährigen Partnern über Europa hinaus vertreiben.

Das Zusammenspiel aus Planungsbüro und Werkstätten erschafft freie und originelle Kreativverzeugnisse.

Wir erkunden mit Neugierde am Spielen stets was möglich und nötig ist, um das absolute Maximum der gestellten Gestaltungsaufgabe zu erreichen.

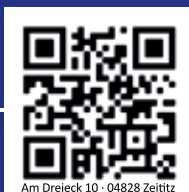
- Arbeitszeiten Montag – Freitag von 7 – 16 Uhr
- keine Montage
- keine Überstunden.

Am Standort Zeititz und am Standort Beiersdorf/Grimma suchen wir, Ziegler Spielplätze von A bis Z Freizeitanlagen e. K., ab sofort tatkräftige Zimmerer, Tischler, Holzmechaniker (m/w/d) zur Unterstützung unseres Produktionsteams.

Quelle: Ziegler Spielplätze

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG

ZIMMERER, TISCHLER,
HOLZMECHANIKER (m/w/d)



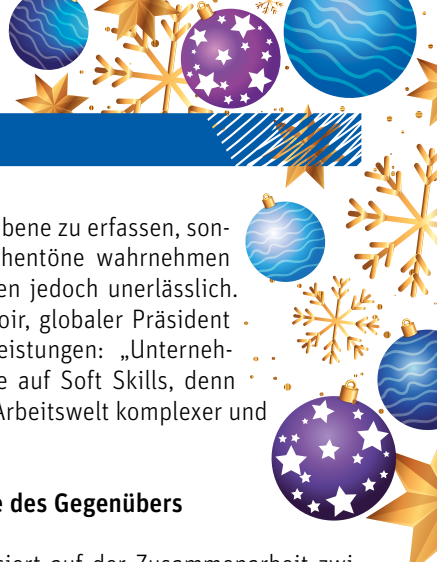
Am Dreieck 10 · 04828 Zeititz

bewerbung@ziegler-spielplatz.de
www.ziegler-spielplatz.de

KEINE MONTAGE. KEINE ÜBERSTUNDEN.



ziegler®
FREIZEITANLAGEN E. K.
Spielplätze von A-Z



STELLENMARKT

Was Chefs heute erwarten

Die Büroarbeit hat sich in den vergangenen Monaten grundlegend gewandelt, der regelmäßige Wechsel zwischen Homeoffice und Büro ist zum Alltag geworden. Damit verändern sich die Anforderungen an Arbeitnehmende. Neben digitalen Fähigkeiten gewinnen vor allem Soft Skills wie kommunikative und soziale Kompetenzen an Bedeutung. Im Folgenden gibt es Details zu vier Stärken, die besonders gefragt sind.

Zeit klar und effizient strukturieren

Immer mehr Unternehmen ermöglichen es, Arbeitszeit und -ort flexibel anzupassen. Das erfordert allerdings ein gutes Zeitmanagement. Tages-, Wochen- oder Monatspläne helfen dabei, den Überblick über anstehende Aufgaben zu behalten. Um auch außerhalb des Büros möglichst konzentriert arbeiten zu können, sollte der Arbeitsplatz aufgeräumt und die Umgebung so ruhig wie möglich sein. Mit Apps wie „Offtime“ lässt sich der Ablenkungsgrund Nummer eins, das Smartphone, ruhigstellen.

Aktiv zuhören und den richtigen Ton treffen

Wenn das ganze Team oder ein Teil davon aus der Ferne arbeiten, fällt es schwerer, Aufgaben zu koordinieren und das Miteinander zu pflegen. Die aktuelle Studie „Resetting Normal“ etwa zeigt: Gut ein Drittel der Arbeitnehmenden ist der Meinung, dass sich die Kommunikation während der Pandemie verschlechtert habe.

Um nicht nur die inhaltliche Ebene zu erfassen, sondern auch emotionale Zwischentöne wahrnehmen zu können, ist aktives Zuhören jedoch unerlässlich. Das bestätigt Christophe Catoir, globaler Präsident der Adecco Personaldienstleistungen: „Unternehmen schauen stärker denn je auf Soft Skills, denn nicht erst seit Corona ist die Arbeitswelt komplexer und vielfältiger geworden.“

Die eigenen Gefühle und die des Gegenübers verstehen

Der Erfolg eines Projekts basiert auf der Zusammenarbeit zwischen den Teammitgliedern. Wer eine ausgeprägte emotionale Intelligenz hat, kann die eigenen Gefühle steuern und sein Gegenüber besser verstehen. Gerade in Krisenzeiten sorgt diese Fähigkeit für Stabilität und ist daher vor allem bei Führungskräften gefragt.

Offen für Veränderung sein

Die Pandemie und ihre Auswirkungen fordern von Mitarbeitenden ein hohes Maß an Flexibilität und Anpassungsbereitschaft. Laut Studie haben in den vergangenen Monaten bereits mehr als sechs von zehn Befragten Weiterbildungsmaßnahmen ergriffen oder planen dies zu tun, unter www.adeccogroup.de gibt es mehr Details zu der Befragung. Klar ist: Die Arbeitswelt wird sich durch Digitalisierung und Globalisierung unaufhaltsam weiter wandeln. Das Bewusstsein, nie ausgelernet zu haben, ein Interesse für Neues und Aufgeschlossenheit gegenüber Veränderungen sind daher Eigenschaften, die Arbeitgeber auch in Zukunft händierend suchen werden. *djd*

**GÄRTNER/IN
in Vollzeit gesucht**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Gärtner/in für unser Betriebsgelände sowie für den auswärtigen Einsatz in Gärten und Grünanlagen im Kreis Leipzig.

Ihre Aufgaben im Einzelnen:

- ✓ Komplette Garten- und Landschaftspflege
- ✓ Baumschnitt und Baumpflege
- ✓ Grünflächenpflege und Rasenmähen
- ✓ Bepflanzung und Gartengestaltung
- ✓ Kleinere Reparaturen

Was Sie mitbringen sollten:

- ✓ Abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich Garten- und Landschaftsbau
- ✓ Einschlägige Berufserfahrungen
- ✓ Einen Sägekettenschein und Führerschein Klasse BE
- ✓ Zielgerichtete, eigenständige Arbeitsweise
- ✓ Schwindelfreies und sicheres Arbeiten in der Höhe
- ✓ Flexibilität, ganzheitliches Denken, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit

Wir bieten:

- ✓ Ein der Aufgabenstellung angepasstes Gehalt
- ✓ Einen Dienstwagen, auch zur privaten Nutzung
- ✓ Zusätzliche soziale Leistungen

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Günter Bauer Agrar- und Landschaftsbau GmbH
Herrn Günter Bauer
 Bösdorfer Ring 13-16, 04249 Leipzig
Telefon: 0341 426 89 - 45
E-Mail: bauer@gb-agrar.de



**Bauingenieur (m/w/d)
in Vollzeit gesucht**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Bauingenieur (m/w/d) für die Planung, Ausschreibung und Bauüberwachung diverser Bautätigkeiten an unserem Standort in Leipzig.

Ihre Aufgaben im Einzelnen:

- ✓ Erstellung von Leistungsverzeichnissen und Beantragen von Baugenehmigungen
- ✓ Planung und Vergabe der Bauleistungen
- ✓ Bauabnahme, Bauleitung und Betonbau
- ✓ Überwachung und Koordinierung der eigenen Baukolonne
- ✓ Terminierung und Qualitätskontrolle
- ✓ Hauptansprechpartner und sachkundiger Interessenvertreter des Bauherren

Wir erwarten von Ihnen:

- ✓ Einen Hochschulabschluss im Bauingenieurwesen
- ✓ Einschlägige Berufserfahrungen
- ✓ Sichere Anwendung von Office-Software
- ✓ Kenntnisse in der Anwendung einschlägiger Gesetze, Verordnungen etc. (bspw. VOB, DIN-Normen)
- ✓ Zielgerichtete, eigenständige Arbeitsweise
- ✓ Ganzheitliches Denken, Organisationsfähigkeit, Sorgfalt und Zuverlässigkeit
- ✓ Sehr gute Deutschkenntnisse

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Leipziger Logistik & Lagerhaus GmbH
Herrn Günter Bauer
 Bösdorfer Ring 13-16, 04249 Leipzig
Telefon: 0341 / 426 89 - 45
E-Mail: bauer@leipzig-logistik.de



GESUNDHEIT

Piepen, Pfeifen, Klicken – was tun bei Tinnitus

Selbst feine Geräusche wie leises Pfeifen oder Klingeln quälen Betroffene, wenn diese immer wieder auftauchen oder gar nicht mehr verschwinden wollen. Schätzungsweise drei Millionen Menschen leiden in Deutschland an Tinnitus. Manchmal werden die Töne von Betroffenen auch als Summen, Klicken oder Klopfen beschrieben. Dauern die Geräusche länger als drei Monate an, spricht der Mediziner von chronischem Tinnitus. Ursachen können HNO-Erkrankungen, Durchblutungsstörungen oder Schäden aufgrund von Lärmbelastungen sein. Mit zunehmendem Alter steigt das Risiko, unter aufdringlichen Störgeräuschen im Ohr zu leiden. Auch bei Menschen mit viel Stress tauchen verstärkt Ohrgeräusche auf. Darunter leidet oft die gesamte Lebensqualität – nachts will der Schlaf nicht kommen und tagsüber liegen die Nerven blank.



Markranstädt informativ – Werbung, die ankommt!

Die Januarausgabe wird am 15.01.2021 erscheinen (Redaktionsschluss: 21.12.2021).

Ihr Ansprechpartner für eine Anzeigenschaltung

Kontakt: Druckhaus Borna, Janett Greif,
Rufen Sie mich zu unseren Geschäftszeiten (09 - 15 Uhr) unter der Telefonnummer 0173 6546986 oder schreiben Sie mir eine E-Mail an janett.greif@druckhaus-borna.de

Natürliche Wirkstoffe helfen

Tiefes Durchatmen mit innerem Runterfahren, regelmäßige Bewegung und eine ausgeglichene Ernährung fördern das seelische Gleichgewicht. Bewährt haben sich auch pflanzliche Arzneimittel mit einem Extrakt aus den Blättern des Ginkgo-Baums. Knapp 30 Prozent der verschriebenen Medikamente bei Tinnitus-Patienten sind Ginkgo-Präparate. Der weltweit am besten untersuchte Ginkgo-Extrakt verbirgt sich unter der Bezeichnung EGb 761. Dieser ist in dem rezeptfrei in Apotheken erhältlichen Arzneimittel Tebonin intens 120 mg enthalten. Die natürlichen Wirkstoffe sorgen für eine verbesserte Durchblutung der kleinsten Gefäße. Dadurch gelangen mehr Sauerstoff und Nährstoffe zum Innenohr und ins Gehirn. Die Folge – die Störgeräusche lassen vielfach deutlich nach oder gehen sogar ganz zurück. Studien belegen, dass auch Patienten mit einem länger als drei Monate anhaltenden Tinnitus von dem Ginkgo-Extrakt profitieren können. Er wirkt sich positiv auf die Signalverarbeitung im Gehirn aus, sodass störende Geräusche erfolgreich aus der Wahrnehmung verdrängt werden. Nicht lange warten, so die Empfehlung von Medizinern. Je früher mit der Behandlung begonnen wird, desto größer sind die Chancen auf Heilung oder Milderung der Symptome. Der Facharzt kann zudem seltene Organschäden ausschließen. Eine wichtige Rolle im Umgang mit Tinnitus spielen die innere Haltung oder aktive Entspannungsübungen. Mehr als 70 Prozent der Betroffenen lernen mit der Zeit, die Ohrgeräusche zu akzeptieren oder sie einfach zu überhören.

akz-o (Foto: vitapix/istockphoto.com/Tebonin/akz-o; Foto: Dr. Wilmar Schwabe/Tebonin/akz-o)

SALON BERNSCHEIN

Alle Dunkelheit der Welt kann das Licht einer einzigen Kerze nicht auslöschen.

- Konfuzius-

In diesem Sinne wünschen wir euch eine lichtvolle Weihnachtszeit und für das kommende Jahr eine extra große Portion Optimismus, Gesundheit und Zufriedenheit!



Hordisstr. 5 • 04420 Markranstädt • Tel.: 034205 58636



Engel
pflegen & betreuen GmbH

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr 2022!



Gemeinsame Kaffeenachmittage



Kreatives gestalten

Leipziger Straße 2c • Tel.: 03 42 05 / 9 92 33
04420 Markranstädt • www.pflegedienst-engel.de

Rufen Sie uns gern an. Wir sind wie gewohnt 24h für Sie da!

Wir wünschen
Ihnen und Ihrer Familie
wundervolle Weihnachten



Die Gesundheitskasse
für Sachsen und Thüringen.

AOK PLUS 

GESUNDHEIT

Schwerhörig im Alter? Das muss nicht sein!

„Wie bitte, was haben Sie gesagt ...?“ Wenn im Alter das Gehör schlechter wird, kann dies die Kommunikation mit unseren Mitmenschen sowie die Teilhabe am sozialen Leben erschweren. Maßgeschneiderte Therapien können helfen. Altersschwerhörigkeit (Presbyakusis) setzt meist ab dem 50. Lebensjahr ein. „Ursächlich sind Verschleißerscheinungen, insbesondere an den Haarzellen unseres Innenohrs“, sagt Hörakustik-Meisterin Selina Pandiscia. Weitere Faktoren – wie anhaltende Lärmbelastungen, Nikotinkonsum oder Herz-Kreislauf-Erkrankungen – können zum Prozess beitragen.



(Foto: Newsroom Cochlear/akz-o)

Es droht der soziale Rückzug

Meist sind es zunächst hohe Frequenzen, die nicht mehr richtig gehört werden können. „In einer lauten Umgebung fällt es Betroffenen zudem häufig schwer, Unterhaltungen zu folgen. Dies kann dazu führen, dass sie sich sozial zurückziehen.“ Auch die Unfallgefahr kann steigen, beispielsweise wenn Autos im Straßenverkehr nicht mehr gehört werden. Häufig nehmen Betroffene die zunehmende Schwerhörigkeit als Alterserscheinung hin. „Doch das muss nicht sein“, betont Selina Pandiscia. „Es gibt Systeme, durch die der Hörverlust ausgeglichen werden kann.“ Meist rät der Arzt zu einem Hörgerät. Dieses nimmt Sprache, Musik, Geräusche und andere akustische Signale auf, verstärkt sie und leitet sie in den Gehörgang ins Ohr.

Hilfe bei fortgeschrittenem Hörverlust

„Falls Betroffenen durch ein Hörgerät nicht ausreichend geholfen werden kann, kommt – insbesondere bei mittelgradigem bis vollständigem Hörverlust – oftmals ein Cochlea-Implantat (CI) infrage. Das System imitiert die Funktion eines gesunden Innenohrs, der Cochlea. Ein externer Part wandelt Schall in elektrische Signale um und überträgt diese an das Implantat, das hinter dem Ohr unter der Haut eingesetzt wird“, erläutert Selina Pandiscia. Das CI sendet anders als Hörgeräte elektrische Signale an den Hörnerv – und ersetzt damit die beschädigten Haarzellen im Innenohr. Mehr Informationen gibt es unter www.ich-will-hoeren.de. Die Kosten für das Implantat werden in der Regel von den gesetzlichen Krankenkassen übernommen. Nach der Operation in einer spezialisierten CI-Klinik lernen Patienten schrittweise, mit den neuen Sinneseindrücken umzugehen. „Die meisten Träger hören und verstehen mit dem CI deutlich mehr als zuvor mit ihren Hörgeräten. Eine individuell passende Behandlung der Schwerhörigkeit kann somit dazu beitragen, die Lebensqualität im Alter zu erhalten.“

akz-o

**Seniorenpark
Am Grünen Zweig**
Betreutes Wohnen

*Wir wünschen allen unseren
Bewohnern, Kunden, Freunden und
Geschäftspartnern ein schönes Fest
und ein gesundes, erfolgreiches
Jahr 2022.*

Ginkgo
PFLLEGEDIENST

www.seniorenpark-gruener-zweig.de · info@seniorenpark-gruener-zweig.de
Telefon 03 42 05-7 46 00 · Telefax 03 42 05-7 46 30

Landkreis Leipzig Journal *online*
auf facebookAktuelle Informationen über unsere
Region – jetzt abonnieren!Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH**PFLEGEDIENST MARKKRANSTÄDT**

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaftspflege
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Betreutes Wohnen in den Markttarkaden in Markranstädt
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha u. Zwenkau

Pflegedienstleiterin
Sabine Niedermeyer
Eisenbahnstr. 16,
04420 MarkranstädtTelefon:
034205 / 87116

TIPPS

Abnehmen nach den Festtagen

Das kennen einige von uns: in der Vorweihnachtszeit geht es los mit Plätzchen und Co. und während der Feiertage wird die ein oder andere Hose schnell unbequem und zu eng. Man hat zu wenig Energie, um mehr Sport zu machen, und ist deshalb gefrustet. Das kann aber u.a. auch an einem übersäuerten Stoffwechsel liegen. Denn sowohl beim Abbau von Körperfett als auch durch viele Nahrungsmittel steigt die Säureproduktion. Das strapaziert den Säure-Basen-Haushalt, verlangsamt den Stoffwechsel, macht schlapp und erschwert das Abnehmen. Schon ist die Diätkrise da. Eine basisch-orientierte Ernährung optimiert die Stoffwechselleistung und erleichtert das Abnehmen.

Für unseren Körper ist es lebenswichtig, dass der Säure-Basen-Haushalt (www.basica.com) im Gleichgewicht bleibt. Dazu braucht er regelmäßig basische Mineralstoffe aus viel Obst, Gemüse und Salat. Häufiger strapazieren wir unseren Säure-Basen-Haushalt durch unsere Ernährung und auch durch Diäten. In Bezug auf die Ernährung geht es nicht um das, was sauer schmeckt, wie etwas Zitronensaft, sondern um Lebensmittel, bei deren Abbau im Körper Säure entsteht. Solche säurebildenden Nahrungsmittel sind beispielsweise Milchprodukte, Fisch, Fleisch, Eier, Weißmehlprodukte, oder auch Nüsse. Ein Zuviel an säureproduzierender Kost bei gleichzeitig zu geringer Zufuhr basischer Lebensmittel wie Obst und Gemüse belastet den Säure-Basen-Haushalt und behindert eine optimale Stoffwechselleistung.



spp-o

Simones Haarstudio

Ein intensives Jahr neigt sich dem Ende zu. Wir sind gut durch die aufregende Zeit gekommen haben die Herausforderung angenommen und unser Team jetzt noch mit einer jungen, netten Kollegin verstärkt. Nun möchten wir uns für die vertrauensvolle Treue und gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr bei unseren Kunden ganz herzlich bedanken und wünschen Ihnen eine schöne ruhige, besinnliche Weihnachtszeit im Kreise Ihrer Familien sowie für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Zufriedenheit. Ihr Team von Simones Haarstudio

Simones Haarstudio = „Exclusiv für SIE & IHN“ = ☎ 034205/ 58171

So kommen Bewegung und Phantasie ins Kinderzimmer

Was schenken wir unserem Kind zu Weihnachten? Vor dieser Frage stehen in diesem Jahr wieder Millionen von Eltern. Der Sprössling sollte das Spielzeug auch nach Silvester noch spannend finden. Es sollte auch idealerweise nicht nur die Kreativität fördern, sondern auch körperliche Aktivitäten anregen. Viele Ideen finden Eltern im Internet, etwa unter www.tictoys.de. „Das.Brett“ ist ein Balance-Board aus Holz, auf dem man als Wippe, Rutsche, Piratenschiff oder Gleichgewichts-Yoga-Gerät etwas für die Fitness tun kann. Erhältlich im Onlineshop in diversen Farben sowie optional mit Korkunterlage. Für Kreative gibt es das Konstruktionsspiel Binabo, aus flexiblen Teilen lassen sich Spielzeuge und sogar Fuß-, Jonglier- oder Volleybälle basteln.

djd

oben: Durch einfaches Zusammenklicken von flexiblen baugleichen Chips können Kinder mit „Binabo“ in kurzer Zeit Figuren oder Bewegungsspiele kreieren.

unten: Ob als Yoga-Hilfsmittel oder als Trainer: Balance und die gesamte Muskulatur sind bei Übungen mit „Das.Brett“ gefragt. (Fotos : djd/TicToys)



www.tanzstudio-kohlmann.de

Vielen Dank für die aufmunternden Worte und tollen Gesten! Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2022!



TANZSTUDIO RENATE KOHLMANN

E-Mail: info@tanzstudio-kohlmann.de • Telefon: 034205 - 58990

TIPPS

Dry January – ein Monat ohne Alkohol

Weniger essen und bewusst auf einige Lebensmittel verzichten: 65 Prozent der Deutschen halten laut dem Statistikportal Statista Fasten für sinnvoll. Vor allem zu Beginn des neuen Jahres steht bei vielen der gute Vorsatz auf der Agenda, Genussmitteln zu entsagen und ihrem Körper ein paar entlastende Detox-Wochen zu gönnen. Im Trend liegt etwa der „Dry January“, eine Idee, die ursprünglich aus Großbritannien kommt. Das bedeutet: Die Teilnehmer dieser Challenge verpflichten sich einen Monat lang, keinen Alkohol zu trinken.

Köstliche Drinks ohne Promille

Doch wer auf die Alkoholbremse treten möchte, muss auf einen netten Drink mit Freunden und der Familie nicht verzichten. Egal ob Wein, Whisky, Gin oder Bier: Es gibt kaum etwas, für das nicht inzwischen eine alkoholfreie Alternative angeboten wird. Ein köstlicher Aperitif ohne Promille ist beispielsweise der „Herbe Hibiskus – San Aperitivo“. Der Drink wurde von dem Berliner Apotheken-Label „Dr. Jaglas“ in der Familienapotheke entwickelt und eignet sich perfekt als Basis für alkoholfreie Longdrinks und Cocktails. Natürliche Zutaten wie Hibiskus, Orange, Enzian, Chiretakraut, Rosmarin und weitere Kräuter sorgen für den erfrischend-herben Geschmack.



Im Abgang hat der Aperitivo, den man mit Tonic, alkoholfreiem Sekt oder Mineralwasser sowie ein paar Spritzern Limettensaft genießen kann, eine dezente Whiskynote. Unter www.dr-jaglas.de lässt sich das Getränk, das sich auch gut für Schwangere und Stillende eignet, direkt bestellen.

Entlastende Detox-Wochen für die Leber

Wein- und Bierfans finden im Handel ebenso promillefreie Varianten. So werden laut Deutschem Brauer Bund inzwischen mehr als 700 verschiedene alkoholfreie Biere und Biermischgetränke angeboten. Winzer haben in den letzten Jahren ihre Herstellungsverfahren für alkoholfreien Wein immer weiter verbessert.

Abwechslungsreiche Alternativen zu alkoholischen Getränken sind zudem spritzige Fruchtsaftschorlen oder „Infused Water“. Für dieses Trendgetränk peppt man Wasser mit Beeren, Ingwer, Zitronen- oder Gurkenscheiben und frischen Kräutern auf. Am besten lässt man die Lieblingszutaten einige Zeit im Wasser ziehen – so bekommt es besonders viel Geschmack. Schöner Nebeneffekt: Mit den alkoholfreien Getränken spart man einige Kalorien ein, was sich schnell auf der Waage und an Problemzonen wie Bauch oder Po bemerkbar machen kann. Außerdem haben Forschungen gezeigt, dass der Verzicht auf Alkohol bei vielen dazu führt, dass sie besser schlafen können, mehr Energie und eine schönere Haut haben.

djd (Foto: djd/www.dr-jaglas.de)

Praxis für Ergotherapie

Brendel

Inh. Jana Petzold

Hordisstraße 3 ~ 04420 Markranstädt
Fon: 034205 418383 ~ Fax: 034205 418384
Mail: ergotherapie-brendel@web.de

Das Team der Ergotherapie Brendel wünscht allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2022.



Englers Landgärtnerei

& Blumenhaus „Am Gundorfer Friedhof“



Wir wünschen unserer Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2022.

Öffnungszeiten Gärtnerei: Mo - Fr 8.30 - 18 Uhr
Sa 8.30 - 14 Uhr; So 10 - 12 Uhr

Sportplatzweg 1 • 04178 Leipzig • Tel.: 0341 9410242
www.landgartencenter-ruECKmarsdorf.de

X-Style

Friseur • Kosmetik • Fußpflege
Nagelmodellage • Umstyling
Permanent Make-Up



Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Kunden ein frohes Fest sowie einen guten Start in das neue Jahr 2022. Bitte bleiben Sie gesund!

Auch als Gutscheine erhältlich!!



Termine: 034205 - 20 93 44
www.x-style-leipzig.de

Eine friedvolle Weihnachtszeit und kommen sie gesund ins neue Jahr wünsche ich meiner Kundschaft und danke für Ihr Vertrauen.

Nagel- & Kosmetikstudio
Ute Enke



Nageldesign by UTE ENKE Biobalance-Fachberaterin
Unguis Arts International

Schulstraße 3
04420 Markranstädt

Vereinbaren Sie einen Termin unter:
Mobil: 0171 - 27 29 370
Telefon: 034205 - 41 78 79

TIPPS

Jede und jeder kann helfen**Für das Ausüben eines Ehrenamtes sprechen viele Gründe**

Sie waren sofort zur Stelle, packten an und unterstützten die Menschen vor Ort. Zahllose ehrenamtliche Helferinnen und Helfer rückten bei der Flutkatastrophe in Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und Bayern aus, um bei der Versorgung der Einwohner und der Wiederherstellung der Infrastruktur zu helfen. In Deutschland fußt der Katastrophen- und Bevölkerungsschutz zu über 90 Prozent auf ehrenamtlichen Helfern. Die aktuellen Hochwasserkatastrophen und auch die in Zukunft in größerer Anzahl zu erwartenden Extremwetterereignisse machen deutlich, wie wichtig freiwilliges Engagement ist.

Verantwortung übernehmen & sich persönlich weiterentwickeln

„Ehrenamtliche Einsatzkräfte sind die tragende Säule des Bevölkerungsschutzes“, betont auch Armin Schuster, Präsident des Bundesamts für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK). Engagieren kann sich jeder. Und es gibt viele Gründe, warum man ein Ehrenamt ausüben sollte. Mit seinem Engagement kann man andere Menschen in Notlagen unterstützen, man kann Verantwortung übernehmen und sich persönlich weiterentwickeln. Ein Ehrenamt bereitet vielen aber auch oft schlichtweg Freude. Sie empfinden ihren Einsatz – etwa, wenn sie sich um



alte Menschen, Tiere oder die Umwelt kümmern – als sinnstiftend, und sie schöpfen Kraft aus der Anerkennung, die sie für ihre Tätigkeit finden. Dankbarkeit und anerkennendes Lob der Mitmenschen geben ein gutes Gefühl und motivieren zum Weitermachen. Manche finden im Ehrenamt eine Berufung neben dem Job. Sie können damit ihren Alltag erweitern, sich selbst verwirklichen und eigene Kenntnisse beisteuern.

Im Ehrenamt ist jede und jeder willkommen

„Egal was du kannst, du kannst helfen“, lautet denn auch der Leitspruch der Kampagne „Mit dir für uns alle“. Jede und jeder ist willkommen und kann sich mit seinen Fähigkeiten einbringen. Die einen löschen Feuer und bergen verletzte Menschen oder Tiere aus Gefahrenzonen, andere helfen in der Krisenintervention bei belastenden Ereignissen dabei, das Erlebte zu verarbeiten, oder setzen sich als Dolmetscher ein. Wiederum andere Ehrenamtliche planen technische Hilfe, reparieren Fahrzeuge und Geräte oder kümmern sich um die Verpflegung von Einsatzkräften. Unter www.mit-dir-fuer-uns-alle.de können Interessierte herausfinden, welches Ehrenamt zu ihnen und ihren Talenten passt. *djd*

Wir wünschen von Herzen ein glückliches Weihnachtsfest.

Danke, dass wir uns in diesem turbulenten Jahr immer auf Sie verlassen konnten.

Danke für das entgegengebrachte Vertrauen.

Möglich war dies nur mit einer tollen Belegschaft und ihrem unermüdlichen Einsatz.

Wir sind stolz auf unsere Mitarbeiter und freuen uns darüber, dass unsere Firmenfamilie weiter gewachsen ist.

Für die kommenden Feiertage wünschen wir Ihnen und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest, ein paar besinnliche Stunden und einen gesunden Start ins neue Jahr.

- G & B -

Zentralheizungs- und Sanitärbau GmbH

Leipziger Str. 20 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205 44330 • Fax: 443320

E-Mail: info@gub-heizung.de
www.gub-heizung.de

Vaillant

Kompetenzpartner

TIPPS

Liebt mich mein Haustier eigentlich auch?

Wie Besitzer die Zuneigung ihrer Tiere erkennen können

Der Hintergrund auf dem Handy, ein eingerahmtes Foto am Arbeitsplatz und unzählige Kosenamen sind eindeutige Hinweise: Besitzer sind vernarrt in ihre Haustiere. Doch beruht diese Liebe auch auf Gegenseitigkeit? Ob Tiere die Zuneigung ihrer Halter erwidern, verrät in vielen Momenten die Körpersprache.



Wir haben uns lieb: Schmusetiger und Lieblingsmensch zeigen ihre Zuneigung deutlich. (Foto: djd/Agila/veera - stock.adobe.com)

Sie liebt mich, sie liebt mich nicht

Schnurrende Katzen oder schwanzwedelnde Hunde gelten gemeinhin als zufrieden. Während Vierbeiner so durchaus Freude und Wohlbehagen ausdrücken, können sie damit ebenfalls Angst oder Stress anzeigen. Deswegen ist es wichtig, dass Besitzer die Körpersprache ihrer Vierbeiner situationsbedingt richtig zu deuten wissen. „Lecken Tiere zum Beispiel hingebungsvoll über Arme oder Hände, ist dies ein Zeichen von Zuneigung“, erklärt Franziska Obert, Expertin bei der Agila Haustierversicherung. So zeigen Vierbeiner, dass sie die Person als festen Bestandteil des Rudels sehen. Auch mit einem leichten Knabbern oder einem tiefen Blick in die Augen drücken Haus-

tiere ihre Gefühle aus. Vertrauen zeigen sie vor allem, indem sie sich freiwillig in eine schutzlose Haltung begeben. Dann legen sich Hunde oder Katzen während einer Kuscheleinheit auf den Rücken und laden ihre Halter zum Streicheln ein. Oder sie betten ihren Kopf vertrauensvoll in die Hände der Besitzer. Manchmal bringen Vierbeiner ihnen sogar das liebste Kuscheltier oder Spielzeug, um es zu teilen. Aber nicht jedes Geschenk lässt Menschenherzen höherschlagen. Freigängerkatzen zum Beispiel bringen manchmal Mäuse oder andere Beute mit nach Hause. Doch auch wenn sich die Freude bei den Beschenkten in Grenzen hält, wird Schimpfen nur wenig bringen – der Jagdtrieb lässt sich nicht abgewöhnen. Halter sollten die Geste als Fürsorge hinnehmen und das ungewollte Geschenk bei nächster Gelegenheit entsorgen.

Empathie stärkt die Bindung zwischen Zwei- und Vierbeinern

Zwar ist bislang wissenschaftlich ungeklärt, ob Tiere überhaupt Liebe in unserem Sinne empfinden können. Fest steht jedoch, dass Haustiere auch in Verbindung mit ihren Besitzern Gefühle erleben und ausdrücken. „Wichtig ist, dass Halter diese erkennen und darauf eingehen“, bekräftigt die Agila Expertin. „So kann es auch das Vertrauen fördern, wenn sie ihren Lieblingen im richtigen Moment Ruhe gönnen oder Sicherheit vermitteln.“ Empathie und Zeichen der Zuneigung stärken also wie zwischen menschlichen Familienmitgliedern auch die Bindung von Zwei- und Vierbeinern beträchtlich.

djd



© Lifeonwhite.com

Toms-Heimtierservice
 Einzelhandel für Tiernahrung und Zubehör
 Inh.: Nicole Leskowitz
 Lütznertstraße 157
 04420 Markranstädt
 Mo-Fr 9-18 Uhr
 Sa 9-13 Uhr
 034205/45480

www.toms-heimtierservice.de **Josera.**

Dr. Gorzny & Partner
 Tierärzte

Edisonstr. 20 | 04420 Markranstädt | Tel. 034205 42490 | www.meintierarzt.net

Kleintiersprechstunde: Montag-Freitag: 9.00 - 11.00 Uhr | 15.00 - 19.00 Uhr
 Samstag: 9.00 - 12.00 Uhr

Am 01.01 und 02.01: Notdienst von 10.00 - 12.00 Uhr (ohne Voranmeldung)

Ein frohes Fest und alles Gute im neuen Jahr 2022 wünschen Ihnen Dr. Olaf Gorzny, Robert Müller und das Team der Tierarztpraxis.

Beste Hilfe für
 Ihren tierischen Begleiter

TIPPS

Der Nussknacker und das Weihnachtsfest

Nüsse und Weihnachten gehören untrennbar zusammen. Das liegt vor allem am Tannenbaum, denn früher wurde er nicht mit Lametta geschmückt, sondern mit Äpfeln und Nüssen. Die Äpfel standen dabei für die Liebe Gottes zu den Menschen, aber natürlich auch für die Vertreibung aus dem Paradies. Die Nüsse hingegen symbolisieren mit ihrer harten Schale und dem leckeren Kern die Weisheit Gottes – die ebenso wie ein Nusskern nicht immer leicht zu erreichen ist.

Kein Wunder also, dass hölzerne Nussknacker sich einen festen Platz in der Weihnachtsdekoration und den Herzen der Sammler erobert haben. Hochwertige Figuren kommen fast ausnahmslos aus dem Erzgebirge, denn hier gibt es auch heute noch kunsthandwerkliche Werkstätten, in denen die Nussknacker in echter Handarbeit hergestellt werden. So beispielsweise bei Blank Kunsthandwerk in Grünhainichen unter der Marke Franz Karl. Neben den bunt bemalten Nussknackern entstehen hier auch „gesandelte“ Figuren mit einer besonders natürlichen, schönen Ausstrahlung. Das Sandeln ist ein spezielles Verfahren der Holzbearbeitung, das vor circa 70 Jahren von Franz Karl erstmals angewendet wurde. Dabei wird die Maserung des Holzes zum entscheidenden Gestaltungselement. Am Anfang steht der in Form gedrehte Holzkörper der künftigen Figur. Der Rohling wird mit Feuer abgeflammt und der angekohlte Holzkörper anschließend gründlich gebürstet. Die durch das Abbrennen geschwärzten Stellen der härteren Maserung (also die Jahresringe im Holz) bleiben als Erhebungen stehen, das weichere Holz zwischen den Jahresringen wird heraus gebürstet. Auf diese Weise erhält jede Figur ihren eigenen, unverwechselbaren Charakter. Gesandelte Figuren aus dem Erzgebirge haben eine sehr natürliche Ausstrahlung und machen sich nicht nur gut als weihnachtliche Dekoration, sondern werden auch von Sammlern weltweit geschätzt. Weitere Informationen gibt es online unter www.blank-engel.de



txn (Foto: Blank/txn)

Ausstellung „Corona an der Wand!“

Eine kleine, aber feine Ausstellung mit Corona-Cartoons des norddeutschen Cartoonisten Harm Bengen kann zurzeit in der Böhlitzer Filiale des HOENSCH Bestattungsdienstes besucht werden. Harm Bengen beleuchtet die gesellschaftliche Situation in unserem Land aus einer sowohl ernsten wie auch humorvollen Sicht, ein tolles Zeitdokument. Die Cartoons können auch käuflich erworben werden, sie sind handschriftlich vom Künstler signiert. Die Anzahl ist auf 50 Stück limitiert und jeder Cartoon ist ein Einzelstück, Größe A3. Der Eintritt zur Ausstellung ist frei. Geöffnet ist Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr. Wie überall derzeit halten wir uns natürlich an die Zugangsbeschränkungen. Bitte halten Sie deshalb Ihren 3G-Nachweis parat und um den Abstand zwischen den Besuchern zu gewährleisten, kommen Sie bitte gleichzeitig nur mit max. zwei Personen. Gern auch nach telefonischer Anmeldung, 0341 244 141. Leipziger Straße 58 in Böhlitz-Ehrenberg.

Wir bitten außerdem zu beachten, dass unsere alljährlichen Chor-Konzerte und die Weihnachtsfeier abgesagt werden mussten.

Quelle: Hoensch GmbH | Bestattungsdienst



Melanie Hanke
Friseur - Kosmetik- Fußpflege
Ihr Salon im Ärztehaus

Allen Kunden wünschen wir, verbunden mit dem Dank für das Vertrauen, friedvolle, harmonische Weihnachten und 365 glückliche Tage im neuen Jahr.



© 2019 Iryna Melayk

Eisenbahnstraße 10
04420 Markranstädt
Tel.: 034205 83 888

Wir freuen uns auf Sie!



Tanzschule Nancy Klauß

Die Tanzschule im Westen von Leipzig
in der Staffelsteinstraße 3, 04207 Leipzig (neben Gasthof Lausen)

- Grundkurs Gesellschaftstanz
Ab Mi 05.01.2022 (8 Wochen) 20:30 - 22:00 Uhr
- Grundkurs Discofox
Ab So 09.01.2022 (6 Wochen) 16:15 - 17:45 Uhr
- Gesellschaftstänzer mit Vorkenntnissen
sind in unseren Hobbytanzclubs herzlich willkommen. Der Einstieg ist jederzeit möglich.
Jeden Dienstag 19:00 - 20:30 Uhr
Jeden Sonntag 20:30 - 22:00 Uhr

Info & Anmeldung: ☎ 0341 6405556 od. 0178 6280765
✉ info@tanzschule-nancy-klauss.de

www.tanzschule-nancy-klauss.de

Wir tanzen in klimatisierten Räumen

TIPPS

Sudoku ist ein Logikrätsel mit schematischem Grundaufbau. Einige Forscher glauben, dass das Spielen bzw. Rätseln von geistig stimulierenden Puzzles, wie Sudoku oder Kreuzworträtsel ein guter Weg sein könnte, sich mental fit zu halten. Also wünschen wir allen viel Spaß beim rätseln.

red

Level: Leicht

2			8	1		9		
				9			3	
7	5	9	6			1	4	
5					3		6	9
	7	3		2			1	
1				7	6	8		
			3					2
9	6	7		5			8	4
3			4		7			1

Level: Mittel

5					9	4		2
8				6		7		
	3		8					
1				2		6	7	5
2				1				
	5	9	6		8			
		5		8		1	9	
9				7				
	4						3	7

Weniger Weihnachtsstress, mehr Genuss

Mit Minimalismus und alten Kräuterrezepturen gut durch die festliche Zeit

Die angeblich so fröhliche Weihnachtszeit kann mitunter ganz schön stressig sein. Denn die Adventswochen sind oft geprägt von hektischer Betriebsamkeit. Das reicht von der Geschenkejagd über Termindruck im Job bis hin zur Planung und den Besorgungen für die Feierlichkeiten. Um den Stresspegel zu senken, sollte man daher gerade zum Fest das Prinzip „weniger ist mehr“ verfolgen. Minimalismus ist angesagt. Statt Bergen von Geschenken tut es vielleicht mal nur eins. Was die Vorbereitungen betrifft, geht es oft auch etwas bescheidener. Für den Besuch ist es nicht immer nötig, das ganze Haus zu putzen – Hauptsache das Wohn-Esszimmer und Gäste-WC sind präsentabel.

Entspannungstipps zum Advent

Wichtig ist darüber hinaus eine gute Balance zwischen Ruhe und Aktivität. Hilfreich sind etwa gezielte Atemübungen, Yoga, Meditation und ausreichend Schlaf. Und für Bewegung sorgen leichte Ausdauersportarten wie Walken, Schwimmen oder ein Spaziergang mit der ganzen Familie nach einem üppigen Menü. Denn gerade in der Adventszeit wird oft über die Stränge geschlagen: Der verführerische Duft von Glühwein, Stollen und deftigem Braten verleitet uns dazu, kräftig zuzugreifen. Und das belastet dann schnell die Verdauung. Und weil das Verdauungssystem und das Gehirn über den Vagusnerv miteinander in Verbindung stehen, wirkt sich dies obendrein noch auf die Stimmung aus. Wer also gelassen bleiben möchte, sollte auf sein Bauchgefühl achten. „Pflanzliche Bitter- und Scharfstoffe fehlen heute in unserer Ernährung, sie wurden über die Zeit weggezüchtet. Dabei



wirken gerade sie positiv auf das Verdauungssystem und den Stoffwechsel ein“, erklärt der Schweizer Biophysiker Dr. Herbert Schwabl.

Scharf- und Bitterstoffe für die Verdauung

Hier kann man ausgleichen: In der Tibetischen Konstitutionslehre – mehr dazu etwa unter www.padma.de/tibetischelehre – werden aromatische und wärmende Kräuter sowie Mineralien verwendet. Diese unterstützen eine normale Verdauung, auch wenn es mal zu viel war, wie die Gewürze in den Speisen. Die Rezeptur Padma DigesTib beispielsweise enthält unter anderem Zimt, Galgant und Granatapfel. Sie haben gemäß der Tibetischen Lehre wohlrig wärmende Eigenschaften und können das „Verdauungsfeuer“ stärken. Das enthaltene Mineral Kalzium trägt zu einer normalen Funktion der Verdauungsenzyme bei. Allerdings muss es Heiligabend nicht immer ein Drei-Gänge-Menü sein. Stressfreier und zugleich bekömmlicher ist ein Büffet, zu dem jedes Familienmitglied etwas beisteuert. Die fettreiche Weihnachtsgans kann hierbei durch leichten Fisch, Gemüse und Salate ersetzt werden.

djd (Foto: djd/Padma/freepik/Yeko Photo Studio)

Danke für Ihr Vertrauen in diesem Jahr und frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

ADM

Autodienst Markranstädt GmbH
Oststraße 2a • 04420 Markranstädt • Termin-Hotline 034205 417374

Verkäufer*in (m/w/d) gesucht !

für unsere **Bäckerei Filiale Markranstädt**
(in den Marktarkaden)

Bei weiteren Fragen bitte telefonisch unter der Rufnummer:
0163 / 25 548 31

Gern auch persönlich in der:
Bäckerei Häntsch in Kitzen
Ernst-Thälmann-Str.59
04523 Pegau

VERSICHERUNG

Abschließen, wenn es eigentlich schon zu spät ist!

Auch laufende Zahnersatzbehandlungen lassen sich absichern.

Es ist unvermeidlich: Zähne erkranken oder müssen mit zunehmendem Alter ersetzt werden. Bereits ab dem Alter 20 steigt das Risiko von Zahnerkrankungen. Wer vor dem Zahnarztbesuch jedoch nicht rechtzeitig mit einer Zahnzusatzversicherung vorgesorgt hat, muss später tief in die eigene Tasche greifen.

Denn bei den normalen Zahnzusatzversicherungen gilt: bereits laufende oder angeratene Zahnersatzmaßnahmen können nicht abgesichert werden. Ein brennendes Haus kann schließlich auch nicht mehr versichert werden.

Doch genau das ändert die ERGO Krankenversicherung mit Zahnersatz-Sofort. Der Tarif bietet auch dann eine Leistung für Zahnersatz, wenn die Behandlung schon angeraten oder begonnen wurde. Und das sogar bis 6 Monate nach Beginn der Behandlung.

Und das ist einzigartig. „Zahnersatz Sofort ist Deutschlands einzige Zahnzusatzversicherung“, so Experte Sebastian Hahn, „die Sie auch abschließen können, wenn es eigentlich schon zu spät ist.“

Der ERGO Tarif verdoppelt den Festzuschuss der Krankenkasse und erstattet damit den gleichen Betrag wie die GKV

– auf bis zu 100 % der erstattungsfähigen Gesamtrechnung. Und das ganz ohne Gesundheitsfragen, ohne Wartezeiten und ohne tarifliche Erstattungshöchstgrenzen.

Oder wollen Sie nur zukünftige Behandlungen absichern? „Dann empfehle ich unser umfangreiches Produktangebot vom Basisschutz bis hin zum Premiumschutz für Zahnerhalt und Zahnersatz“, sagt Sebastian Hahn. Diesen Schutz findet übrigens auch Finanztest (Ausgabe 5/2018) „sehr gut“.

- ▶ Sebastian Hahn
Generalagentur der ERGO
Beratung und Vertrieb AG
Leipziger Str. 70,
04420 Markranstädt
Tel 034205 453562,
Fax 034205 453561
se.hahn@ergo.de
www.se-hahn.ergo.de



Sagt Sebastian Hahn. Diesen Schutz findet übrigens auch Finanztest (Ausgabe 5/2018) „sehr gut“.



Von: Sebastian Hahn



Einzigartig am Markt!
Keine Gesundheitsfragen!

Zahnersatz Sofort – einzigartiger Schutz mit Sofortleistung.

Abschließen, wenn es eigentlich schon zu spät ist.
Nur bei uns geht das.

Versicherungen seit 1990
Glusa & Partner

Leipziger Str. 70
04420 Markranstädt
Tel 034205 453560
dirk.glusa@ergo.de
www.dirk-glusa.ergo.de



TIPPS

Weihnachtliche Rezeptideen

Wissen Sie schon, was bei Ihnen an den Feiertagen auf den Tisch kommt? Bei vielen wird es am Heiligen Abend der traditionelle Kartoffelsalat sein. Ebenfalls hoch im Kurs stehen an den Feiertagen Gans, Ente und Fisch in allen möglichen Variationen.

Auf dieser Seite möchten wir Ihnen, liebe Leserinnen

und Leser, ein paar Vorschläge für ein gelungenes und leckeres Weihnachtsessen vorstellen.



Kartoffelsalat mit Apfel

Zubereitung

1. Kartoffeln wie gewohnt kochen, pellen, in mundgerechte Stücke schneiden, in eine Schüssel geben und salzen.
2. Crème fraîche und KNORR Knoblauch Sauce dazugeben. Gewürzgurken in dünne Scheiben schneiden und dazugeben.
3. Petersilie waschen, Zwiebel abziehen, in Streifen schneiden, in die Schüssel geben. Apfel waschen, in Spalten schneiden, in die Schüssel geben und alles gut durchmischen. Ziehen lassen. Auf Tellern anrichten und genießen.

Zubereitungszeiten des Rezepts
Vorbereitungszeit: 25 min, Kochzeit: 20 min

Rezept & Bild



Zutaten (für 4 Portionen)

- 1 kg festkochende Kartoffeln, 1 TL Jodsalz,
- 3 EL Crème fraîche,
- 5 EL KNORR Schlemmersauce Knoblauch Sauce,
- 300 g Gewürzgurken, 1/2 Bund Petersilie,
- 1 rote Zwiebel, 1 (Elstar) Apfel

Eiskaffee mit Salted Caramel Eis

Zubereitung

1. Den Kaffee aufbrühen und abkühlen lassen.
2. Die Sahne mit dem Vanillezucker steif schlagen.
3. Je zwei Kugeln Cremissimo Salted Caramel Eis in die Gläser geben.
4. Den Kaffee über das Eis gießen. Die Schlagsahne auf dem Kaffee verteilen.

Zubereitungszeiten des Rezepts
Vorbereitungszeit: 15 min



Zutaten (für 4 Portionen)

- 8 Kugeln Cremissimo Salted Caramel,
- 600 ml gekochter Kaffee, gut gekühlt,
- 1 Päckchen Vanillezucker, 150 ml Schlagsahne

Der Markranstädter
Busunternehmen Bärbel Köberich

Liebe Kunden,

auch in diesem Jahr hat uns der Corona-Virus das Adventsgeschäft verdorben und wir blicken sorgenvoll in die Zukunft. Aber nicht zuletzt Ihr Zuspruch in den letzten Wochen hat uns motiviert, doch für das Reisejahr 2022 ein neues Reiseprogramm zu organisieren. Die neuen Kataloge erscheinen noch rechtzeitig vor Weihnachten. Freuen Sie sich auf Fahrten nach Holland, Österreich, Italien, Schweden, in die Schweiz, nach Slowenien und natürlich in unser schönes Heimatland.

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!

Herzlichst – Familie Köberich



Büro: Leipziger Str. 29 , 04420 Markranstädt,
Tel.: 034205 44437, Öffnungszeiten: Mo u. Mi 10 bis 16 Uhr

TIPPS

Gänsebraten nach Urgroßmutter's Art

Zubereitung

1. Backofen auf 200°C Ober-/Unterhitze vorheizen.
2. Gans von innen und außen mit kaltem Wasser ausspülen und anschließend trocken tupfen. Gans mit Salz und Pfeffer von innen und außen einreiben. Gans mit 6 ganzen ungeschälten, gewaschenen Äpfeln füllen und zubinden oder mit Zahnstochern zustecken. Zwiebeln schälen und in Spalten schneiden. Restliche 4 Äpfeln schälen, Kerngehäuse herausstechen und mit den Zwiebeln in einen Bräter geben. Apfelsaft eingießen und Gans mit der Brustseite nach oben darauflegen. Im Backofen 60 Minuten schmoren.
3. 1 Tasse Bratenfond aus dem Bräter ausschöpfen und mit Honig und Zitronensaft verrühren. Gans im Bräter wenden und die Gansoberseite mit der Marinade bestreichen. Weitere 60 Minuten schmoren. Gans noch einmal umdrehen, mit Marinade bestreichen und weitere 30 Minuten schmoren.
4. Gans und Zwiebeln aus dem Bräter nehmen. Bratenfond durch ein Sieb in einen Topf gießen. Gans und Zwiebeln wieder in den Bräter geben, nochmals mit der Marinade bestreichen und weitere 30 Minuten goldbraun braten.
5. Inzwischen das abgesetzte Bratenfett im Topf abschöpfen. Bratenfond aufkochen und KNORR Soße zum Braten einrühren. Unter rühren aufkochen und 2 Minuten bei schwacher Hitze kochen.

Zubereitungszeiten des Rezepts

Vorbereitungszeit: 30 min, Backzeit: 180 min

Rezept & Bild



**FAHRSCHULE
Annett Aukthun**

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr!

Parkstr. 18, 04420 Markranstädt, Tel.: 0160 / 94 72 16 58
www.fahrschule-aukthun.de

- Anzeige -

Last-Minute Geschenk – Endlich wieder Urlaub machen Ein Gutschein für die nächste Reise in 2022!?

Endlich wieder in den Urlaub fahren ... Ob ein Wellness-Wochenende oder in den Sommerurlaub! 2022 endlich wieder Urlaub machen! Ein tolles Geschenk unter dem Weihnachtsbaum!

Ein Reisegutschein ist etwas Besonderes. Er zeigt, man möchte dem anderen etwas Gutes tun und hat sich mit seinen Vorlieben auseinandergesetzt. Egal, ob das lange Wochenende in der Nähe oder ein Musical Besuch oder ab in die Ferne ... der Beschenkte ist auf jeden Fall überrascht und mit Sicherheit gerührt. Denn ein Urlaub, und sei es auch nur ein Kurzurlaub, ist immer etwas Einzigartiges. Entspannung, Abenteuer, Sport alles kann dabei sein, Sie haben die Wahl. Einen Reisegutschein in beliebiger Höhe bekommen Sie ganz einfach in Markranstädt bei Ihrem Reisebüro „Reiseprof Markranstädt“ in unserem Büro auf der Leipziger Straße 18 neben Rossmann.

Dazu passt auch gut ein Reiseführer von Marco Polo. Den Sie natürlich auch bei uns erhalten können. So dass jede Reise genau geplant werden kann. Wir beraten Sie sehr gerne über die Konditionen und geben Ihnen zudem kleine Tipps und beantworten Ihre Fragen. Der Gutschein kann dann jederzeit für eine Urlaubsbuchung im Reisebüro eingesetzt werden. Und ist drei Jahre gültig. Wir haben für Sie eine Auswahl an tollen Gutscheinen vorrätig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Quelle: Text und Bild Karin Kraft, Inhaberin Reiseprof Markranstädt



Jetzt Urlaub buchen und zusätzlich 5% Rabatt

Gleiche Preise wie im Internet. Auch per 0157 81714557

Wir sagen Danke für das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2021 und wünschen allen ein Frohes Fest und ein erlebnisreiches neues Jahr.

©Fotolia

PERSÖNLICH
INDIVIDUELL
KOMPETENT

Reiseprof Markranstädt

Leipziger Straße 18 • 04420 Markranstädt
 Tel.: 034205 208900 • Fax: 034205 208710
reiseprof.markranstaedt@gmail.com
www.reiseprofiammarkt.de

MOBILITÄT

Elementarer Baustein der Verkehrssicherheit

- Seit 01. Dezember 1951 ist die HU verpflichtend
- Plakette erleichtert seit 1961 die Kontrolle
- 2020 wurden in Deutschland fast 30 Millionen Fahrzeuge geprüft

Seit 70 Jahren ist die Hauptuntersuchung (HU) an Pkw Pflicht. Mit dem Stichtag 1. Dezember 1951 wurde die regelmäßige Überprüfung aller zugelassenen Pkw, Lkw, Busse und Motorräder in der Bundesrepublik Deutschland eingeführt. Schon zuvor existierten zwar vielerorts Vorgaben für die Überprüfung von Fahrzeugen auf ihre Verkehrstauglichkeit; flächendeckend verbindlich wurde die HU erst 1951. Knapp zehn Jahre später wurde die bis heute

vertraute HU-Plakette eingeführt, um die Kontrolle zu erleichtern. „Die Hauptuntersuchung ist eine absolute Erfolgsgeschichte für die Verkehrssicherheit“, betont Jann Fehlauer, Geschäftsführer der DEKRA Automobil GmbH. In den Anfangszeiten der Hauptuntersuchung war die Fahrzeugflotte noch recht überschaubar: Rund 700.000 Pkw waren zum Stichtag 1951 in der Bundesrepublik zugelassen; 70 Jahre später sind es laut Kraftfahrt-Bundesamt (KBA) im vereinten Deutschland fast 70-mal so viele, nämlich gut 48 Millionen. Hinzu kommen mehr als drei Millionen Lkw, außerdem Motorräder, Busse und Anhänger. Sie alle müssen regelmäßig zur HU.

Rund jedes dritte Fahrzeug fällt mit Mängeln auf:

Allein im Jahr 2020 wurden insgesamt fast 30 Millionen Hauptuntersuchungen in Deutschland durchgeführt, davon mehr als 21 Millionen an Pkw. Die KBA-Statistik weist aus, dass bei rund jedem dritten Fahrzeug Mängel festgestellt wurden. Mehr als 5,5 Millionen Pkw Fahrzeuge hatten erhebliche Mängel – mit der Folge, dass die HU-Plakette verweigert wurde. Dasselbe gilt für rund 167.000 Fahrzeuge, denen gefährliche Mängel bescheinigt wurden, und weitere 13.000, die als verkehrsunsicher eingestuft wurden und nicht mehr weiterfahren durften. „Der technische Zustand der Fahrzeuge auf unseren Straßen hat einen ganz elementaren Einfluss auf die Verkehrssicherheit“, so Jann Fehlauer. „Schon allein die Existenz der Hauptuntersuchung sorgt dafür, dass viele Fahrzeughalter sich anders um die Wartung kümmern als das ohne HU wohl der Fall wäre. Entscheidend sind also nicht nur die Mängel, die bei der Hauptuntersuchung festgestellt werden, sondern auch diejenigen, die deshalb schon vorher behoben werden. 70 Jahre Hauptuntersuchung sind aus unserer Sicht eine Erfolgsgeschichte und ein Vorbild für andere Länder.“

Quelle Text und Bild: DEKRA e.V.



Das Team vom Autohaus Quesitz wünscht allen eine besinnliche Weihnachtszeit im Kreise der Familie und einen guten Start in das neue Jahr 2022. Wir möchten uns bei unseren langjährigen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Ihr Autohaus Quesitz

AUTOHAUS QUESITZ

... an der B 87

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Quesitz GmbH
Lützner Straße 143
04420 Markranstädt/OT Quesitz
Tel. (034205) 7200
www.autohaus-quesitz.de

Fahrzeugankauf
Wir kaufen Ihr Auto

ADM
Autodienst Markranstädt GmbH
Oststraße 2a • 04420 Markranstädt • Termin-Hotline 034205 417374

Fahrschule LUPA

Inhaber S. Reinhardt – seit 1977 –

B
BE
A
A 1
A 2
Moped
Mofa

Am Hoßgraben 11 • 04420 Markranstädt
Mobil: 0170 7371040
E-Mail: fahrschule-lupa@t-online.de

Telefon: 034205 58309

MOBILITÄT

Schnellladen noch mit Verbesserungspotential

Auch wenn die Schnellladeinfrastruktur in den vergangenen Jahren massiv ausgebaut wurde, sind noch fast 40 Prozent der Elektroauto-Fahrer mit der Ladesituation auf Langstrecken nicht besonders zufrieden. Das ergibt eine aktuelle ADAC Umfrage unter 400 E-Autofahrern. Danach wünschen sich die Befragten unter anderem einen weiteren Ausbau der Ladeinfrastruktur, eine Vereinfachung der Abläufe, verlässlichere Ladesäulen sowie günstigere Preise und schnelleres Laden. Sorge, die nächste Schnellladestation nicht rechtzeitig zu erreichen, haben hingegen nur wenige Elektroauto-Fahrer (23 Prozent). Reichweitenangst treibt also scheinbar vor allem diejenigen um, die noch kein E-Auto besitzen.

27 Prozent der Befragten gaben an, dass sie die Preise pro Ladevorgang nicht angemessen finden, zwei Drittel befürchten sogar, dass das Laden zukünftig noch teurer wird. Auch bei der Handhabung der Zahlungsvorgänge gibt es Verbesserungsbedarf: Ad-hoc-Bezahlen mit gängigen Giro-, Debit- oder Kreditkarten via Kartenlesegerät würde für 67 Prozent den Bezahlvorgang erleichtern. Der ADAC hat sich in der Vergangenheit immer wieder dafür eingesetzt, Kartenzahlungen an Ladesäulen zu ermöglichen, um Elektromobilität einer breiten Masse zugänglich zu machen. Neue öffentliche Ladesäulen müssen nach der neuen Ladesäulenverordnung nun ab Mitte 2023 mit Lesegeräten für Debit- und Kreditkarten ausgestattet sein.

Auch die Preisgestaltung an den Schnellladesäulen sehen Nutzer ebenso wie der ADAC kritisch. „Elektroautofahrer können an Ladesäulen oft nicht erkennen, welche Preise tatsächlich abgerechnet werden, und teilweise sind die Preise für das Ad-hoc-Laden doppelt so hoch wie die für Vertragskunden“, sagt ADAC Technikpräsident Karsten Schulze. Kunden können angesichts der Preisunterschiede und Unübersichtlichkeit der Tarife die Kosten für einen Ladevorgang nicht kalkulieren. Laut ADAC Umfrage halten nur 38 Prozent der Befragten die Information über anfallende Kosten beim Ad-hoc-Laden für ausreichend.

Probleme mit dem Auffinden von Schnellladesäulen hatte bereits ein Drittel der Befragten: Defekte Ladesäulen, unzureichende Beschilderungen oder eine schlechte Erkennbarkeit sind dafür meist die Gründe. 32 Prozent gaben an, dass Ladeversuche manchmal oder sogar häufiger scheitern. Sie machen dafür unter anderem nicht betriebsbereite Ladesäulen und Probleme bei der Freischaltung verantwortlich oder geben an, dass Ladekarten oder -Apps nicht akzeptiert wurden. Besonders ärgerlich für viele Befragte sind darüber hinaus Autofahrer, die nach dem Laden die Säule nicht zügig wieder frei machen: Fast drei Viertel gaben an, eine Blockiergebühr zu befürworten, wenn ein E-Auto auf Langstrecken den Ladeplatz über das Laden hinaus belegt. Im Rahmen der ADAC Umfrage wurden 400 Fahrer von reinen Elektroautos online befragt, die innerhalb der vergangenen zwölf Monate mindestens einmal eine Strecke ab 100 Kilometern (einfach) mit ihrem Fahrzeug zurückgelegt und dabei eine öffentliche Schnellladesäule genutzt haben. Das Laden im urbanen Umfeld war nicht Bestandteil der Umfrage. Als Vergleichsgruppe wurden zusätzlich 100 Teslafahrer zu ihren Erfahrungen beim Laden an Tesla Superchargern befragt. Diese wurden in fast allen Kategorien wie Zufriedenheit oder Freischaltung der Lademöglichkeiten besser bewertet.

Quelle: ADAV e. V.

Als Ersthelfer am Unfallort

Was passiert, wenn man mit einem schlimmen Verkehrsunfall konfrontiert wird? Die Rechtslage ist eindeutig, nach der Absicherung der Unfallstelle und dem Absetzen des Notrufs besteht die Pflicht zur Ersten Hilfe. Aber können Autofahrer fachgerecht mit einem Unfallopfer umgehen? Das Ergebnis einer Innofact-Umfrage im Auftrag von AutoScout24 ist ernüchternd: Nur 18 Prozent der Autohalter sind sicher, dass sie die sechs wichtigsten medizinischen Sofortmaßnahmen durchführen könnten. Am besten kommen sie mit der stabilen Seitenlage zurecht, auch die Erstversorgung von Wunden und die Mund-zu-Mund-Beatmung trauen sich viele zu. Einen Rettungsriff, um Opfer aus einem Fahrzeug zu bergen, könnten hingegen weniger als die Hälfte der Befragten am Unfallort einsetzen.

djd



GROSSARTIG UNTERWEGS MIT DEM NEUEN AYGO X

Jetzt den Aygo X Limited Edition vorreservieren.

Limitiert auf 500 Stk. in Deutschland

Kraftstoffverbrauch Aygo X (vorläufig) kombiniert nach WLTP 5,4-4,7 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert nach WLTP 122-115 g/km. Die finalen Verbrauchs- und CO₂-Emissionsangaben zum neuen Toyota Aygo X werden zum voraussichtlichen Verkaufsstart Mitte 2022 erwartet.

Auto Saxe E-Bike zum Klappen

- intelligente Pedalunterstützung mit 5-Stufen-Steuerung
- 7,8Ah Samsung-LG-Akku abnehmbar
- Reichweite etwa 60 Kilometern
- nur 18,5 kg

nur 1.799,- € Endlich wieder verfügbar!

AUTOSAXE

Sandberg 59 | 04178 Leipzig
Telefon 0341 / 94 500

Auto Saxe | NL der Auto Weller GmbH & Co. KG | Auto Weller GmbH Co. KG, Sitz Osnabrück, Amtsgericht Osnabrück HRA 201326, Persönlich haftende Gesellschafterin: Auto Weller Beteiligungs-GmbH, Sitz Osnabrück Amtsgericht Osnabrück HRB 202397, Geschäftsführer: Burkhard Weller, Jörg Hübener, Werner Söcker

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Helle Freude am Garten

Mit einer Beleuchtung für mehr Atmosphäre und Sicherheit sorgen

Licht steht für Behaglichkeit und eine angenehme Atmosphäre – in den Innenräumen ebenso wie draußen im Garten. Mit einer individuell geplanten Beleuchtung lässt sich auch der Außenbereich bei Dunkelheit stimmungsvoll in Szene setzen. Zusätzlich steigert Licht hier die Sicherheit, indem es Wege und Stufen stolpersicher ausleuchtet sowie eine abschreckende Wirkung auf mögliche Einbrecher hat. Moderne LED-Systeme sind für den Garten besonders gut geeignet. Sie verbinden einen geringen Energieverbrauch mit einer langen Lebensdauer. Zudem lassen sie sich nach Bedarf immer wieder anpassen, vom Dimmen bis hin zur Auswahl der gewünschten Lichtfarbe.

Voraussetzungen für eine langlebige Außenbeleuchtung

Bei Beleuchtungen, die am Hauseingang, vor der Garage oder im Garten jederzeit Wind und Wetter ausgesetzt sind, haben Hausbesitzer einige technische Voraussetzungen zu beachten. Entscheidend ist die Schutzart, die einen entsprechenden Schutz vor Spritzwasser nachweist. Beliebte für den Garten sind LED-Nieder-



Eine stimmungsvolle Beleuchtung macht den Garten zu jeder Jahreszeit zur Augenweide. Helles Licht auf den Wegen erhöht zudem die Trittsicherheit. (Foto: djd/www.rainpro.de)

voltsysteme, die mit einer Spannung von lediglich zwölf Volt auskommen. Auf diese Weise lässt sich die Beleuchtung besonders einfach, zeitsparend und flexibel installieren. Mehr als eine konventionelle Haushaltssteckdose, die entsprechend wetterfesten Leuchten und die passenden Niedervoltkabel braucht es nicht. Ein Starkstromanschluss wird ebenfalls nicht benötigt, auch später sind unkompliziert jederzeit Veränderungen oder Erweiterungen möglich. Für eine maßgeschneiderte Illumination gibt es bei geeigneten Systemen wie FX Luminaire von Hunter eine Vielzahl an Wegeleuchten, Effektstrahlern und flächigen Lichtquellen. Ein wesentlicher Vorteil ist die hohe Lebensdauer der LED-Lichtquellen von mindestens 40.000 Betriebsstunden – so werden Wege, Beete oder prächtige Bäume dauerhaft in schönes Licht getaucht. *djd*



Fliesenlegerfachbetrieb
Michael Litschko
Nordstraße 58
04420 Markranstädt

Funk: 0177 2576320
E-Mail: michael-lits78@freenet.de

Michael Litschko
Fliesenlegerfachbetrieb

Nichts kann den Menschen mehr stärken, als das Vertrauen, das man ihm entgegenbringt
Paul Claudel

Ich wünsche meiner Familie, meinen Mitarbeitern, meiner Kundschaft und meinen Geschäftspartnern eine schöne und entspannte Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2022



Franz Lammert-Photoblog

Thiele Trockenausbau



Trocken- und Innenausbau 🍌

Einblasdämmverfahren 🍌
z. B. Zellulose / Holzfaser / Steinwolle

Kerndämmung 🍌
von doppelschaligem Mauerwerk

Fußboden / Laminat 🍌

Schallschutz 🍌

Brandschutz 🍌

Südstraße 50 · 04178 Leipzig
Telefon: 0341 / 4427551 · Fax: 0341 / 4427554
www.thiele-trockenausbau.de · info@thiele-trockenausbau.de



HIRSCHFELD

Innovative Heiztechnik
Schönere *Bäder.*

Hirschfeld Heizung-Sanitär GmbH & Co. KG

Schönauer Straße 21
04420 Markranstädt

Telefon: 0341 9411526
E-Mail: fa.hirschfeld@t-online.de

Firma Hirschfeld wünscht allen Kunden, Geschäftspartnern und Lieferanten ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Unsere Kollegen gilt ein besonderer Dank für die tolle Arbeit und Leistung im zurückliegenden Jahr.

Bleiben Sie alle gesund!



BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Smarte Technik macht mehr aus dem Licht

Smarthome-Technik eignet sich für die Gartenbeleuchtung. Auf diese Weise lassen sich individuelle Lichtszenarien programmieren und immer wieder anpassen. Mit der smarten Steuerung ist es beispielsweise ganz einfach, die Beleuchtung und die Zeitdauer stets auf die aktuelle Jahreszeit auszurichten. Wechselnde Farben setzen zusätzliche Akzente. Mit bis zu 30.000 Lichtfarben bieten die LED-Produkte zahlreiche Möglichkeiten, dem Garten bei Dunkelheit einen immer wieder anderen Charakter zu verleihen. Mehr Tipps für die eigene Planung sowie eine Kontaktmöglichkeit für eine persönliche Beratung gibt es etwa unter www.rainpro.de. Gut zu wissen: Mit entsprechenden Kabellängen oder Kabelverbindern ist die Niedervolttechnik auch für größere Grundstücke geeignet.

djd

Brandgefährliche Weihnachtszeit

Die Statistik spricht Bände: In der Advents- und Weihnachtszeit steigt die Zahl der Wohnungsbrände sprunghaft an. Brennen doch dann alle Jahre wieder zahllose Kerzen. Über der Flamme entwickeln sich Temperaturen von bis zu 750 Grad Celsius. Und was kaum jemand weiß: Auch defekte Lichterketten können zu Schwelbränden führen.

Der bvbF Bundesverband Brandschutz-Fachbetriebe e. V. hat daher eine Checkliste erarbeitet, die jeder beachten sollte:

- Brennende Kerzen niemals unbeaufsichtigt lassen!
- Zustand von Kerzen und Kränzen laufend kontrollieren
- Sichere Unterlage und geeigneten Standort wählen
- Streichhölzer und Feuerzeuge für Kinder unzugänglich aufbewahren
- Weihnachtsbäume sicher platzieren und mit Wasser versorgen
- Elektrische Lichterketten regelmäßig überprüfen
- Stromversorgung nicht im Dauerbetrieb belassen
- Funktions-Check bei Rauchwarnmeldern durchführen
- Feuerlöscher bereitstellen
- Guter Rat vom örtlichen Brandschutz-Experten

Wie man mit Feuerlöschern und Rauchmeldern die eigenen vier Wände optimal schützt, wissen die qualifizierten Brandschutz-Fachbetriebe. Sie helfen bei der Auswahl passender Geräte, weisen in deren Handhabung ein und bieten Rat und Hilfe zu allen Fragen rund um den Brandschutz.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.bvbF-brandschutz.de/.

Quelle: Bundesverband Brandschutz-Fachbetriebe e.V.



DMH Markranstädt
HEIZUNGS- UND SANITÄRINSTALLATIONEN GmbH

Fröhliche Weihnachten
und alles Gute im neuen Jahr
wünschen wir allen Kunden
und Geschäftspartner. Wir freuen uns
auf eine gute Zusammenarbeit 2022.

Marie-Curie-Straße 1 • 04420 Markranstädt
Telefon: (034205) 99730 • Fax: (034205) 99729

Gregorz Kazimienik - Fotolia

FLIESEN Meisterbetrieb
FROMMOLT

Das Beste für Ihr gemütliches Heim.

*Wir wünschen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest und
einen guten Start ins neue Jahr.*

Lindennaundorf
Schönauer Straße 14
04420 Markranstädt
Tel.: 0341 / 942 45 35
Fax: 0341 / 942 45 36
Funk: 0172 / 944 44 80
E-Mail: Frommolt@t-online.de

Jörg Frommolt
Fliesenlegermeister

**... vom Fliesenlegen bis zum
kompletten Innenausbau**

Fliesen ♦ Platten ♦ Mosaik ♦ Trockenbau

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

- Anzeige -

Sichere Immobilienvermittlung in außergewöhnlichen Zeiten

Das Team bei VON POLL IMMOBILIEN in Leipzig ist auch in Zeiten wie diesen für alle Kunden im Einsatz. Eigentümer, die schon lange geplant hatten, jetzt ihre Immobilie zu veräu-

ßern, sowie Kaufinteressenten auf dem Weg zu einem neuen Zuhause können dabei sicher sein, dass gebotene Sicherheitsmaßnahmen und Hygienevorschriften eingehalten werden.

Dazu David Barthelmann: „Beratungsgespräche und Besichtigungen finden wie gewohnt statt. Wer persönliche Begegnungen vermeiden möchte, den betreuen wir gerne per Telefon, E-Mail oder Skype.

Seit Jahren sind wir führend bei der digitalen Darstellung der Immobilie per 360-Grad-Rundgang und wir stellen auch 3D-Grundrisse zur Verfügung. So können bonitätsgeprüfte Interessenten die Immobilie bequem zuhause am Computer oder Smartphone aus allen Perspektiven betrachten. Erst wenn sie das Passende gefunden haben, findet eine Besichtigung vor Ort mit einem unserer Makler unter Einhaltung der geltenden Hygienebestimmungen statt.“

Selbstverständlich führt der qualifizierte Experte David Barthelmann bei VON POLL IMMOBILIEN Leipzig weiterhin kostenfrei und unverbindlich eine individuelle Marktpreiseinschätzung durch und bietet als ersten Schritt dazu auch eine Online-Bewertung an.

Mit über 350 Standorten gehört VON POLL IMMOBILIEN zu den größten Maklerhäusern Europas.

Die VON POLL IMMOBILIEN Experten in Leipzig erreichen Sie unter der Telefonnummer 0341- 5832880 beziehungsweise www.von-poll.com/leipzig oder besuchen Sie direkt den Shop in der Prager Straße 2 04103 Leipzig

Quelle: VON POLL IMMOBILIEN

Lösung von Seite 48.

Hier finden Sie die Lösungen unserer beiden Sudoku Rätsel aus diesem Heft. So müssen Sie nicht bis zur nächsten Ausgabe am 15.01.2021 warten.

red

Level: Leicht

2	3	6	8	1	4	9	5	7
8	4	1	7	9	5	2	3	6
7	5	9	6	3	2	1	4	8
5	8	2	1	4	3	7	6	9
6	7	3	9	2	8	4	1	5
1	9	4	5	7	6	8	2	3
4	1	5	3	8	9	6	7	2
9	6	7	2	5	1	3	8	4
3	2	8	4	6	7	5	9	1

Level: Mittel

5	1	6	7	3	9	4	8	2
8	9	2	4	6	1	7	5	3
4	3	7	8	5	2	9	1	6
1	8	4	9	2	3	6	7	5
2	6	3	5	1	7	8	4	9
7	5	9	6	4	8	3	2	1
3	7	5	2	8	6	1	9	4
9	2	1	3	7	4	5	6	8
6	4	8	1	9	5	2	3	7

EINECKE IMMOBILIEN-SERVICE + SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

Wir wünschen unseren geschätzten Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022!

Suche ständig für solvente Kunden EFH, MFH und Baugrundstücke!

Dipl.-Ing. H-P. Heinecke | Lützner Str. 19 | 04420 Markranstädt
Tel.: 034205 87137 | Mobil: 0172 3964891

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

VON POLL IMMOBILIEN

IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKRANSTÄDT UND UMGEBUNG

Eigentümern bieten wir eine **kostenfreie Bewertung** ihrer Immobilie an. Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Telefon: 0341 - 35 42 871 0

Jens Bischoff
Büroleiter Markkleeberg
Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Markkleeberg
Hafenstraße 23a / Pier 1 | 04416 Markkleeberg
E-Mail: markkleeberg@von-poll.com

www.von-poll.com

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n **Verteiler*In** (m/w/d) für das Markranstädt informativ im **Gebiet Markranstädt / Innenstadt**

Die STADTJOURNALE

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?
Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
DRUCKHAUS BORNA, z.Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: tilojacob@druckhaus-bornade • Tel.: 03433 207328

VERKAUF ZU BESTPREISEN!

paulick
IMMOBILIEN CONSULTING

Wir haben den passenden Käufer für Ihre Immobilie!

KOSTENLOS IMMOBILIEN BEWERTUNG KOMPETENT

Ihr Ulrich Paulick und Frank Thierfelder

www.paulick-immo-consult.de
Telefon: **0341/23 10 66 50**

Paulick Immobilien Consulting ist Kooperationspartner der Leipziger Volksbank

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

**Eine Lichtstimmung zum Träumen –
Darauf kommt es bei der Schlafzimmerbeleuchtung an**

Das Schlafzimmer soll ein Ort der Entspannung sein. Gedeckte angenehme Farben für Boden und Wände tragen ebenso dazu bei wie eine ruhige Atmosphäre ohne störenden Lärm von außen. Wesentlichen Einfluss auf die Raumstimmung hat nicht zuletzt eine individuell geplante Beleuchtung.

Eine gute Basis schaffen

Eine gute Basisbeleuchtung darf auch im Schlafzimmer nicht fehlen. Praktisch sind etwa LED-Panels, die sich als Grundbeleuchtung unter der Decke montieren lassen und ihr Licht diffus und gleichmäßig im Raum verteilen. Bei abgehängten Raumdecken wiederum sind Einbaustrahler und Einbaupanels eine gute Idee.

Besser sehen vorm Kleiderschrank

Zusätzlich zur Basisbeleuchtung sind verschiedene Lichtzonen im Schlafzimmer gefragt: zum einen am Kleiderschrank und Spiegel, zum anderen direkt neben dem Bett. Gerade an und in den Schränken ist es häufig dunkel und unübersichtlich. Abhilfe schaffen Spots, die oberhalb an Schienensystemen befestigt sind, oder Möbelleuchten, die auch nachträglich noch auf oder in den Schränken montiert werden können. Für die abendliche Lesestunde empfehlen sich wiederum Tischlampen, die auf dem Nachttisch platziert werden. Bei wenig Platz stellen Wand-Leselampen oder Pendelleuchten mit Stecker eine praktische Alternative dar, um auf einfache Weise für helle Ideen im Schlafzimmer zu sorgen. Wer gerne regelmäßig abends noch liest, sollte zum Wohl der Augen in jedem Fall auf gute Lichtverhältnisse achten. Unter



(Foto: djd/Paulmann Licht)

www.paulmann.de gibt es weitere Tipps für die eigene Planung und Beleuchtungsideen für das Schlafzimmer. So sorgt unter anderem indirektes Licht für ein gemütliches Ambiente. Selbstklebende LED-Stripes ermöglichen es auf unkomplizierte Weise, Betten und Möbel mit den Beleuchtungsakzenten auszustatten.

Indirekte Beleuchtung im Schlafzimmer

Zudem ist es im Schlafzimmer ratsam, sowohl für aktivierende als auch für beruhigende Farbtemperaturen zu sorgen. „Licht hat einen direkten Einfluss auf unser Wohlbefinden und unsere Stimmung. Die Wahl der passenden Lichtfarbe kann beim relaxten Einschlafen ebenso helfen wie morgens beim Aufwachen“, erläutert Jessika Tilsner, Beleuchtungsexpertin beim Hersteller Paulmann Licht. Gerade in der dunklen Jahreszeit eignet sich tagesslichtweißes Licht mit einer Farbtemperatur von rund 5.300 Kelvin, um besser in den Tag zu starten. Zum Einschlafen hingegen sind warmweiße Lichtfarben bis 3.000 Kelvin gefragt. Hilfreich ist etwa das runde Carpo LED-Panel, hier lässt sich die Lichtfarbe über jeden herkömmlichen Lichtschalter in drei Stufen verändern. djd

**Bauschlosserei
BERNSCHEIN**

**Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches
Jahr 2022!**

Schkeuditzer Str. 7 • 04420 Markranstädt
☎ +49 34205 87148 • 📠 86026 • Mobil: +49 1775813158
✉ info@eisenbernschein.de • www.eisenbernschein.de

**Glas - & Gebäudereinigung
Kolbe**

Am Ende eines erfolgreichen Jahres danken wir unseren Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen, sowie die gute Zusammenarbeit und wünschen Ihnen erholsame Feiertage und einen guten Start ins Jahr 2022!

Gebäudereinigung Kolbe
Schwedenstraße 9
04420 Markranstädt
Tel: 034205/8 81 46

E-Mail: fa.kolbe@arcor.de
www.gebaeudereinigung-kolbe.de

**GARANT
IMMOBILIEN**

Jeder Tipp ist bares Geld wert.

So einfach war Geld verdienen noch nie!
10% Honorareteiligung, wenn sie jemanden kennen der eine Immobilie verkaufen möchte oder die Wohnrente in Anspruch nehmen will.

Büro Leipzig
Tel. 0341/ 58 31 19-00

Wir wünschen unseren treuen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2022!
Ein besonderer Danke geht an unsere fleißigen und stets einsatzbereiten Mitarbeiter- und Mitarbeiterinnen, die uns ganzjährig mit vollem Einsatz unterstützen.

Hauptstraße 32
04420 Quersitz
Telefon 034205 85172
info@gebaeudereinigung-merkel.de
www.gebaeudereinigung-merkel.de

Sicherheit in Sauberkeit
G
Meisterbetrieb
Glas- & Gebäudereinigung Merkel

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Ratgeber Sicherheit für die Weihnachtszeit

Sieben Tipps um Feuer und Einbruch zu vermeiden

Advent, Advent, ein Lichtlein brennt. Doch alle Jahre wieder endet die Adventszeit für viele Familien ganz anders als erwartet: Statt die Feiertage im Kreise der Lieben zu genießen und sich an gutem Essen und Geschenken zu erfreuen, fühlen sich viele Menschen nach einem einbruchsbedingten Eindringen in die Privatsphäre zutiefst verunsichert, trauern gestohlenen Wertsachen nach oder finden sich womöglich in einer brennenden Wohnung wieder. So schlimm diese Szenarios für die Betroffenen sind, das Risiko hierfür ist ausgerechnet während der Feiertage besonders hoch. Das zeigen Statistiken, die alljährlich hierzu veröffentlicht werden. So belegen z. B. die Zahlen der Versicherungswirtschaft, dass es während der Advents- und Weihnachtszeit besonders häufig in Wohnungen brennt.*

Hier die wichtigsten Tipps, um sichere und entspannte Feiertage zu erleben:

Offenes Feuer wie brennende Kerzen oder Kaminfeuer niemals unbeaufsichtigt lassen. Darauf achten, dass sich in der Nähe brennender Kerzen kein brennbares Material befindet. Adventskranz bzw. -gesteck regelmäßig befeuchten. Den Weihnachtsbaum sicherheitshalber mit elektrischem Licht statt mit echten Kerzen schmücken; dabei alte Lichterketten besser durch neue ersetzen. Eine Weihnachtsfeier oder die Bescherung bei Verwandten dauert nicht lange. Trotzdem gilt: Auch bei kurzer Abwesenheit Fenster und Türen immer gut verschließen! Wenn Sie weggehen, mit



(Foto: AdobeStock - sinenkiy.com.ua)

Licht und Ton Anwesenheit simulieren; am besten mit Hilfe eines Timers.

Weder online noch auf dem Anrufbeantworter Hinweise zur Dauer der Abwesenheit geben. Wer verreist, sollte jemanden bitten, sich um Rollläden, Zeitungen und Mülltonnen zu kümmern, damit die Abwesenheit nicht offensichtlich ist.

Viele Menschen nutzen die Wochen vor Weihnachten, um alles für das große Fest vorzubereiten: Plätzchen werden gebacken, Geschenke eingekauft, die Wohnung geschmückt und vieles mehr. „Als Menschen, die mit unserem fernüberwachten Hochsicherheits-Alarmsystem rund um die Uhr andere Menschen schützen, empfehlen wir von Verisure aus Erfahrung, sich auch in puncto Sicherheit auf die Feiertage vorzubereiten“, sagt Alvaro Grande,

K O W O
IMMOBILIENGRUPPE

SIE MÖCHTEN EINE IMMOBILIE VERKAUFEN ?
Wir erzielen den besten Preis für Sie!

☎ 0341 - 12 466 200 • WWW.KOWO-IMMOBILIEN.DE

Bauunternehmen SAUERMANN

Innungsfachbetrieb • Gewerbeviertel 07 • 04420 Markranstädt
034205 456988 / -89 • 0177 4117009
bauteam-sauermann@t-online.de • www.bauteam-sauermann.de

♦ ♦ ♦ Wir bauen, um zu begeistern – seit 25 Jahren ♦ ♦ ♦

Wir wünschen Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest, schöne Festtage und einen guten Rutsch ins Jahr 2022.

MHS MASSIV HAUS SACHSEN

Ihr neues Zuhause:
Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

Beratung - Planung - Installation - Service
Intelligente Haustechnik
Ihr Partner im Elektroinstallationshandwerk

LUZ RAU

Elektroinstallationen GmbH & Co.KG

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern eine frohe Advents- und Weihnachtszeit und ein erfolgreiches Jahr 2022.

Wir suchen dringend Elektrotechniker/Meister (m/w/d).
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.

Gewerbeviertel 12
04420 Markranstädt
info@lutz-rau-elektro.de

Tel.: 034205 713-0
Fax: 034205 713-21
Funk: 0178 5664726

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Geschäftsführer von Verisure. „Dazu gehört, dafür zu sorgen, dass das Zuhause besonders in der dunklen Jahreszeit gut vor Einbrüchen geschützt ist und auch die Rauchmelder daraufhin zu überprüfen, ob sie funktionstüchtig sind. In puncto Sicherheit lohnt es sich, sich fachmännisch beraten zu lassen. Und warum nicht dieses Jahr an Weihnachten mal Sicherheit verschenken?“

Mit seiner professionellen Fernüberwachung bietet Verisure einen bezahlbaren Rundum-Schutz:

Einbruchschutz: die fernüberwachte kabellose Alarmanlage registriert über modernste Kameras, Bewegungsmelder und Schocksensoren Einbrecher, noch bevor sie in das Gebäude gelangen.
Feuer: in das Alarmsystem integriert sind Rauchmelder, die miteinander kommunizieren und angeben, wo es im Gebäude brennt. So können Bewohner sich sofort in Sicherheit bringen.
Wasserschäden: lassen sich vermeiden durch die ebenfalls dazu gehörenden, sensiblen Flüssigkeitsdetektoren, welche melden, sobald sie Wasser an Wand oder Boden feststellen.
Persönlicher Schutz für daheim und unterwegs: für ältere Menschen gibt es eine SOS-Taste zum Umhängen und außer Haus kann man z. B. auf gefährlichen Strecken die Guardian-Begleitfunktion der Verisure-App nutzen, die auch einen SOS-Button enthält. Verisure wünscht Ihnen eine frohe und vor allem sichere Vorweihnachtszeit!

ots

*2019 registrierten die Versicherer in der Advents- und Weihnachtszeit circa 9.000 Brände mehr als in einem Vergleichsmonat im Frühjahr oder Herbst.



GÜNTER BAUER
AGRAR- UND LANDSCHAFTSBAU GMBH

Alles aus einer Hand
Ihr kompetenter Partner rund um Landschaftspflege

Wir bei der Günter Bauer Agrar- und Landschaftsbau GmbH sind stolz darauf, sorgfältig gestaltete Landschaften anzubieten, die den Wünschen unserer Kunden entsprechen und gleichzeitig der Nachhaltigkeit Priorität einräumen.

Unser Leistungsspektrum ist dabei breit gefächert. Angefangen mit Rasenmähen über Alternativ- und Nachbepflanzung, Baumschnitt oder Fällung, bis hin zur Unkraut- und Laubentfernung.

Unser Team ist nicht nur im Bereich der Gartenpflege beheimatet, sondern kümmert sich auch um die Instandsetzung rund um Ihren Garten. So können Sie uns für die Pflege von Wegen, das Ausbauen und Setzen von Borden, das Reparieren und Bauen von Zäunen und Mauern und sogar für ganze Pflaster- und Betonarbeiten beauftragen.

Somit sind wir rund um den gesamten Garten Ihr kompetenter Ansprechpartner, von dem Sie alles aus einer Hand erhalten.

Wir sind Für Sie da!

Montag bis Freitag von 8:00 - 17:00 Uhr
Tel.: 0049 341 / 426 89 - 45
Fax: 0049 341 / 428 30 - 98
E-Mail: bauer@gb-agrar.de
 Bösdorfer Ring 13-16, 04249 Leipzig
www.bauer-alb.de



MIETEN

2-Raum-Wohnungen

Krakauer Straße 1b, EG- altersgerechtes Wohnen, EBK*, Bad m. ebenerdiger Dusche, Laminat, BF, Fußbodenheizung, Außenjalousien
 59,34 m² für 545 € kalt / 681 € warm/ Bj: 2021

Albertstraße 36, 2. OG, Dusche & Wanne, Laminat, Balkon
 64,69 m² für 452 € kalt/ 612 € warm
 Bj: 1954, G, V, 113 kWh (m²a)

www.Wohnen-in-Markranstaedt.de



3-Raum-Wohnungen

Markranstädt OT Kulkwitz, Markranstädter Str. 17, 1.OG ebenerdige große Dusche, Laminatboden, Küche FS
 60,05 m² für 390 € kalt/ 543 € warm
 Bj: 1929, G, V, 112,5 kWh (m²a)

Markranstädt, Südstraße 16, DG
 Wanne, Laminat und Bodenfliesen, EBK*
 69,72 m² für 488 € kalt/ 654 € warm
 Bj: 1928, G, V, 104 kWh (m²a)

ab 02/ 2022

4-Raum-Wohnungen

NEUBAU, Lützner Straße 27b, Maisonette/ 3.+4.OG mit Loggia, 2 Bäder ebenerdiger Dusche & Wanne, Laminat, BF, Fußbodenheizung, HWR, Jalousien
 135,33 m² für 1.245€ kalt/ 1.556€ warm
 Bj: 2021)

Erstbezug, OT Räpitz, Neubau 1, 3. OG,
 Dusche, Vinyl-Belag, moderne Verfließung Bad
 76,60 m² für 460€ kalt/ 652€ warm
 Bj: 1969, G, V, 92 kWh (m²a)

Bj=Baujahr, B=Bedarfsausweis, BF=Bodenfliesen, EBK= Einbauküche inklusive, EBK*= möglich, G=Gas, HWR=Hauswirtschaftsraum, V=Verbrauchsausweis

AKTUELLES

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Baugrundstücke, Einfamilienhäuser und Mehrfamilienhäuser. Kurzfristige und diskrete Abwicklung wird garantiert.



Weitere Angebote und Informationen unter
 Tel. 034205-7880 / team@mbww.de
www.Wohnen-in-Markranstaedt.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Renovierung des Heizsystems

Energie- und Kostenfresser Nummer 1 ist in vielen Haushalten das Heizsystem: Veraltete Komponenten arbeiten nicht mehr effizient und greifen nicht optimal ineinander. Die Investition in ein durchdachtes und abgestimmtes System kann hier langfristig enorme Einsparungen bescheren – und gleichzeitig einen wichtigen Beitrag zu Klimaschutz und Nachhaltigkeit leisten. Der erste Schritt: die Auswahl des richtigen Wärmereizgeräts. Als besonders ressourcenschonend gelten Wärmepumpen, da sie die Wärme aus Luft, Wasser oder dem Erdreich gewinnen – für Unabhängigkeit von fossilen Brennstoffen und hohen Preisen. Herausragende Werte hinsichtlich der Effizienz bieten die x-change dynamic Wärmepumpen. Alte, technisch überholte Radiatoren arbeiten oft nicht mehr effizient – vor allem nicht im Zusammenspiel mit den niedrigen Vorlauftemperaturen moderner Wärmereizgeräts. Die x-net Fußbodenheizungen eignen sich hierzu ideal und bieten verschiedene Renovierungslösungen. Trotzdem ist der Einsatz einer Fußbodenheizung baulich nicht immer möglich oder gewünscht. Hier ist der Wärmepumpenheizkörper x-flair die opti-



(Foto: Kermi GmbH/spp-o)

male Lösung. Er kann schnell und einfach an die bestehenden Leitungen alter Heizkörper angeschlossen werden und diese 1:1 ersetzen. Frische Luft ist für ein angenehmes Wohnklima unerlässlich – aber beim Lüften über die Fenster geht immer wertvolle Wärme verloren. Deshalb sollte man ergänzend zur Heizung ebenso an ein passendes Lüftungskonzept denken. Die x-well Wohnraumlüftungen sorgen bspw. für einen effizienten Luftaustausch mit hoher Wärmerückgewinnung. Über die Regelung der Kermi Wärmepumpen lässt sich die x-well Wohnraumlüftung intelligent einbinden – für angenehmes Raumklima und effizienten Betrieb bei Heizung und Lüftung. Wer sich für den Einbau eines umweltfreundlichen Heizsystems entscheidet, profitiert von maximalen Energieeinsparungen. Noch attraktiver wird die Investition, weil sich der Staat aktuell mit hohen Förderungen beteiligt! Mehr Infos rund um das optimale Heizen, Kühlen und Lüften finden Bauherren und Modernisierer auch auf blog.kermi.de.

akz-o

Gartennotdienst.de
wir machen Ihren Garten schöner!
 04420 Markranstädt | 0172-6034548
 info@gartennotdienst.de
 Ansprechpartner: Herr Matzick

Metall-Helden
 Patrick Rüdiger,
 Steve Heydel GbR
 Merseburger Str. 6a
 04420 Markranstädt
 Tel.: 017696422386
 E-Mail: kontakt@metall-helden.de

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gutes neues Jahr. Wir freuen uns auf eine weitere gemeinsame und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Ihr Team der Metall-Helden

www.metall-helden.de

Wir bedauern uns für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes und glückliches Weihnachtsfest.

GARTENSERVICE LEIPZIG Inhaber: Sven Baumann
 Teichstr. 41 • 04420 Markranstädt • Tel.: 0170/2400693
 INFO@GARTENSERVICE-LEIPZIG.DE • WWW.GARTENSERVICE-LEIPZIG.DE

franzke **GERÄTE-SERVICE** **Gewerbegebiet Breitenfeld**
 Torstensonring 16
 04158 Leipzig
 Tel.: 0341 5214168

Wir wünschen Ihnen & Ihren Lieben eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit. Starten Sie gesund in das neue Jahr. Wir sehen uns!

Mähroboter • Forstgeräte • Gartengeräte • Pumpentechnik

SCHMIEDE SCHULZE

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Metallbaumeister und Gestalter im Handwerk
 Jörg Schulze
 Schwedenstraße 46
 04420 Markranstädt

Telefon 034205.88055
Mobil 0176.61256650
Mail info@schmiedeschulze.de
www.schmiedeschulze.de

TRAUER

Feiertage als Herausforderung

Feiertage als Herausforderung für Trauernde

Jahr um Jahr erleben die allermeisten von uns Urlaube und Feiertage als wohltuende Unterbrechung unseres Alltags. Wir versuchen zur Ruhe zu kommen, nehmen uns Zeit für Familie und Freunde, gönnen uns eine gedankliche Auszeit von den vielen Fragen, die im Privat- und im Berufsleben unsere Aufmerksamkeit fordern.

Corona verändert alles

Private Treffen und Feiern in einer Pandemiezeit sind mal mehr und mal weniger mit Kontaktbeschränkungen verbunden. Für Trauernde sind Feiertage seit jeher eine Herausforderung. Wer den Verlust eines geliebten Menschen verarbeitet, der fühlt sich im üblichen Rummel und angesichts der allgemeinen Vorfreude oft fehl am Platz. Insbesondere das erste Fest ohne einen nahen, vielleicht sogar ohne den nächsten Menschen ist für viele Trauernde eine emotionale Belastung. Mancher sucht vielleicht gerade den Anschluss und möchte die Feiertage in Gesellschaft verbringen; mancher ist lieber alleine mit sich, seinen Gedanken und Erinnerungen.

Beistand von Familie und Freunden

„Die Frage, ob sich ein Verlust ohne diese Ausnahmesituation anders angefühlt hätte, wird viele Trauernde noch lange beschäftigen. Doch insbesondere während der Feiertage sollten Familie und Freunde sich die Zeit nehmen, Trauernden in ihrem Schmerz ganz individuell beizustehen. Wichtig ist, offen darüber zu sprechen, was dem Einzelnen hilft, und Räume zu schaffen, in denen Trauer auch als tröstend und heilsam empfunden werden kann“, sagt Stephan Neuser, Generalsekretär des Bundesverbandes Deutscher Bestatter.

Eigene Zeit, eigener Raum

Für Dr. Simon J. Walter, Kulturbeauftragter der Stiftung Deutsche Bestattungskultur, sind die individuellen Formen und Wege der Trauer entscheidend: „Die Trauer jedes Einzelnen sieht anders aus, braucht ihre eigene Zeit und ihren eigenen Raum. Gerade in der gesellschaftlichen Ausnahmesituation, in der wir uns aktuell befinden, bieten Feier- und Urlaubstage die Möglichkeit, gedanklich einen Schritt zurückzutreten und innezuhalten. Was tut



(Foto: Bundesverband Deutscher Bestatter/akz-o)

mir gut in meiner Trauer? Wie kann ich anderen in ihrer Trauer beistehen? Und wie kann ich einen Abschied, der mir durch die Pandemie verwehrt worden ist, vielleicht auf ganz eigene Weise nachholen – oder meinen Nächsten auf einem solchen Weg begleiten?“ Die Antworten auf diese Fragen kann jeder nur selbst geben. Dass diese Feststellung uns heute selbstverständlich scheint, dokumentiert ein Stück weit den Wandel unserer Bestattungs- und Trauerkultur.

akz-o

Eigene Wege der Trauer finden

An geliebte Menschen, die verstorben sind, erinnern sich Familie und Freunde nicht nur bei Anlässen wie offiziellen Trauertagen. Statt dann ein Blumengesteck auf den Friedhof zu bringen, suchen viele deshalb nach eigenen Wegen, ihren Kummer zu bewältigen. Dazu gehören Rituale, die zu dem Verstorbenen passen, man hört etwa zusammen mit Angehörigen dessen Lieblingssong. Erinnerungen bleiben durch besondere Schmuckstücke lebendig, die das Familienunternehmen Nano Solutions herstellt. Darauf kann sich etwa der mit Laser aufgetragene Fingerabdruck des Verstorbenen befinden, den man dann stets bei sich trägt. Dementsprechend verändert sich die Abschiedskultur und passt sich den Bedürfnissen der Hinterbliebenen an.

djd

Danke

*Du bist nicht mehr da wo du warst,
aber du wirst überall da sein wo wir sind.*

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Worte, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit beim Abschied meines lieben Mannes, Vater, Opa und Ururopa

Wolfgang Bartsch

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn ganz herzlich bedanken. Besonderen Dank an das Bestattungsinstitut Zetzsche für die hilfreiche Unterstützung.

In stiller Trauer
Deine Petra
Deine Tochter Claudia mit Familie
Im Namen aller Angehörigen

Danksagung

Loni Zimmermann
geb. 10.09.1931 gest. 30.10.2021

wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und Wertschätzung auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In Liebe und Dankbarkeit
Horst Zimmermann
Im Namen aller Agehörigen

Wir haben Abschied genommen von
meiner lieben Mutti, Oma und Uroma

Edith Schmidt geb. Albert

*03.08.1929 †18.11.2021

In stiller Trauer
Deine Tochter Martina
Deine Enkelin Katrin Kieler
Deine Urenkelin Sophie mit Michael
Im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung fand im
engsten Familienkreis statt

Bestattungsinstitut Zetzsche

Einen Menschen zu verlieren ist sehr
schmerzlich, aber es ist gut zu wissen,
wie viele an ihn gedacht haben.

Für die liebevolle Anteilnahme beim Heimgang
meines lieben Mannes, guten Vater, Schwager,
Onkel, Opa und Uropa

Gert Stach

*21.03.1937 †30.10.2021

Herzlichen Dank
sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn
und Bekannten für die vielen Beweise
aufrichtiger Anteilnahme durch stillen
Händedruck, eine liebevolle Umarmung,
tröstende Worte, Blumen und Geldzuwendungen.
Besonderer Dank gilt Kerstin´s Blumenparadies,
Ilkas Blumenstübchen, der Trauerrednerin Ines
Wirth für ihre liebevollen und tröstenden Worte.
Weiterhin bedanken wir uns bei den
AH Fußballern der SG Räpitz sowie dem
Bestattungsinstitut A. Zetzsche vor allem Steffen
Pauli für seine hilfreiche Unterstützung.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Annerose
Dein Sohn Olaf mit Ute
Im Namen aller Angehörigen

Bestattungsinstitut Zetzsche

Unsere Bewohnerin des Betreuten Wohnens

Helga Schulte

*11.03.1937 †19.11.2021

ist im Alter von 84 Jahren verstorben.

Frau Schulte war leider nur kurze Zeit hier im Haus.
Wir werden ihr ehrendes Andenken bewahren.



Seniorenpark „Am Grünen Zweig“
Betreutes Wohnen

Wir nehmen Abschied von
unserer langjährigen und
liebenswerten Kollegin

Ursula Schlichter

Deine Kollegen vom
Rentnertreff

Markranstädt, Dezember 2021

Danksagung

*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung eine Gnade.*

Wir haben Abschied genommen von
meiner lieben Frau, Schwester, Tante

Rosemarie Jaeckel geb. Birkner

* 31.12.1939 † 27.09.2021

Auf diesem Wege möchte ich mich
bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn
und Bekannten, die ihre Trauer und ihr
Mitgefühl auf so vielfältige Weise zum
Ausdruck brachten, ganz herzlich bedanken.

Besonderer Dank geht an Frau Dr. Khalaf
und ihr Team, den Trauerredner Peter Gritsch
für seine bewegende Rede, den Pflegedienst Engel
und an Kerstin's Blumenparadies.
Weiterhin bedanke ich mich beim
Bestattungsinstitut A. Zetzsche,
vor allem bei Frau Otto und
Herrn Pauli für ihre hilfreiche Unterstützung.

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Heinz

Bestattungsinstitut Zetzsche

Danksagung

Angelika Günther

*08.12.1957 †08.10.2021

*Wir danken allen Verwandten, Freunden,
Nachbarn und Bekannten
für die erwiesene Anteilnahme, die Sie auf
so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.*

In tiefer Trauer
Dein Manfred
Deine Tochter Anja und Familie



ANNAHMESTELLE FÜR FAMILIENANZEIGEN



Inh. Elke Haenel
Markranstädter Markt-Arkaden
Telefon & Fax 034205 18396

ANNAHMESTELLEN FÜR TRAUERANZEIGEN



Trauerhilfe Hentschel

Hordisstraße 3
04420 Markranstädt
Telefon 034205 291504



HOENSCH
Bestattungsdienst

OT Altranstädt
Ranstädter Str. 7
Telefon 0341 244144

vetter
BESTATTUNGEN

Inh. Klaus Vetter
Leipziger Straße 36
Telefon 034205 88407



Berger
Bestattungen

OT Frankenheim
Dölziger Straße 14
Telefon 0341 9411490



Zetzsche
BESTATTUNGSINSTITUT

Tag & Nacht
Lützner Straße 13
Telefon 034205 84523

vetter
BESTATTUNGEN

Gegründet 1927

Vetter Bestattung
Klaus Vetter
Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt - Telefon: (03 42 05) 8 84 07

Tradition bedeutet keineswegs, von gestern zu sein.

Individuelle Erdbestattungen.

HOENSCH
Bestattungsdienst
www.bestattungsdienst-hoensch.de
Telefon 0341.244 144

STANDORTE IN LEIPZIG:
Zentrale Waldbaurstr. 2a
Leipziger Str. 58
Gohliser Str. 22
Plovdiver Str. 36

Zetzsche
BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt
Telefon 034205 - 84523 **Tag & Nacht**
www.bestattungen-markranstaedt.de

Florian Peschel
Steinmetz- und Bildhauermeister

Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge
Fensterbänke • Restaurationen
Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung
Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

■ Hauptstraße 46 04420 Quesitz Tel.: 034205 58791 Fax: 034205 44672	■ NL/04420 Markranstädt Lützner Straße 63 Tel.: 034205 87710 Fax: 034205 88307
■ NL/04435 Dölzig Frankenheimer Str. 33 Tel.: 034205 418175	■ NL/04179 Leipzig Georg-Schwarz Straße 89 Tel.: 0341 4424951

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902

Seit 1994

Berger
Bestattungen

Wir helfen Ihnen im Trauerfall

- ständig dienstbereit
- auf Wunsch Hausbesuch
- Grabpflege u. Beräumung

Dölziger Str. 14
04420 Markranstädt
OT Frankenheim

☎ 0341/94 11 490 oder 0171/99 11 115
www.bestattungshaus-berger.de

Trauerhilfe Hentschel

IHR BESTATTUNGSHAUS AM ALTEN RATSGUT
Hordisstraße 3, 04420 Markranstädt
Tel. 03 42 05 / 29 15 04

- Erdbestattungen
- Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- Alternative Bestattungen
- Bestattungsvorsorge
- Trauerfeiern so individuell wie das Leben

einziges Barrierefreies Bestattungshaus in Markranstädt



**Frohe
Weihnachten!**

Das zurückliegende Jahr hat uns einmal mehr deutlich gemacht, wie verletzlich wir Menschen in vielerlei Hinsicht sind und uns auf eine harte Probe gestellt. Auch für unser Team war es nicht immer einfach. Doch einmal mehr hat sich gezeigt, worauf in Krisenzeiten Verlass ist: Solide handwerkliche Leistungen in hoher Qualität und Unabhängigkeit von globalen Lieferketten durch regionale Wertschöpfung vor Ort.

Durften wir unser 45. Jubiläum gebührend mit zahlreichen Gästen feiern, ging es anderen zur selben Zeit nicht so gut. Auch deshalb sind wir froh über die zahlreichen Spenden für das Ahrtal. 77.000 € sind zusammengekommen – eine beachtliche Summe. Danke dafür an alle Unterstützer und Helfer.

Das gesamte Team dankt ...

... Ihnen, liebe Kunden und Kooperationspartner. Sie haben unsere Arbeit erleichtert und auf unsere gute Arbeit vertraut. Wir freuen uns alle, im nächsten Jahr wieder erfolgreich mit Ihnen Ihre Vorstellungen in Realität zu verwandeln.



Als Geschäftsführer ...

... möchte auch ich mich bei Ihnen persönlich sehr herzlich bedanken. Dieses erfolgreiche Arbeiten trotz erschwelter Bedingungen hat sowohl meinen Mitarbeitern als auch deren verständnisvollen Familien sehr viel abverlangt. Dafür möchte ich mich ganz besonders herzlich bedanken.

Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familien und einen guten Rutsch ins Neue Jahr, in welchem wir wieder als Ihr zuverlässiger Handwerksbetrieb vor Ort für Sie da sein werden.

Das Team von Mike Schärschmidt



Mike Schärschmidt
 Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna
 Tel.: 034205 88153 • Funk: 0172 9808173 • Fax: 034205 18638
 www.schaerschmidt.de

Schärschmidt
 45 Jahre – 1976 bis 2021